تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية

رسالة الماجستير

إعداد:

سنتا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في قسم اللغة العربية وأدبها

إعداد:

سنتا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية

إعداد:

سنتا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦

المشرفة الأولى،

أ.د. معصّمة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المشرف الثاني،

الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٦

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : ستنا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٠٠٣١٢١٠٠٠٦

العنوان : تفعيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدونة اللغوية

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة

مالانج، ٧ أكتوبر، ٢٠٢٦ م

المشرفة الأول،

أ.د. سهتكمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المشرف الثاني

الدكتور عبد المنعم الأنصاري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢١٠٥٠٣١٠٠٦

اعتماد

رئيسة قسم اللغة العربية وآدبها

الدكتورة ليلي فظرياني، الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٤٢٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تحليل هيمنة التطبيع العلاقات الغربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدونة اللغوية، التي أعدها الطالب:

الإسم : ستنا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦

قد قدمتها الطالبة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها للحصول على درجة الماجستير في قسم اللغة العربية وآدابها، وذلك في يوم الأربعاء بتاريخ ٢١ أكتوبر ٢٠٢٦ م، وتكون لجنة المناقشة من السادة:

الدكتورة ليلى فطرياني، الماجستير — المناقشة الأولى

الرقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢ ( )

الدكتورة فيني رسفاني، الماجستير — المناقشة الثانية

رقم التوظيف: ١٩٨٧٠١٢٤٢١٠٥٠٣٢٠٠٤ ( )

أ.د. معصمة، الماجستير — المشرفة الأولى

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٢٢٦ ٠٦٠٤٢٠٢٤ ( )

الدكتور عبد المنعم الأنصاري، الماجستير — المشرف الثاني

الرقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦ ( )

باتو، ٢١ أكتوبر ٢٠٢٦ م

إعتماد

عميد كلية الدراسات العليا

أ.د. أغوس ميمون، الماجستير

الرقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

إقرار أصالة البحث

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالآتي :

الاسم : سنتا مولدية

الرقم الجامعي : ٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦

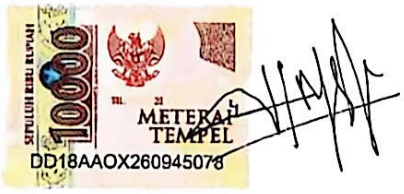
العنوان : تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية

أقرر بأن هذا البحث الذي أعددته لتوفير شروط لنيل درجة الماجستير في اللغة العربية وأدبها كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من تحتي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ما لانج.

هذا، وحررت الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٦ اكتوبر ٢٠٢٦م

الطالبة



سنتا مولدية

٢٥٠٣٠١٢١٠٠٠٦

استهلال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَاٍ فَتَبَيَّنُوْٓا اَنْ تُصِيْبُوْا قَوْمًاۢ بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلٰى مَا فَعَلْتُمْ نٰدِمِيْنَ ۝٦

(الحجرات:٦)

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي بكل محبة وامتنان إلى:

أبي العزيز "محمد صاحب الدين"، الذي كان ولا يزال قدوة لي ومصدرًا للقوة والدعم في حياتي.

أمي الحبيبة "نور حياتي"، التي أحاطتني بحبها ودعائها وصبرها.

أختي العزيزة "فطرية القمرية"، التي كانت لي أختا محبة وسندا في مسيرتي.

وإلى روح أختي المرحومة "منفعتي خالدة"، رحمها الله رحمة واسعة وأسكنها فسيح جناته.

مستخلص البحث

مولدية، سنتا. ٢٠٢٦م. تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية. رسالة الماجستير، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الدراسة العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة الأولى أ.د. معصّمة، الماجستير، والمشرف الثاني: الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير.

الكلمات المفتاحية: التطبيع العربي الإسرائيلي؛ العلاقات العربية الإسرائيلية؛ الهيمنة؛ تحليل المدونة اللغوية؛ التلازم اللفظي؛ التوافق النصي.

تعد قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من القضايا التي تتطور باستمرار في إطار الديناميات السياسية في منطقة الشرق الأوسط، وترتبط بمصالح متعددة بين الدول. وفي هذا السياق، تؤدي وسائل الإعلام الإخبارية العربية دورا في تمثيل التطبيع من خلال أنماط لغوية مختلفة تسهم في تشكيل دلالات عملية التطبيع وممارساته. ولذلك، تحتاج إلى تحليل المدونة اللغوية لتحديد الأنماط اللغوية التي تظهر في التغطية الإخبارية والكشف عن اتجاهات دلالة تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية استنادا إلى البيانات اللغوية التي تستخدمها وسائل الإعلام العربية.تناول هذه الدراسة تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية باستخدام تحليل المدونة اللغوية. وتهدف هذه الدراسة إلى: ١) وصف تكرار ظهور الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في التغطية الإخبارية لوسائل الإعلام العربية؛ ٢) تحليل دلالة التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي الذي يوضح تمثيل تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في التغطية الإخبارية لوسائل الإعلام العربية؛ و٣) اكتشاف تمثيل التطبيع من خلال تحليل التوافق النصي الذي يوضح تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة.

تستخدم هذه الدراسة منهجية البحث المختلط *(Mixed Method)* بتصميم تفسيري متتابع*(Explanatory Sequential)* ، الذي يجمع بين التحليل الكمي والتحليل النوعي بصورة متتابعة. وتتمثل المصادر الأولوية في نصوص الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، التي جمعت من وسائل الإعلام الإخبارية العربية خلال الفترة ٢٠٢٣–٢٠٢٦. وجمعت البيانات من خلال التوثيق والقراءة والكتابة الملاحظات على النصوص الأخبار ذات الصلة بموضوع البحث. وينقسم تحليل البيانات المطبق في هذه الدراسة إلى نوعين، هما التحليل الكمي والتحليل النوعي. وقد أجريت المرحلة الكمية باستخدام منهج تحليل المدونة اللغوية من خلال تطبيق ***Sketch Engine***لتحديد تكرار الكلمات والتلازم اللفظي والتوافق النصي المرتبطة بقضية التطبيع. ثم أصبحت النتائج الكمية أساسا لتحديد البيانات في المرحلة النوعية من خلال تحليل التوافق النصي، وذلك لفهم دلالة التطبيع استنادا إلى سياق التغطية الأخبار.

تظهر نتائج البحث ثلاثة محاور رئيسية للتحليل، وهي: ١) أظهرت نتائج تكرار الكلمات المرتبطة بقضية التطبيع أن الكلمات الأكثر ظهورا هي 'إسرائيل'، و'غزة'، و'الإسرائيلي'، و'العربية'، و'العربي'، و'المتحدة'، و'الحرب'، و'الفلسطينية'، و'نتنياهو'، و'ترامب'، و'التطبيع'، و'المنطقة'، و'الرئيس'، و'الدول'، و'الإسرائيلية'، و'إيران'، مما يوضح أن التطبيع يرد في الأخبار ضمن سياق العلاقات السياسية العربية الإسرائيلية، إلى جانب ديناميات الصراع والفاعلين في المنطقة، ٢) أظهرت دلالة التلازم اللفظي للكلمة 'التطبيع' ارتباطها بالمصالح السياسية والتعاون الاقتصادي. كما ظهر ارتباطها بالسلام والاتفاقيات، إلى جانب الرفض للتطبيع، ٣) أظهر التوافق النصي أن دلالة التطبيع تتشكل من خلال مفهومين من مفاهيم الهيمنة لدى ستيوارت حال. أولا، يوضح الارتباط علاقة التطبيع بعناصر سياسية ومصالح مختلفة تسهم في تشكيل معنى معين للعلاقات العربية الإسرائيلية. وثانيا، يوضح الحس المشترك أن التطبيع يفهم بوصفه علاقة طبيعية وسلمية. إلا أن هذا المعنى يواجه أيضا الرفض وظهور تصور يرى أن السلام ينبغي أن يسبق التطبيع.

يمكن أن تسهم نتائج الدراسة في توضيح أن التطبيع لا يظهر بوصفه علاقة سياسية بين الدول فحسب، بل يرتبط أيضا بالمصالح الاقتصادية والتعاون والسلام، إلى جانب الرفض للتطبيع. وبناء على ذلك، يمكن أن تكون هذه الدراسة مرجعا للدراسات اللاحقة التي تتناول تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من خلال منهج تحليل المدونة اللغوية وتحليل التغطية الأخبار العربية.

ABSTRACT

Maulidiyah, Shinta. 2026. The Representation of Hegemony in Arab–Israeli Normalization Relations in Corpus-Based Arabic News. Thesis, Master's Program in Arabic Language and Literature, Postgraduate, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Supervisors; (1) Prof. Dr. Mu'assomah, M.Si., M.Pd and (II) Dr. Abdul Muntaqim al-Anshory, M. Pd.

Keywords: Arab–Israeli normalization; Arab–Israeli relations; hegemony; corpus linguistics; collocation; concordance.

The issue of Arab–Israeli normalization has continuously developed within the political dynamics of the Middle East and is associated with various interests among states. In this context, Arab news media play a role in representing normalization through various linguistic patterns that contribute to shaping the meanings and practices of the normalization process. Therefore, corpus linguistic analysis is needed to identify the linguistic patterns that emerge in news coverage and to reveal the semantic tendencies of Arab–Israeli normalization based on the linguistic data used by Arab media. This study examines the representation of hegemony in the normalization of Arab–Israeli relations in Arabic news using corpus linguistic analysis. The objectives of this study are: 1) to describe the frequency of words related to the issue of Arab–Israeli normalization in the news coverage of Arab media; 2) to analyze the meaning of normalization based on collocation analysis, which illustrates the representation of Arab–Israeli normalization in Arab media news coverage; and 3) to identify the representation of normalization through concordance analysis, which illustrates the normalization of Arab–Israeli relations within the framework of hegemony.

This study employs a mixed-method approach with an explanatory sequential design, which combines quantitative and qualitative analyses sequentially. The primary sources consist of news texts related to the normalization of Arab–Israeli relations collected from Arab news media during the period 2023–2026. The data were collected through documentation, reading, and note-taking of news texts relevant to the research topic. The data analysis consists of two types: quantitative and qualitative analysis. The quantitative stage was conducted using corpus linguistic analysis through Sketch Engine to identify word frequencies, collocations, and concordances related to the issue of normalization. The quantitative findings then served as the basis for selecting the data for the qualitative stage through concordance analysis, with the aim of understanding the meaning of normalization based on the context of the news coverage.

The research findings reveal three main areas of analysis: 1) The word frequency results related to the issue of normalization show that the most frequently occurring words are *Isrā'īl, Gazzah, al-Isrā'īlī, al-'Arabiyyah, al-'Arabī, al-Muttaḥidah, al-Ḥarb, al-Filasṭīniyyah, Nityānyāhū, Trāmb, at-Taṭbī', al-Minṭaqah, ar-Ra'īs, ad-Duwal, al-Isrā'īliyyah, Īrān*. These findings indicate that normalization appears in the news within the context of Arab–Israeli political relations, along with the dynamics of conflict and regional actors; 2) The collocation analysis of the word "*tathbi"*"shows its association with political interests and economic cooperation. It is also associated with peace and agreements, as well as opposition to normalization; 3) The concordance analysis shows that the meaning of normalization is constructed through two concepts of hegemony proposed by Stuart Hall. First, articulation demonstrates the relationship between normalization and various political elements and interests that contribute to shaping a particular meaning of Arab–Israeli relations. Second, common sense shows that normalization is understood as a natural and peaceful relationship. However, this meaning is also challenged by opposition to normalization and by the view that peace should precede normalization.

The contribution of this study lies in employing corpus linguistic analysis to identify linguistic patterns that contribute to shaping the meaning of Arab–Israeli normalization in the news coverage of Arab news media. The findings may help clarify that normalization does not appear solely as a political relationship between states but is also associated with economic interests, cooperation, and peace, as well as opposition to normalization. Accordingly, this study may serve as a reference for future research examining Arab–Israeli normalization through corpus linguistic analysis and analysis of Arab news coverage.

ABSTRAK

Maulidiyah, Shinta. 2026. Representasi Hegemoni dalam Normalisasi Hubungan Arab–Israel pada Berita Arab Berbasis Linguistik Korpus. Tesis, Program Magister Bahasa dan Sastra Arab, Pascasarjana, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: (I) Prof. Dr. Muassomah, M.Si., M.Pd, dan (II) Dr. Abdul Muntaqim al-Anshory, M. Pd.

Kata Kunci: Normalisasi Arab–Israel; Hubungan Arab–Israel; Hegemoni; Linguistik Korpus; Analisis Frekuensi Kata; Analisis Konkordansi.

Normalisasi hubungan Arab–Israel merupakan isu yang terus berkembang dalam dinamika politik kawasan Timur Tengah dan melibatkan berbagai kepentingan antarnegara. Isu ini tidak hanya berkaitan dengan hubungan politik dan diplomasi, tetapi juga dengan kerja sama ekonomi, keamanan, dan wacana perdamaian. Dalam konteks tersebut, media berita Arab berperan dalam merepresentasikan normalisasi melalui berbagai pola kebahasaan yang membentuk pemaknaan terhadap proses dan praktik normalisasi. Untuk itu, diperlukan analisis linguistik korpus untuk mengidentifikasi pola kebahasaan yang muncul dalam pemberitaan serta mengungkap kecenderungan pemaknaan normalisasi Arab–Israel berdasarkan data bahasa yang digunakan media Arab. Penelitian ini termasuk penelitian representasi hegemony normalisasi hubungan Arab-Israel pada berita Arab dengan menggunakan analisis linguistik korpus, yang memiliki tujuan penelitian pada: 1) mendeskripsikan frekuensi kemunculan kata terhadap isu normalisasi hubungan Arab Israel pada pemberitaan media arab, 2) mengidentifikasi makna normalisasi berdasarkan analisis kolokasi yang menunjukkan normalisasi hubungan Arab Israel pada pemberitaan media arab, 3) mengeksplorasi representasi konkordansi yang menunjukkan normalisasi hubungan arab israel dalam kerangka hegemoni.

Penelitian ini menggunakan pendekatan *mixed method* dengan desain *explanatory sequential* yang menggabungkan analisis kuantitatif dan kualitatif secara bertahap. Sumber primer dalam penelitian penelitian berupa teks pemberitaan mengenai normalisasi hubungan Arab–Israel yang dihimpun dari media berita Arab pada periode 2023–2026. Data dikumpulkan melalui dokumentasi, baca, dan catat terhadap teks berita yang relevan dengan fokus penelitian. Analisis data yang terapkan terbagi menjadi dua yaitu analisis kuantitatif dan analisis kualitatif. Tahap kuantitatif dilakukan dengan pendekatan linguistik korpus menggunakan Sketch Engine untuk mengidentifikasi frekuensi kata, kolokasi dan konkordansi yang berkaitan dengan normalisasi. Temuan kuantitatif kemudian menjadi dasar untuk menentukan data pada tahap kualitatif melalui analisis konkordansi sehingga makna normalisasi dapat dipahami berdasarkan konteks pemberitaan.

Hasil penelitian menunjukkan tiga pilar utama analisis, yaitu: 1) frekuensi kata yang berkaitan dengan isu normalisasi paling banyak ditemukan pada kata *Isrā'īl, Gazzah, al-Isrā'īlī, al-'Arabiyyah, al-'Arabī, al-Muttaḥidah, al-Ḥarb, al-Filasṭīniyyah, Nityānyāhū, Trāmb, at-Taṭbī', al-Minṭaqah, ar-Ra'īs, ad-Duwal, al-Isrā'īliyyah, Īrān.* yang menunjukkan bahwa normalisasi diberitakan dalam konteks hubungan politik Arab–Israel serta dinamika konflik dan aktor kawasan; 2) makna kolokasi dari kata "*tathbi'*" memperlihatkan keterkaitan dengan kepentingan politik dan kerja sama ekonomi. Selain itu, ditemukan hubungan dengan perdamaian, perjanjian, serta penolakan terhadap normalisasi; 3) konkordansi menunjukkan pemaknaan normalisasi melalui dua konsep hegemoni Stuart Hall. Pertama, artikulasi memperlihatkan hubungan normalisasi dengan berbagai elemen politik dan kepentingan yang membentuk makna tertentu terhadap hubungan Arab–Israel. Kedua, *common sense* menunjukkan bahwa normalisasi dipahami sebagai hubungan yang wajar dan damai. Namun, pemaknaan tersebut juga berhadapan dengan penolakan serta pandangan bahwa perdamaian harus mendahului normalisasi.

Kontribusi penelitian ini terletak pada pemanfaatan linguistik korpus untuk mengungkap pola kebahasaan yang membentuk pemaknaan normalisasi Arab–Israel dalam pemberitaan media Arab. Hasil penelitian dapat memberikan pemahaman bahwa normalisasi tidak hanya muncul sebagai hubungan politik antarnegara, tetapi juga berkaitan dengan kepentingan ekonomi, kerja sama, perdamaian, serta penolakan terhadap normalisasi. Dengan demikian, penelitian ini dapat menjadi rujukan bagi kajian selanjutnya yang membahas normalisasi Arab–Israel melalui pendekatan linguistik korpus dan analisis pemberitaan media Arab.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين، وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

كانت هذه رسالة وسيلة تعلم الباحثة في قسم اللغة العربية وآدابها، وليست الدرجة العلمية غاية لهذا البحث فقط. فما زالت الباحثة في عملية التعلم الله أن يبارك ما تم تعليم ويجعله الله عملا صالحا مخلصا لوجهه. فإن أشكر الله تعالى بعونه، ولذلك يسرني أن أقدم خالص وعسى الشكر إلى :

١. الأستاذة الدكتورة إلفي نور ديانا، الماجستير مديرة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. الأستاذ الدكتور أغوس ميمون، الماجستير عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج.
٣. الدكتورة ليلي فطرياني، الماجستير رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها للدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج.
٤. الأستاذة الدكتورة معصّمة، الماجستير والأستاذ الدكتور عبد المنتقم الأنصاري، الماجستير المشرفان اللذان قد شرفا الباحثة أثناء كتابة هذه الرسالة.
٥. لجميع الأساتذة والمحاضرين في برنامج ماجستير اللغة العربية وأدبها، الذين قدموا للباحثة العلم والمعرفة والتوجيه خلال فترة دراستها. ولا سيما الأساتذة الذين أسهموا بعلمهم ونصائحهم في تطوير الباحثة وإتمام هذا البحث.
٦. إلى زملائي في قسم الماجستير، شكرا لكم على ما قدمتم من دعم وإلهام ومرافقة.

وأخيرا، تدرك الباحثة أن هذا البحث لا يخلو من النقص والقصور، ولذلك ترجو من القراء والباحثين تقديم الملاحظات والاقتراحات البناءة من أجل تحسينه في المستقبل. وتأمل الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا ومفيدا، وأن يسهم في إثراء الدراسات المتعلقة باللغة العربية وتحليل المدونة اللغوية.

محتويات البحث

الموضوع

موافقة المشرف ..... أ

اعتماد لجنة المناقشة .....ب

إقرار أصالة البحث ..... ج

استهلال .....د

الإهداء ..... هـ

مستخلص البحث العربية .....و

مستخلص البحث الانجليزية.....ز

مستخلص البحث الإندونيسية ..... ح

كلمة الشكر والتقدير ..... ط

محتويات البحث ..... ي

الفصل الأول: المقدمة

أ. خلفية البحث..... ١

ب.أسئلة البحث ٥

ج. أهداف البحث..... ٥

د. فوائد البحث..... ٥

هـ. تحديد المصطلحات ٧

و. حدود البحث..... ٨

ز. الدراسات السابقة ٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

أ. مفهوم تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية ١٣
ب. العوامل الدافعة لتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية ١٤
ج. آثار تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية ١٧

المبحث الثاني: المدونة اللغوية

أ. تعريف المدونة اللغوية ٢١
ب. تقنيات تحليل المدونة اللغوية ٢٢
ج. تحليل المدوّنة اللغوية في دراسات الأخبار ٢٤
د. أنواع برمجيات المدوّنة اللغوية ٢٥

المبحث الثالث: الهيمنة عند ستيوارت حال

أ. مفهوم الهيمنة ٢٩
ب. مفهوم الهيمنة عند ستيوارت حال ٣٠

الفصل الثالث: منهج البحث

أ. منهج البحث ونوعه ٣٣
ب. البيانات ومصادرها ٣٣
ج. أسلوب جمع البيانات ٣٤
د. أسلوب تحليل البيانات ٣٦

الفصل الرابع: عرض البيانات

أ. تكرار الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في تغطية الأخبار العربية ٤٠

ب. معنى التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي الدال على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية ٤٥

١. عائلات الكلمات *Thesaurus* ٤٦

٢. التلازم اللفظي *Word Sketch* ٤٨

٣. *N*–غرام ٥٥

ج. تمثيل التوافق النصي الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة ٦٠

١. الإرتباط *Articulation* ٦١

٢. الحس المشترك *Common Sense* ٦٧

الفصل الخامس: المناقشة

أ. تكرار الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في تغطية الأخبار العربية ٧٥

ب. معنى التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي الدال على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية ٧٨

١. عائلات الكلمات *Thesaurus* ٧٩

٢. التلازم اللفظي *Word Sketch* ٨٢

٣. N–غرام ٨٥

ج. تمثيل التوافق النصي الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة ٨٨

١. الارتباط *Articulation* ٨٩

٢. الحس المشترك *Common Sense* ٨١

الفصل السادس :الخاتمة

أ. الخلاصة ٩٥
ب. التوصيات والإقتراحات ٩٧

المراجع ٩٨

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

تعدّ قضية تطبيع العلاقات بين الدول الإسلامية في الشرق الأوسط وإسرائيل من أبرز الديناميكيات الجيوسياسية في منطقة الشرق الأوسط. وعلى الرغم من أن هذا التطبيع قد حقق بعض الفوائد لدول الشرق الأوسط في الجوانب الاقتصادية والسياسية، لكنه تؤثر أيضا تعقيدات الصراع في المنطقة خلال العقود الأخيرة.[١] لا يمكن تطبيع العلاقات بين العربية وإسرائيل يعتبر قضية بسيطة، لأن هذه القضية لا ترتبط بفلسطين فحسب، بل تعدّ أيضا تهديدا حقيقيا لأسس الأمة العربية والإسلامية. يبدو أن حالة فلسطين تواجه كثيرا على قلة استمرارية الدعم من بعض الدول العربية، التي كانت في مناسبات متعددة تظهر الموقف والتجاهل على نضال فلسطين لأسباب مختلفة .[٢]

تظهر أهم منعطف في مسار التطبيع العربي الإسرائيلي من خلال اتفاقيات أبراهام *(Abraham acccords)*. وقد جرى التوسّط في هذه الاتفاقيات من قبل الولايات المتحدة الأمريكية، مما فتح المجال أمام التعاون الدبلوماسي والاقتصادي والأمني بين إسرائيل وعدد من الدول العربية. غير أن هذه الأحداث لم تؤثر فقط في العلاقات بين الدول، بل أدّت أيضا إلى تحوّل خطاب العام في العالم العربي، ولا سيّما في كيفية فهم قضية التطبيع وقبولها بل حتى رفضها من قبل المجتمعات العربية.[٣] ومن المؤسف، أنّ تنفيذ هذه الاتفاقيات لم يجر كما قررت من قبل، وخاصة في القرار نحو فلسطين التي أصبحت أخسر الأطراف بسبب استمرار التوتر مع إسرائيل دون حلّ نهائي.[٤] بل إنّ هذا التطبيع منح قانونية للسياسات الإسرائيلية، مثل بناء المستوطنات غير القانونية وضمّ الأراضي الفلسطينية. ونتيجة لذلك، أصبحت جهود إقامة

---

[1] Suhayatmi, Alia Rahmatulummah, and Sekar Anugrah Resky, "Eskalasi Konflik Iran-Israel Di Damaskus : Implikasi Terhadap Stabilitas Keamanan Regional Dan Global," *Jurnal Hubungan Luar Negeri* 9, no. 1 (2024): 49–68.

[2] رافعي ربيع, "التطبيع العربي مع اسرائيل واثره على حقوق الشعب الفلسطيني," مجلة القانون والعلوم السياسية 8, no. 1 (2022): 95–105.

[3] Grace Inka Putri, Hasbi Sidik, and Khairunnisa Simbolon, "TUJUAN KEBIJAKAN LUAR NEGERI AMERIKA SERIKAT DALAM PERJANJIAN ABRAHAM TAHUN 2020," *Jurnal Hubungan Internasional Indonesia* 5, no. 2 (2020): 49–85, https://doi.org/http://jhii.fisip.unila.ac.id/ojs/index.php/jhii.

[4] شاوي ليليا, "استراتجية التحيز الإعلامي في تغطية القضية الفلسطينية وتقييد المحتوى الرقمي في حرب أكتوبر ٢٠٢٣ .. قراءة تحليلية لعينة من صفحات محرك البحث جوجل," مصداقية 6, no. 2 (2024): 27–44.

دولة مستقلة لفلسطين أكثر ضعفا، في حين ازدادت قدرة إسرائيل على تعزيز سيطرتها على الأراضي المتنازع عليها.[٥]

من المؤكد أن تطبيع العلاقات العربية مع إسرائيل سيخلق تحديات جديدة لموقف فلسطين على الصعيد الدولي. ذلك لأنّ التطبيع الذي وافقت عليه بعض الدول العربية سيؤدي إلى ضعف الدعم الدبلوماسي العربي، سواء من خلال قلة المساعدات المالية أو ازدياد تهميش القضية الفلسطينية.[٦] كما أنّ هذا الأمر من شأنه أن ينمّي موقفا متسامحا لدى الشعوب العربية نحو إسرائيل.[٧] ففي السابق، كانت الأمة العربية تنظر إلى إسرائيل بوصفها عدوّا منذ الإعلان عن قيام دولتها، غير أنّ الوضع اليوم يبدو معكوسا، إذ أصبحت إسرائيل تعدّ حليفا استراتيجيا لبعض دول الشرق الأوسط الإسلامية التي قامت بالتطبيع معها.[٨]

لا يفهم تطبيع العلاقات بين العربية والإسرائيلية على أنه عملية دبلوماسية فحسب، بل أيضا كبناء خطابي يتم إنتاجه عبر وسائل الإعلام للتأثير على الرأي العام. ويظهر ذلك من خلال محاولات إضفاء القانونية على المحتوى المنشور بهدف تشكيل مواقف القراء وتشجيعهم على قبول التطبيع.[٩] يتم تقديم التطبيع بشكل إيجابي ومقنع في وسائل التواصل الاجتماعي الإسرائيلية الموجهة للجمهور العربي. تصور وسائل الإعلام إسرائيل على أنها دولة مسالمة ومقبولة من قبل المجتمع العربي، وتقدم التطبيع على أنه أمر طبيعي بل هو مطلوب. بالإضافة إلى ذلك، يتم تصوير التطبيع أيضا على أنه حاجة استراتيجية مفيدة للغاية للدول العربية. بل إن بعض المحتويات تربط التطبيع بوحدة القيم الدينية والسلام.[١٠]

تصور وسائل الإعلام الإسرائيلية التطبيع بأنه تغيير جيوسياسي كبير وفرصة الاقتصاد والتعاون، خاصة فيما يتعلق بالعلاقات مع الدول العربية مثل مصر. ومع ذلك، فإنّ استجابة

---

[5] الفقاوي، محمود حلمي, "تطور تاعلاقات العربية-الإسرائلية وتداعياتها على القضية الفليطينية ٢٠١٧-٢٠٢٢: اتفاقايات أبراهام نموذجا," مجلة ابن خلدون للدراسات والأبحاث 12, no. 9.(٢٠٢٢)

[6] Andine Fitriani et al., "Proyeksi Normalisasi Hubungan Arab Saudi-Israel Dan Dampaknya Bagi Palestina Dalam Perspektif Soft Constructivism," *Global Political Studies Journal* 9, no. 1 (2025): 78–93, https://doi.org/10.34010/gpsjournal.v9i1.

[7] حسين أحمد عرابي, "الخطاب السياسي الإسرائيلي الموجة للعرب والفلسطينيين في الإعلام الرقمي صفحة كابتن إيلا موذجاً," *Journal of Media Studies and Research* 5, no. 19 (2025): 27–52, https://doi.org/https://doi.org/10.58564/MSAR.

[8] Minhajuddin and Ahmad Khoirul Umam, "Implikasi Normalisasi Hubungan Diplomatik Negara- Negara Timur Tengah Dengan Israel Terhadap Prospek Kemerdekaan Palestina: Telaah Konstruktivisme," *Intermestic: Journal of International Studies* 8, no. 1 (2023): 184–208, https://doi.org/10.24198/intermestic.v8n1.10.

[9] الرحمن أمنية عبد, "التطبيع الإعلامي بالمواقع الإخبارية الإسرائيلية الموجهة بالعربية," المجلة المصرية لبحوث الأعلام 83 (2023): 73–140.

[10] إبراهيم عبد الحفيظ et al, "الأساليب الدعائية على صفحة أفيخاي أدرعي بموقع الفيسبوك لقضية التطبيع العربي الإسرائيلي," . . المجلة العربية لبحوث الاعلام والاتصال 50 (2025): 354–69.

المجتمعات العربية نحو الخطاب ليس كلها إيجابيا.[١١] في هذا السياق، تلعب وسائل الإعلام دورا استراتيجيا باعتبارها وكيلة لا تقتصر مهمتها على نقل المعلومات فحسب، بل تشكل أيضا الواقع الاجتماعي من خلال التمثيل اللغوي.[١٢] وتعد وسائل الأخبار العربية الرقمية مساحة مهمة في تأطير قضية التطبيع من خلال اختيار المفردات، وبنية السرد، وأنماط الخطاب المستخدمة. كما أنّ هذه التمثيلات ليست محايدة، بل يتأثر بالإيديولوجيات والمصالح السياسية والسياق الاجتماعي والثقافي المحيط به.

تقوم وسائل الإعلام الإلكترونية عموما بتأطير قضية التطبيع من خلال بعض التصنيفات اللغوية السائدة. فالمصطلحات التي تتكرر، سواء في عناوين الأخبار أو في محتواها، قد تخلق انطباعا بأن هذا الحدث يمثل أمرا إيجابيا وطبيعيا في العلاقات الدولية. ومع ذلك، في نفس الوقت، يوجد أيضا استخدام مصطلحات ذات دلالات سلبية تشير إلى وجود وجهة نظر معارضة لعملية هذا التطبيع.[١٣] وهذا يدل على أن وسائل الأخبار أصبحت ساحة صراع حول المعاني. ولذلك، فإن المصطلحات المستخدمة في الأخبار تؤثر بشكل كبير على تصورات القراء. ويشير اختيار هذه الكلمات إلى أن لغة وسائل الأخبار لا تنقل الحقائق فحسب، بل تعكس أيضا وجود الميل نحو وجهة نظر معينة، وبالتالي لا توجد وسائل الأخبار محايدة تماما في نشر المعلومات. أما سبب اختيار موضوع البحث، فيرجع إلى أن وسائل الأخبار المختارة هي أكبر وسائل الأخبار الدولية وأكثرها تأثيرا في العالم العربي. وبالإضافة إلى امتلاكها قاعدة جماهيرية واسعة، فإن الوسائل المختارة هي أيضا قنوات إخبارية دولية تنشط في تغطية القضايا الإقليمية والعالمية والدولية، خاصة ما يتعلق بالسياسة في الشرق الأوسط وتطبيع العلاقات العربية والإسرائيلية.[١٤]

يتيح منهج المدونة اللغوية *(corpus linguistic)* إجراء تحليل أكثر موضوعية للظواهر اللغوية في وسائل الأخبار من خلال الاستفادة من كميات كبيرة من البيانات الأصلية. تستخدم

---

[11] حلمي, "تطور تاعلاقات العربية-الإسرائلية وتداعياتها على القضية الفليطينية ٢٠١٧-٢٠٢٢: اتفاقايات أبراهام نموذجا."

[12] عربي دراسة تحليلية لعينة من حلقات برنامج نقطة حوار من BBC NEWSقير أحلام, "التناول الاعلامي لمعركة طوفان الاقصى على قناة ١٠ إلى ٣١ أكتوبر ٢٠٢٣" (جامعة قاصدي مرباح ورقلة, ٢٠٢٤).

[13] Ahmed Royyan Asyravi Bastomi and Mulyono, "ELEMEN TEKSTUAL PADA BERITA NORMALISASI HUBUNGAN ISRAEL DAN UNI EMIRAT ARAB YANG DIPUBLIKASIKAN OLEH KOMPAS," *SAPALA* 9, no. 1 (2022): 154–63.

[14] Banan Abdulrahman Assiri, "News Values in International News : A Cross-Lingual Corpus-Assisted Discourse Study of the Arab Spring ' s Representations in Arabic and English Web-Based News by Al Jazeera and the BBC" (Communication and Philosophy Cardiff University, 2024).

المدونة اللغوية كمنهج لتحليل اللغة بشكل منهجي، استنادا إلى بيانات حقيقية، وبطريقة موضوعية. ويستخدم هذا المنهج لاكتشاف أنماط الدلالة واستخدام الكلمات بشكل تجريبي في البيانات. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المدونة اللغوية لنظر كيفية استخدام كلمة ما في سياقات متنوعة، مما يتيح للباحثين فهم الاتجاهات اللغوية على نطاق أوسع. وبالتالي، لا تعمل المدونة اللغوية كمنهج بحثي فحسب، بل تدعم أيضا إجراء تحليل أعمق.[١٥] من خلال تقنيات تحليل التكرار، والتلازم اللفظي، وتحليل التوافق النصي، يمكن للباحثين تحديد أنماط استخدام اللغة التي تعكس اتجاهات خطاب معينة. وبذلك، تسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن كيفية تصوير وسائل الأخبار العربية لتطبيع العلاقات العربية والإسرائيلية من خلال منهج قائم على البيانات.

يعد إجراء هذا البحث أمرا مهما لأن قضية التطبيع العربي الإسرائيلي لا تقتصر على العلاقات الدبلوماسية فحسب، بل تتعلق أيضا بتشكيل الرأي العام والقانونية السياسية في العالم العربي. وتلعب وسائل الأخبار، بصفتها فاعلا مهما في إنتاج الخطاب، لها دور في تشكيل تصورات المجتمع نحو هذه القضية. وباستخدام منهج المدونة اللغوية، يوفر هذا البحث أساسا تجريبيا قويا لتحديد الأنماط اللغوية التي تستخدمها وسائل الأخبار.[١٦] بالإضافة إلى ذلك، يدمج هذا البحث أيضا منظور ستيوارت حال حول الهيمنة لفهم كيفية تمثيل الأيديولوجيا والسلطة في الخطاب الأخباري. وبذلك، يتوقع هذا البحث أن يوفر فهما أكثر شمولية للعلاقة بين اللغة ووسائل الأخبار والسلطة في سياق قضية التطبيع.

استنادا إلى مراجعة الدراسات السابقة، تميل العديد من الأبحاث السابقة إلى التركيز بشكل أكبر على القضايا المحلية والاجتماعية، مثل قضايا المرأة والشباب المسلم وقضايا التعليم، في حين أن القضايا السياسية الدولية، لا سيما تلك المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية–الإسرائيلية التي لا تزال موضوع نقاش ساخن حتى الآن، لا تحظى إلا باهتمام محدود في الدراسات المدونة اللغوية. تستخدم أكثر الأبحاث بيانات مستمدة من وسائل الأخبار الوطنية الإندونيسية أو المدونة باللغة الإنجليزية، في حين أن الأبحاث التي تدرس وسائل الأخبار العربية في السياق

[15] Kevin Andrian Seda, "Makna Politik Istilah ' Antek ' : Kajian Ilokusi Dan Korpus Linguistik Dalam Jurnal Akademik," *Jurnal Onoma: Pendidikan, Bahasa Dan Sastra* 11, no. 3 (2025): 2723–37.

[16] المجلة "دفار، عدانان عزيز, "اهداف التطبيع الإعلامي وأشكاله لقناتي الجزيرة والعربية الفضائيتين في تناول احداث السابع من اكتوبر ٢٠٢٣ 67, no. 67 (2025), https://doi.org/https://doi.org/10.33193/IJoHSS.67.2025.846. الدولية للعلوم الإنسانية والإجتماعية

الجيوسياسي للشرق الأوسط لا تزال نادرة. وعادة تكتفي الدراسات السابقة بكشف الأنماط اللغوية والتصوير العام للقضايا، دون ربطها بشكل محدد بالتحولات الأيديولوجية والمصالح السياسية والاستراتيجيات الدبلوماسية الإخبارية في قضايا حساسة مثل تطبيع العلاقات العربية–الإسرائيلية. ولذلك، فإن إجراء هذه الدراسة أمر مهم لسد الفجوة الموجودة من خلال فهم كيفية قيام وسائل الأخبار بتأطير القضايا العالمية ذات النطاق الدولي، وذلك عن طريق تحليل المدونة اللغوية بشكل واقعي وشفاف.

ب. أسئلة البحث

استنادا إلى الخلفية التي تم عرضها سابقا، فإنّ أسئلة هذا البحث تصاغ على النحو الآتي:

١. كم تكرار ظهور الكلمات نحو قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية؟

٢. كيف دلالات التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي *(collocate)* الذي يدل على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية؟

٣. كيف تمثيل التوافق النصي *(concordance)* الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة؟

ج. أهداف البحث

استنادا إلى أسئلة البحث التي تم عرضها سابقا، فإنّ أهداف هذا البحث تتمثل فيما يأتي:

١. وصف تكرار ظهور الكلمات نحو قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية.

٢. تحليل دلالات التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي *(collocate)* الذي يدل على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية.

٣. اكتشاف التمثيل التوافق النصي *(concordance)* الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة.

د. فوائد البحث

يهدف هذا البحث إلى دراسة تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية استنادا إلى إطار الهيمنة لدى ستيوارت حال من خلال مقاربة تحليل المدونة اللغوية.

ومن المؤمّل أن يقدّم هذا البحث فوائد للباحثين في مجالات اللسانيات، وسائل الأخبار، والاتصال، وتحليل الخطاب، إضافة إلى الفائدة التي تعود على الباحثة نفسه. أمّا الفوائد النظرية والتطبيقية في هذا البحث فهي كما يأتي:

١. الفوائد النظرية

أ) يتوقّع نتائج هذا البحث أن تساهم في إثراء دراسات الأخبار وتحليل الخطاب من خلال إظهار الكيفية التي تشكّل بها وسائل الأخبار تمثيلات القضايا السياسية الدولية عبر الاختيارات اللغوية واستراتيجيات عرض الأخبار.

ب)يتوقّع نتائج هذا البحث أن تزيد الفهم عن أنماط اللغة التي تظهر في الأخبار لتصوير الفاعلين الاجتماعيين وبناء المعنى في الأخبار.

٢. الفوائد التطبيقية

أ) الفائدة للقرّاء

يتوقّع هذا البحث أن يقدّم للقرّاء رؤية تساعدهم على فهم التغطيات الإخبارية المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية بصورة أكثر نقدية، ولا سيّما فيما يتعلق بالأنماط اللغوية واتجاهات وسائل الأخبار في تأطير القضايا.

ب)الفائدة للأكاديميين والباحثين

يتوقّع أن يكون هذا البحث نموذجا لتطبيق تحليل المدونة اللغوية في الدراسات اللغوية المرتبطة بالقضايا الاجتماعية والسياسية، وكذلك إثراء الدراسات العلمية التي تربط بين التحليل اللغوي والظواهر الاجتماعية الأوسع.

ج) الفائدة للدراسات الإخبارية والسياسة في الشرق الأوسط

من المتوقع أن تساعد هذا البحث أن تساعد القراء على فهم ديناميكيات الخطاب السياسي في منطقة الشرق الأوسط من خلال تصوير وسائل الأخبار العربية لقضية التطبيع العربي والإسرائيلي، بما في ذلك في بناء السرد المتعلق بالتعاون والصراع والدبلوماسية في تلك المنطقة.

هـ. تحديد المصطلحات

لتجنّب حدوث التحيّز أو الغموض في هذا البحث بعنوان *تمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية*، يوضّح الباحثة المصطلحات الواردة في عنوان البحث على النحو الآتي:

١. تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

يقصد بتمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية الكيفية التي تقوم بها وسائل الأخبار بتأطير وتصوير المعاني المرتبطة بالعلاقات الدبلوماسية بين الدول العربية وإسرائيل، سواء كان السرديات، أو الاختيارات اللغوية، أو الزوايا التي تعتمدها وسائل الأخبار في عرض قضية التطبيع.[١٧]

٢. وسائل الأخبار العربية

يقصد بوسائل الأخبار العربية في هذا البحث وسائل الأخبار الإلكترونية التابعة للدول العربية التي تنشر الأخبار باللغة العربية.[١٨]

٣. المدونة اللغوية*(corpus lingusitic)*

المدونة اللغوية هي منهج في الدراسات اللغوية تعتمد على مجموعة من البيانات النصية (المدونة اللغوية) بوصفها أساسا للتحليل باستخدام الحاسوب.[١٩]

٤. الهيمنة عند ستيوارت حال

تشير الهيمنة عند ستيوارت حال إلى عملية سيطرة المعاني والأيديولوجيات من خلال وسائل الأخبار والتمثيلات اللغوية، بما يؤثر في الطريقة التي يفهم بها المجتمع الواقعَ الاجتماعي.[٢٠]

---

[17] Anna Zakiah Derajat and Toni Kurniawan, "Normalisasi Hubungan Israel Dan Arab Dalam Konteks Israel-Palestina," *Jurnal PACIS* 2, no. 2018 (2020): 133–49, https://doi.org/https://doi.org/10.26593/jihi.v18i2.4451.133-149.

[18] Hanady Martha Laura et al., "MAKNA LEKSIKAL DAN KONTEKSTUAL SINONIMI KATA حزب / ḤIZB / DALAM BERITA POLITIK MEDIA ARAB DARING," *SINASTRA: Prosiding Seminar Nasional Bahasa, Seni, Dan Sastra* 1 (2022): 401–16.

[19] Tognini-Bonelli, *Corpus Linguistics at Work*, 2001.

[20] Stuart Hall et al., *Culture, Media, Language* (Centre for Contemporary Cultural Studies, University of Birmingham, 1980).

و. حدود البحث

ليكون هذا البحث أكثر توجيها وتركيزا ولا يتّسع إلى جوانب أوسع، فقد تمّ تحديده في الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية. ولذلك، ولكي يكون البحث أكثر منهجية وتركيزا على موضوع الدراسة المختار، فإنّ حدود هذا البحث تتمثل فيما يأتي:

١. يركز هذا البحث على تمثيل تطبيع العلاقات العربية—الإسرائيلية في الأخبار العربية استنادا إلى منظور الهيمنة لدى ستيوارت حال.

٢. يقتصر البحث على نصوص الأخبار العربية التي تتناول قضية تطبيع العلاقات العربية—الإسرائيلية، مثل اتفاقيات أبراهام، والتعاون بين الدول العربية وإسرائيل، والاستراتيجيات الدبلوماسية، والقضية الفلسطينية المرتبطة بالتطبيع. أما القنات الأخبار العربية المختارة فتقتصر على قناة الجزيرة، والعربية، والميادين، الشرق الأوسط، ثم القدس، وذلك ضمن الفترة الزمنية الممتدة من يناير ٢٠٢٣ إلى يوني ٢٠٢٦، منذ تصاعد الخطاب المتعلق بالتطبيع العربي الإسرائيلي في ظل تطورات الصراع الفلسطيني الإسرائيلي.

٣. الكلمات التي تمثّل تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، مثل اتفاقيات أبراهام، والتعاون بين الدول العربية وإسرائيل، والاستراتيجيات الدبلوماسية، والقضية الفلسطينية، تستخدم كالكلمات الرئيسية في عملية تحليل المدونة اللغوية.

ز. الدراسات السابقة

١. أجرى فضلان نور حكيم، ولوليتا ديبي ماهيندرا بوتري، ونورباني أدين غوستياني (٢٠٢٣) دراسة بعنوان :*تأثير تطبيع العلاقات الدبلوماسية بين إسرائيل والدول العربية على السياسة الخارجية الإندونيسية في الشرق الأوسط*. هدفت هذه الدراسة إلى فهم تأثير تطبيع العلاقات الدبلوماسية بين إسرائيل والدول العربية على السياسة الخارجية الإندونيسية في منطقة الشرق الأوسط. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ تطبيع العلاقات الدبلوماسية بين إسرائيل والدول العربية لم يحدث تأثيرا كبيرا في السياسة الخارجية الإندونيسية، إذ ظلّت إندونيسيا

ثابتة في دعم نضال الشعب الفلسطيني من أجل الاستقلال، مع التزامها بالمبادئ الدولية مثل قرارات الأمم المتحدة ومبادرة السلام العربية.[٢١]

٢. أجرى صديق أحمدي وياسمين أرمنتياس سفنّة بومي (٢٠٢٢) دراسة بعنوان *(تطبيع العلاقات الدبلوماسية بين الإمارات العربية المتحدة وإسرائيل: تحليل عقلانية السياسة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة)* هدفت هذه الدراسة إلى تحليل عقلانية قرار دولة الإمارات العربية المتحدة في تطبيع علاقاتها الدبلوماسية مع إسرائيل عام ٢٠٢٠. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ قرار الإمارات العربية المتحدة بتطبيع العلاقات مع إسرائيل كان قرارًا عقلانيًا، استنادًا إلى اعتبارات المصلحة الوطنية التي شملت الجوانب الأمنية، والاقتصادية، والسياسية الدولية. [٢٢]

٣. أجريت الدراسة التالية من قبل ويجايانتي وفيرموناساري (٢٠٢٣) بعنوان *تغطية قضية الاعتداء على ديفيد أوزورا في موقع :Kompas.com تحليل خطاب قائم على المدونة اللغوية* . كشفت هذه الدراسة أنّ أكثر الكلمات تكرارًا وارتباطًا بقضية ديفيد أوزورا في موقع *Kompas.com* هي كلمة *الاعتداء*. كما أظهرت الدراسة أنّ موقع *Kompas.com* يميل إلى استخدام ألفاظ ذات دلالات إيجابية في تأطير الأخبار المتعلقة بالقضية، خاصة عند نشر المعلومات المرتبطة بصورة جهاز الشرطة في تلك القضية.[٢٣]

٤. أجرى عارفة وآخرون (٢٠٢٣) دراسة بعنوان :*صورة الشباب المسلم في أخبار* Jawa Pos Online *: تحليل قائم على المدونة اللغوية*. هدفت هذه الدراسة إلى وصف صورة الشباب المسلم في وسائل الإعلام الوطنية Jawa Pos Online باستخدام تحليل لغوي قائم على المدونة اللغوية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ تكرار الكلمات يشير إلى تغطية إخبارية ذات طابع عام. كما أظهر تحليل التلازم اللفظي وجود ميل نحو موضوع *شباب المساجد* .أمّا تحليل التوافق النصي (الكونكوردانس)، فقد بيّن أنّ وسائل الإعلام تشكّل معنى الشباب

[21] Fadhlan Nur Hakiem, Lolita Debt Mahendra Putri, and Nurbani Adine Gustianti, "DAMPAK NORMALISASI HUBUNGAN DIPLOMATIK ISRAEL DAN NEGARA-NEGARA ARAB TERHADAP KEBIJAKAN LUAR NEGERTI INDONESIA DI TIMUR TENGAH," *Jurnal Dinamika Global* 8, no. 2 (2023): 305–18.

[22] Sidiq Ahmadi and Jasmine Armantyas Safannah Bumi, "Normalisasi Hubungan Diplomatik Uni Emirat Arab – Israel: Analisis Rasionalitas Kebijakan Politik Luar Negeri Uni Emirat Arab," *Politea : Jurnal Pemikiran Politik Islam* 5, no. 2 (2022): 258–79, https://doi.org/10.21043/politea.v5i2.17203.

[23] Astri Wijayanti and Aprillia Firmonasari, "Pemberitaan Penganiayaan David Ozora Pada Media Kompas.Com: Analisis Wacana Berbasis Korpus," *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya* 6, no. 4 (2023): 1125–36, https://doi.org/http://diglosiaunmul.com/index.php/diglosia/article/view/793.

المسلم من خلال وجهات نظر متعددة، سواء كانت سلبية أو محايدة أو إيجابية، مع هيمنة أكبر للتمثيلات الإيجابية والمتوازنة.[٢٤]

٥. أجريت من قبل فاطمة وآخرين (٢٠٢٤) بعنوان: *قضايا النوع الاجتماعي في وسائل الإعلام الوطنية بعد الجائحة: دراسة في المدونة اللغوية*. هدفت هذه الدراسة إلى تحديد تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي المرتبط بهوية المرأة في وسائل الإعلام الأخبار الإلكترونية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ كلمة *المرأة* في وسائل الإعلام الإلكترونية تستخدم غالبا مع تصوير المرأة بوصفها فاعلا أساسيا، كما جاءت بصورة إيجابية ومتوافقة مع الواقع. وكشفت نتائج البحث أنّ وسائل الإعلام الإلكترونية قدّمت صورة إيجابية وواقعية للمرأة.[٢٥]

٦. أجريت فاطمة وآخرين (٢٠٢٤) دراسة بعنوان: *تحليل معرفي قائم على المدونة اللغوية للاستعارات المتعلقة بقضايا النوع الاجتماعي في وسائل الإعلام الوطنية*. هدفت هذه الدراسة إلى تحديد وكشف الاستعارات المفهومية المرتبطة بقضايا النوع الاجتماعي في وسائل الإعلام الوطنية باستخدام تحليل المدونة اللغوية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ كلمتي *الضحية* و*المرأة* كانتا الأكثر حضورا وتكرارا، كما أنّ وسائل الإعلام قامت بتأطير قضايا النوع الاجتماعي من خلال استعارات مفهومية اتسمت بطابع متناقض. وكشفت الدراسة أنّ وسائل الإعلام الوطنية استخدمت الاستعارات المفهومية في تمثيل قضايا النوع الاجتماعي مع وجود نزعة سردية متناقضة تجاه المرأة.[٢٦]

٧. أجرى فاطمة وآخرين (٢٠٢٤) دراسة بعنوان: *صور المرأة في أخبار Republika Online: تحليل قائم على المدونة اللغوية*. هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن صورة المرأة وتمثيلاتها في وسائل الإعلام الإلكترونية التابعة لـ *Republika* باستخدام مقاربة المدونة اللغوية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ المرأة في أخبار *Republika Online* تظهر بصورة متكررة نسبيا،

---

[24] Zakiyah Arifa, Vita Nur Santi, and Mafruhatun Nadifah, "Citra Pemuda Muslim Dalam Berita Jawa Pos Online : Analisis Linguistik Korpus," *Jurnal AL-AZHAR INDONESIA SERI HUMANIORA* 8, no. 2 (2023): 123–30, https://doi.org/http://dx.doi.org/10.36722/sh.v8i2.1776 Citra.

[25] Fatim et al., "ISU GENDER PADA MEDIA NASIONAL PASCA PANDEMI: ANALISIS LINGUISTIK KORPUS," *SAWERIGADING* 31, no. 2 (2025): 494–507, https://doi.org/https://doi.org/10.26499/sawer.v31i2.1331.

[26] Al Lastu Nurul Fatim, M. Abdul Hamid, and Mubasyiroh, "A Corpus-Based Cognitive Analysis of Metaphors of Gender Issues in National Media," *Notion Journal of Linguistics, Literature, and Culture* 6, no. 2 (2024): 152–70, https://doi.org/http://journal2.uad.ac.id/index.php/notion/index%0AA.

كما تميل وسائل الإعلام إلى تمثيلها بصورة فاعلة وبنّاءة في التغطية الأخبار. وكشفت نتائج البحث أنّ وسائل الإعلام الإلكترونية التابعة لـ *Republika* تميل إلى تقديم المرأة بصورة بنّاءة من خلال وضعها بوصفها فاعلا رئيسيا في مختلف الأحداث والقضايا الأخبار. [٢٧]

٨. أجرى بودياوان وآخرون (٢٠٢٤) دراسة بعنوان: *التلازم اللفظي لكلمة الحب في ضوء المدونة اللغوية*. هدفت هذه الدراسة إلى وصف أشكال ومعاني التلازم اللفظي لكلمة *الحب* باستخدام مقاربة المدونة اللغوية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ التلازم اللفظي لكلمة *الحب* يتخذ شكلين، هما التلازم من الجهة اليسرى والتلازم من الجهة اليمنى، فالتلازم الأيسر يتمثل في الكلمات التي تسبق كلمة *الحب*، في حين يتمثل التلازم الأيمن في الكلمات التي تأتي بعدها. وكشفت نتائج البحث أنّ استخدام كلمة *الحب* يتأثر بالكلمات المصاحبة لها في السياق اللغوي.[٢٨]

٩. أجرت فطرية آنا رحماياني دراسة بعنوان: *تحليل قائم على المدونة اللغوية: التلازم اللفظي لمعنى كلمة Acute في مدوّنة كوفيد-١٩*. هدفت هذه الدراسة إلى تحديد التلازمات اللفظية المصاحبة لكلمة *acute* في مدوّنة كوفيد-١٩، وفهم دور استخدامها في السياق اللغوي. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ أبرز التلازمات اللفظية لكلمة *acute* هي*respiratory* :، و*sindrome*، و .*severe* ومن بين هذه الكلمات، جاءت كلمة *respiratory* الأكثر تكرارا، تليها *syndrome* ثم .*severe* وكشفت نتائج البحث أنّ كلمة *acute* تستخدم غالبا في السياقات الطبية، خاصة لتوضيح المعاني المتعلقة بالأمراض مثل متلازمة الالتهاب التنفسي الحاد الوخي(*SARS*) ، حيث تؤدي كلمة *respiratory*دور الاسم الذي يوضّح معنى الكلمة.[٢٩]

١٠. أجرى حافظ معاشي وآخرون (٢٠٢٥) دراسة بعنوان: *استخدام المدونة التعليمية وأدوات Sketch Engine لتحليل نص أدبي في صف اللغة العربية*. هدفت هذه الدراسة إلى إبراز أهمية استخدام المدونة اللغوية بوصفها أداة تعليمية في تدريس اللغة العربية، إضافة

---

[27] Al Lastu Nurul Fatim et al., "POTRET PEREMPUAN PADA MEDIA BERITA DARING REPUBLIKA : ANALISIS LINGUISTIK KORPUS," *Suar Betang* 19, no. 2 (2024): 155–65, https://doi.org/https://doi.org/10.26499/surbet.v19i2.15003 POTRET.

[28] Raden Yusuf Sidiq Budiawan, Alya Nabila Fatin, and Rawinda Fitrotul Mualafina, "Kolokasi Pada Kata Cinta Berbasis Linguistik Korpus," *Sasinda* 12, no. 01 (2024): 186–95.

[29] Fitri Ana Rahmayani, "Linguistic Corpus Based Analysis : Collocation of Word Meaning ' Acute ' In the Corpus Covid-19," *ACITYA WISESA: Journal of Multidisciplinary Research* 1, no. 1 (2022), https://doi.org/doi.org/10.56943/jmr.v1i1.27.

إلى بيان كيفية بناء مدوّنة تعليمية قائمة على النصوص الأدبية. وأظهرت نتائج الدراسة أنّ استخدام المدونة اللغوية يؤدي دورا مهما في تحسين جودة تعليم اللغة، سواء بالنسبة للمعلمين أو للطلاب. ومع ذلك، كشفت الدراسة أنّ توظيف المدوّنات اللغوية في تعليم اللغة العربية لا يزال محدودا للغاية.[٣٠]

تظهر العديد من الدراسات السابقة أنّ مقاربة المدونة اللغوية قد استخدمت على نطاق واسع للكشف عن التمثيلات وبناء المعاني في وسائل الإعلام. وتوجد أوجه تشابه واختلاف بين الدراسات السابقة وهذه الدراسة، وذلك على النحو الآتي: أ) إنّ الدراسات المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الرقم ١ و ٢ ركّزت بصورة أكبر على الجوانب السياسية، والدبلوماسية، والسياسات الخارجية، ولم تتناول بعدُ كيفية تمثيل هذه القضية في وسائل الإعلام اعتمادا على بيانات لغوية واقعية. ب) أمّا الدراسات المتعلقة بوسائل الإعلام الأخبار في الأرقام ٣—٧، فقد أظهرت أنّ وسائل الإعلام تمتلك اتجاهات معينة في تمثيل القضايا أو الجماعات الاجتماعية من خلال اختيار الألفاظ، والاستعارات، وأنماط التغطية الأخبار، سواء بصورة إيجابية، أو واقعية، أو متناقضة، أو سلبية. ج) كما تبيّن الدراسات المتعلقة بالمدونة اللغوية في الأرقام ٨—١٠ أنّ مقاربة المدونة اللغوية يمكن استخدامها لتحليل تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي، بما يكشف عن اتجاهات التأطير الإعلامي، سواء كانت إيجابية، أو متناقضة، أو سلبية مؤسساتية. ولذلك، تأتي الدراسة المعنونة بتمثيل هيمنة التطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية القائمة على المدوّنة اللغوية. لسدّ هذه الفجوة من خلال الجمع بين مقاربة المدونة اللغوية ودراسة القضايا الجيوسياسية، بما يُتوقع أن يسهم في الكشف عن تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي الذي تستخدمه وسائل الإعلام العربية في تمثيل قضية التطبيع.

[30] Hafid Maachi, "Using a Pedagogic Corpus and Sketch Engine Tools to Analyze a Literary Text in an Arabic Language Classroom," *International Journal of Arabic-English Studies (IJAES)* 25, no. 2 (2025): 273–94, https://doi.org/10.33806/ijaes.v25i2.941.

الفصل الثاني
الإطار النظري

المبحث الأول: تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

أ. مفهوم تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

أصبحت قضية التطبيع من الموضوعات الأكثر تداولا في النقاشات السياسية على الصعيد الدولي في الوقت الحاضر. ووفقا للسجل التاريخي، فإنّ مصطلح *التطبيع* مشتق من كلمة *normalize* التي تعني "العودة إلى الوضع الطبيعي" أو إعادة الشيء إلى حالته الطبيعية. وقد استخدم هذا المصطلح في البداية في المجال الطبي لوصف حالة الجسم التي تعود إلى الاستقرار بعد المرض. ومع مرور الوقت، تطوّر مفهوم التطبيع ولم يعد مقتصرا على المجال الصحي فقط.[٣١] بل شهد هذا المصطلح تطورا دلاليا وأصبح يُستخدم في مجالات أخرى، من بينها السياسة الدولية. وفي سياق السياسة الدولية، يقصد بالتطبيع عملية تحسين أو استعادة العلاقات بين الدول التي كانت غير طبيعية بسبب النزاعات، أو الحروب، أو التوترات الدبلوماسية.[٣٢]

واستنادا إلى أفكار بارستون، يمكن فهم التطبيع في العلاقات الدولية بوصفه عملية تدريجية تهدف إلى إنهاء الصراع وتحسين العلاقات بين الأطراف المختلفة. [٣٣] وبصيغة مبسطة، فإنّ التطبيع ليس أمرا يحدث بصورة فورية، بل هو عملية تتضمن عددا من الخطوات المهمة، مثل التوصّل إلى اتفاق مشترك بين الأطراف المتنازعة، وتقليل حدّة التوترات القائمة، وعقد اتفاقيات سلام أو هدنة، وصولا إلى إعادة بناء العلاقات الدبلوماسية من جديد. ويؤكد بارستون كذلك أنّ التطبيع يعدّ أسلوبا يتضمن جهودا لتخفيف النزاعات، وتشجيع تحسين العلاقات، والعمل على تسوية أو احتواء المصادر الرئيسة للخلاف، سواء بصورة كلية أو جزئية.

---

[31] Derajat and Kurniawan, "Normalisasi Hubungan Israel Dan Arab Dalam Konteks Israel-Palestina."

[32] الرجوب نايف محمود الرجوب, "التطبيع مع الاحتلال الإسرائلي في منظور الشريعة الإسلامية" (جامعة القدس والخليل والنجاح الوطنية, ٢٠٢٢).

[33] R. P Barston, *Modern Diplomacy*, 5th ed. (Routledge, 2019).

ب. العوامل الدافعة لتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

إنّ تطبيع العلاقات بين إسرائيل والدول العربية ليس ظاهرة جديدة ظهرت في العصر الحالي فحسب، بل يعود تاريخها إلى القرن العشرين. ووفقا للمعطيات التاريخية، فإنّ عملية التطبيع كانت غالبا تبدأ باندلاع صراعات مسلّحة تنتهي لاحقا عبر اتفاقيات سلام.[٣٤] ومن الأمثلة على ذلك مصر، التي شاركت في الحرب العربية الإسرائيلية عام ١٩٤٨ وحرب يوم الغفران عام ١٩٧٣، قبل أن توقّع اتفاقية كامب ديفيد عام ١٩٧٨ بوساطة الرئيس الأمريكي جيمي كارتر، ثم اتفاقية السلام المصرية الإسرائيلية عام ١٩٧٩.[٣٥] كما واجهت الأردن بدورها صراعا مع إسرائيل عقب مشاركتها في حرب الأيام الستة عام ١٩٦٧، وهو ما انتهى بتوقيع معاهدة السلام الأردنية الإسرائيلية عام ١٩٩٤. وبناء على ذلك، يمكن فهم التطبيع بوصفه عمليةً طويلة الأمد تنتقل من مرحلة الصراع إلى بناء علاقات دبلوماسية أكثر استقرارا.[٣٦]

وقد أصبحت خطوات التطبيع التي قامت بها كلّ من مصر والأردن في إقامة علاقات دبلوماسية مع إسرائيل عاملا مؤثرا في توجّهات الدول العربية الأخرى. وشهدت عملية التطبيع تطورًا ملحوظا عام ٢٠٢٠، حين أصبحت دولة الإمارات العربية المتحدة أول دولة تُعلن رسميا تطبيع العلاقات مع إسرائيل في ١٣ أغسطس ٢٠٢٠ من خلال اتفاقيات أبراهام *(Abraham Accords)*. وقد شكّلت هذه السياسة تحوّلا في النهج السياسي للإمارات، بعدما كانت تظهر دعما مستمرا للقضية الفلسطينية، اتجهت الإمارات مقاربة أكثر براغماتية عبر الموافقة على تطبيع العلاقات مع إسرائيل.[٣٧] وتعود العوامل التي دفعت الإمارات إلى اتخاذ هذه الخطوة إلى اعتبارات استراتيجية ورغبتها في الحصول على دعم الولايات المتحدة الأمريكية بوصفها الداعم الرئيسي لإسرائيل والمحفّز الأساسي لعملية التطبيع. إضافة إلى ذلك، تشترك إسرائيل والإمارات في مصالح مشتركة تتعلق بالحفاظ على الاستقرار السياسي في منطقة

---

[34] Yulia Rimapradesi and Ahmad Sahide, "Kepentingan Negara-Negara Arab (Uni Emirat Arab, Bahrain, Sudan Dan Maroko) Melakukan Normalisasi Hubungan Dengan Israel," *MANDALA: Jurnal Hubungan Internasional* 4, no. 1 (2021): 67–84.

[35] Tety Rachmawati, Rahayu Lestari, and Nibras Fadhlillah, "Dampak Normalisasi Hubungan Israel Dan Negara-Negara Arab Terhadap Isu Israel-Palestina," *Jurnal Icmes* 9, no. 1 (2025): 63–76.

[36] Muhamad Hasrul Zakariah, "BRITISH ATTITUDES TOWARD JORDAN'S INVOLVEMENT IN THE SIXTH DAY ARAB-ISRAELI WAR, JUNE 1967," *Sejarah: Journal of History Department* 31, no. 31 (2022): 117–41, https://doi.org/https://doi.org/10.22452/sejarah.vol31no2.7.

[37] Ardi Waskita Putra, Agus Subagyo, and Iing Nurdin, "KEBIJAKAN LUAR NEGERI UNI EMIRAT ARAB MELAKUKAN NORMALISASI HUBUNGAN DIPLOMATIK DENGAN ISRAEL MELALUI ABRAHAM ACCORD PADA TAHUN 2020," *DIPLOMACY AND GLOBAL SECURITY JOURNAL* 1, no. 1 (2024): 285–96, https://doi.org/10.36859/dgsj.v1i1.2886.

الشرق الأوسط، خاصة في مواجهة التهديد الإيراني الذي يعتبر كعامل محرّك للسياسات المتعارضة مع الإمارات وإسرائيل.[٣٨]

وسارت البحرين على النهج نفسه الذي اتبعته الإمارات العربية المتحدة، إذ أعلنت تطبيع علاقاتها مع إسرائيل في ١١ سبتمبر ٢٠٢٠. ويعود سبب التطبيع البحريني مع إسرائيل إلى السعي لحماية المصالح الوطنية، خاصة في الجانب الأمني. فقد ارتفع تأثير إيران في منطقة الشرق الأوسط، ولا سيّما في العراق وسوريا واليمن، تهديدا استراتيجيا لدول الخليج، بما فيها البحرين.[٣٩] وقد دفعت هذه الظروف البحرين إلى تعزيز موقعها الأمني من خلال التحالفات الخارجية. كما أنّ إقامة علاقات دبلوماسية مع إسرائيل تمنح البحرين عدة مكاسب، من بينها تعزيز علاقتها مع الولايات المتحدة الأمريكية التي تعد الحليف الرئيسي لإسرائيل والضامن الأمني الأهم في منطقة الخليج.[٤٠] إضافة إلى ذلك، فتح التطبيع المجال أمام البحرين للحصول على دعم عسكري، بما في ذلك الوصول إلى التكنولوجيا والأدوات الدفاعية المتطورة.

أمّا السودان، الذي كان يعرف سابقا بوصفه دولة إسلامية تتبنى موقفا حازما في رفض النفوذ الأمريكي والإسرائيلي، فقد اتخذ مسارا مختلفا بإعلانه تطبيع العلاقات مع إسرائيل في ٢٣ أكتوبر ٢٠٢٠. وقد حدث هذا التحوّل بصورة سريعة، إذ إنّ رئيس الوزراء عبد الله حمدوك كان قد رفض فكرة التطبيع في ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠ أمام وزير الخارجية الأمريكي مايك بومبيو، غير أنّ الرئيس الأمريكي دونالد ترامب أعلن بعد شهرين فقط موافقة السودان على التطبيع.[٤١] وتشير بعض التفسيرات إلى أنّ التطبيع كان خيارا اضطراريا بالنسبة للسودان للخروج من الضغوط الاقتصادية والسياسية الدولية. فقد سعت الحكومة السودانية إلى رفع اسم السودان من قائمة الدول الراعية للإرهاب لدى الولايات المتحدة، أملا في استعادة الاستقرار الاقتصادي. وكان السودان يعاني أزمة اقتصادية حادة نتيجة العقوبات الدولية التي فرضتها الولايات المتحدة، وفقدانه المصدر الرئيسي لعائدات النفط بعد انفصال جنوب

[38] Ajinde Oluwashakin and Michael Aleyomi, "Strengthening Israel-Saudi Arabia Co-Existence towards Peaceful and Stable Middle East," *Saudi Journal of Humanities and Social Sciences* 8, no. 6 (2023): 188–96, https://doi.org/10.36348/sjhss.2023.v08i06.006.

[39] Mohamad Ridhuan and Anwar Fakhri, "Hukum Normalisasi Hubungan Diplomatik Dengan Israel Menurut Siyasah Shar'iyyah," *Journal of Contemporary Islamic Law* 8, no. 2 (2023): 10–18, https://doi.org/https://doi.org/10.26475/jcil.2023.8.2.02.

[40] Mohammed Torki Salameh, "Bahrain ' s Vision in the New Gulf Order," *MIDDLE EAST POLICY* 30, no. 1 (2023): 110–21, https://doi.org/10.1111/mepo.12675.

[41] Muhammad Bachrul Ulum, "Pro-Kontra Normalisasi Hubungan Diplomatik Israel- Sudan : Antara Kepentingan Nasional Dengan Solidaritas Pembebasan Palestina," *Jurnal ICMES* 5, no. 1 (2021): 88–107.

السودان، إضافة إلى تفاقم الأوضاع بسبب النزاعات الداخلية وعدم الاستقرار السياسي في البلاد.[٤٢]

وفي ١٠ ديسمبر ٢٠٢٠، سارت المغرب على خطى عدد من الدول العربية الأخرى من خلال إقامة علاقات دبلوماسية طبيعية مع إسرائيل بوساطة الولايات المتحدة الأمريكية ضمن اتفاقيات أبراهام *(Abraham Accords)*. وكان العامل الرئيس الذي شكّل الأساس لتطبيع المغرب مع إسرائيل هو تحقيق المصالح الوطنية المغربية، ولا سيّما ما يتعلق بقضية السيادة على منطقة الصحراء الغربية.[٤٣] ومن خلال هذا التطبيع، سعت المغرب إلى الحصول على اعتراف دولي، خاصة من الولايات المتحدة الأمريكية، بمطالبها السيادية، بما يعزز موقفها في مواجهة جبهة البوليساريو والدول الداعمة لها، وعلى رأسها الجزائر.[٤٤] وإلى جانب ذلك، وفّر تطبيع العلاقات للمغرب عددا من المكاسب الاستراتيجية، من بينها تعزيز الدعم السياسي والعسكري، وفتح فرص للتعاون الاقتصادي، وتقوية مكانة الدولة في الساحة السياسية الدولية.

ولا يمكن فصل تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية عام ٢٠٢٠ عن الدور المحوري لاتفاقيات أبراهام بوصفها الإطار الأساسي لهذه العملية. فتمثل اتفاقيات أبراهام معاهدات لتطبيع العلاقات الدبلوماسية بين إسرائيل وعدد من الدول العربية، وهي الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، والسودان، والمغرب.[٤٥] ومن خلال هذه الاتفاقيات، فتحت تلك الدول رسميًا علاقات دبلوماسية وأقامت أشكالا جديدة من التعاون في مجالات متعددة، مثل الاقتصاد، والتكنولوجيا، والأمن، بوساطة الولايات المتحدة الأمريكية. وعلاوة على ذلك، تمثل اتفاقيات أبراهام خطوة سياسية ذات طابع براغماتي واستراتيجي. وعلى الرغم من وصفها المتكرر بأنها "اختراق دبلوماسي"، فإنّ هذه الاتفاقيات كانت في جوهرها متأثرة إلى حدّ كبير بالمصالح الاقتصادية. فقد رأت الدول المنخرطة فيها أنّ التطبيع يمثّل فرصة لتعزيز التجارة،

---

[42] Abdulgani Bozkurt and Mayada Kamal Eldeen, "Normalization of Sudanese and Israeli Relations: From Hostility to Pragmatic Conciliation," *Icmimaiyat* 6, no. 1 (2022): 327–43, https://dergipark.org.tr/tr/pub/ictimaiyat.

[43] Maulana Hari Subagja, "Kepentingan Nasional Maroko Dalam Normalisasi Hubungan Bilateral Dengan Israel Pada Tahun 2020," *Global Insight Journal* 1, no. 1 (2024), https://doi.org/https://doi.org/10.36859/gij.v1i1.2416.

[44] Fatima Zahra, "The Inevitable Legetimacy Of The Moroccan Sovereignty Over The Western (Moroccan) Sahara," *MAS Journal of Applied Sciences* 7, no. 2 (2022): 474–86, https://doi.org/DOI: http://dx.doi.org/10.52520/masjaps.v7i2id198.

[45] Laila Rizky Amaliya, Muhammad Hamdan Basyar, and Mulawarman Hannase, "Normalization Agreements Betweens Arab Countries and Israel," *Intermestic: Journal of International Studies* 10, no. 1 (2025): 23–46, https://doi.org/10.24198/intermestic.v10n1.2.

وجذب الاستثمارات، ودعم النمو الاقتصادي عبر التعاون مع إسرائيل التي تتمتع بتفوّق في مجالات التكنولوجيا والابتكار. وبذلك، يمكن فهم اتفاقيات أبراهام بوصفها أداة لتحقيق المنافع المشتركة، وفي الوقت نفسه تعزيز العلاقات بين دول المنطقة.[٤٦]

ومن جانب آخر، تعكس هذه الاتفاقيات أيضا تحوّلا في التوجّهات السياسية في منطقة الشرق الأوسط، حيث بدأت الدول العربية المنخرطة فيها تعطي أولوية أكبر لمصالحها الوطنية الخاصة مقارنة بالتضامن الجماعي تجاه القضية الفلسطينية. كما أنّ اتفاقيات أبراهام لم تظهر فعالية حقيقية في حلّ الصراع الفلسطيني الإسرائيلي على أرض الواقع، بل إنّها وصفت بأنها أسهمت في إضعاف الموقف الفلسطيني نتيجة تراجع الدعم السياسي من الدول العربية التي كانت تعدّ سابقا من أبرز الداعمين للقضية الفلسطينية.[٤٧] إضافة إلى ذلك، أسهمت اتفاقيات أبراهام في إعادة تشكيل الخريطة الجيوسياسية في المنطقة من خلال تشجيع ظهور تحالفات جديدة، خاصةً في مواجهة النفوذ الإيراني الذي ينظر إليه باعتباره تهديدا مشتركا. ومن ثمّ، فإنّ التركيز على المصالح الاستراتيجية والأمنية غالبا ما ترافق مع تهميش القضية الفلسطينية، الأمر الذي أثار انتقادات ترى أنّ هذه الاتفاقيات تميل إلى خدمة المصالح البراغماتية أكثر من سعيها إلى تحقيق سلام شامل.[٤٨]

ج. آثار تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

١. الآثار السياسية

أدّى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من خلال اتفاقيات أبراهام إلى إحداث تغييرات ملحوظة في الديناميكيات السياسية في منطقة الشرق الأوسط. فقد أسهمت هذه الاتفاقيات في إقامة علاقات دبلوماسية أكثر انفتاحا بين إسرائيل وعدد من الدول العربية، مثل الإمارات العربية المتحدة، والسودان، والمغرب، والبحرين. ولم تقتصر هذه العلاقات على الجوانب الدبلوماسية الرسمية فحسب، بل امتدت إلى مجالات تعاون أوسع شملت

[46] Ibnu Burdah, "DYNAMICS OF NORMALIZATION IN THE NEW ' MIDDLE EAST ' : AN ANALYSIS OF THE ABRAHAM ACCORDS AND ARAB STRATEGIC INTERESTS," *Jurnal Review Politik (JRP)* 14, no. 2 (2024): 188–210.

[47] Mamoona Bashir, "Abraham Accords and Peace Process in Middle East: A Critical Review of the Agreements towards the Settlement of the Palestine Dispute," *Wah Academia Journal of Social Sciences* 3, no. 2 (2024): 658–76, https://doi.org/https://doi.org/10.63954/WAJSS.3.2.34.2024 Abraham.

[48] Naveed Zafar, Adeel Irfan, and Faisal Ilyas, "A Potential Game-Changer : The Abraham Accord and Its Implications," *Global Foreign Policies Review (GFPR) P-* 5, no. 1 (2023): 65–77, https://doi.org/10.31703/gfpr.2023(VI-I).06.

الاقتصاد، والسياسة، والأمن، وحتى التفاعلات بين الشعوب.[٤٩] كما أظهر التطبيع تحوّلا في أنماط العلاقات بين دول المنطقة، إذ بدأت بعض الدول العربية التي كانت سابقا في موقع المواجهة مع إسرائيل تنظر إليها بوصفها شريكا استراتيجيا. ولم يكن هذا التحوّل منفصلا عن وجود مصالح مشتركة، خاصة فيما يتعلق بمواجهة التهديدات الإقليمية مثل إيران. وبذلك، تحوّلت العلاقات التي كانت قائمة على الصراع إلى علاقات قائمة على التعاون والمصالح الأمنية المستركة.[٥٠]

إضافة إلى ذلك، فتح التطبيع المجال أمام التعاون الاقتصادي، وشجّع على تبنّي مسارات التفاوض بوصفها وسيلة لحل النزاعات. ففي بعض الحالات، مثل العلاقات بين الإمارات العربية المتحدة وإسرائيل، شمل التعاون مجالات التجارة، والاستثمار، والتنسيق في الشؤون الأمنية والعسكرية. ومع ذلك، فإنّ هذه الآثار الإيجابية لم تترافق بصورة كاملة مع تحقيق سلام شامل في المنطقة، إذ ينظر إلى التطبيع على أنّه لم ينجح في معالجة جوهر الصراع، ولا سيّما القضية الفلسطينية الإسرائيلية. ومن جهة أخرى، أدّى تغيّر التحالفات السياسية إلى ظهور توازنات وقوى جديدة في الشرق الأوسط، حيث قد تؤدي المنافسة على النفوذ بين الدول المختلفة إلى تحويل المنطقة إلى ساحة لصراعات جيوسياسية ممتدة. كما أسهم التطبيع في تعزيز دور الولايات المتحدة الأمريكية في توجيه الديناميكيات السياسية في المنطقة. ويظهر هذا الاعتماد على الدعم الخارجي أنّ بعض الدول العربية لا تزال غير مستقلة بشكل كامل في رسم سياساتها الخارجية.[٥١]

٢. التضامن بين المجتمعات العربية

بدأ جزء من المجتمعات العربية يرى وجود فوائد مادية محتملة من عملية التطبيع، مثل زيادة التجارة، والاستثمارات، وفرص التعاون الاقتصادي. وعلى الرغم من أنّ تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية عبر اتفاقيات أبراهام قد فتح قنوات دبلوماسية ومسارات للتعاون بين الدول، فإنّ استجابة المجتمعات العربية لم تكن منسجمة بالكامل مع هذه

[49] Elie Podeh, "The Many Faces of Normalization : Models of Arab-Israeli Relations," *Strategic Assessment* | 25, no. 1 (2022): 55–78.
[50] Ahmad Mudhofarul Baqi, "From Foes to Friends : The Normalization of the United Emirates Arab and Israel Relations," *Insignia Journal of International Relations* 9, no. 1 (2022): 80–95.
[51] Dana El Kurd, "The Paradox of Peace : The Impact of Normalization with Israel on the Arab World," *Global Studies Quarterly* 3 (2023): 1–11.

السياسات.[٥٢] فما تزال أغلبية المجتمعات العربية تظهر رفضا للتطبيع، انطلاقا من اعتبارها أنّ الصراع الفلسطيني الإسرائيلي لم يحلّ بصورة عادلة. ولا تزال القضية الفلسطينية تحمل بعدا عاطفيا ودينيا قويا، الأمر الذي يجعل من الصعب قبول تطبيع العلاقات مع إسرائيل من دون التوصّل إلى حلّ عادل لهذا الصراع. كما أنّ النظرة إلى الصراع من زاوية أيديولوجية ودينية ما تزال تمثّل عاملا رئيسيا يدفع إلى رفض التطبيع، خاصة في الدول العربية التي تعرف بدعمها المستمر للقضية الفلسطينية.[٥٣]

وقد أدّت هذه الاختلافات في المواقف إلى بروز توترات، ليس فقط بين الشعوب والحكومات داخل الدول العربية، بل أيضا بين الدول العربية نفسها. إذ كشف التطبيع عن تحوّل في التوجّهات السياسية، حيث أصبحت المصالح الوطنية تقدّم بصورة متزايدة على حساب التضامن العربي الجماعي.[٥٤] وحتى إيران، التي تعدّ من أكثر الدول رفضا للتطبيع، وجّهت انتقادات حادّة للدول التي شرّعت هذه العلاقات، معتبرة أنّ التطبيع يمثّل خيانة للقضية الفلسطينية، ووصفت اتفاقيات أبراهام بأنّها خطوة "مخزية" وخطيرة. وبذلك، فإنّ التطبيع لم يقتصر تأثيره على العلاقات بين الدول فحسب، بل امتدّ ليؤثر في مستوى التضامن بين المجتمعات العربية أيضا. وتظهر هذه الظاهرة أنّ المصالح الوطنية أصبحت أكثر هيمنة من التضامن الأيديولوجي، كما تكشف عن تعقيد الديناميكيات السياسية والاجتماعية في منطقة الشرق الأوسط. فإذا جرى النظر إلى الصراع من منظور الدين أو الهوية، فإنّ الأفراد يميلون إلى رفض التطبيع، أمّا إذا نظر إليه من زاوية المصالح الاقتصادية والمادية، فإنّ المواقف تصبح أكثر تقبّلا للتطبيع.[٥٥]

---

[52] Ahmad Zainal Mustofa, "Kepentingan China Sebagai Aktor Di Balik Rekonsiliasi Hubungan Arab Saudi Dan Iran," *POLITIKA: Jurnal Ilmu Politik* 14, no. 2 (2023): 253–68, https://doi.org/10.14710/politika.14.2.2023.253-268.

[53] Laode Muhamad Fathun et al., "Diplomasi Indonesia Untuk Palestina : Analisis Kebijakan Luar Negeri Pemerintahan Joko Widodo," *JAWI* 08, no. 2 (2025): 239–49.

[54] Aisyah Diza Zianka and Nur Azizah, "Efektivitas Organisasi Kerja Sama Islam (OKI) Dalam Menangani Konflik Palestina-Israel Tahun 2020-2023," *Sospol: Jurnal Sosial Politik* 11, no. 3 (2025): 70–90, https://doi.org/10.22219/jurnalsospol.v11i3.40626.

[55] Ibrahim Khatib, "Attitudes Toward Normalization in a Con Fl Ict Context : Between Material and Identity-Based Con Fl Ict Perception : Evidence From the Arab – Israeli Conflict," *Peace and Conflict: Journal of Peace Psychology* 31, no. 3 (2025): 319–38, https://doi.org/10.20961/cmes.17.1.85649.

٣. القضية الفلسطينية

أدّى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية إلى زيادة تعقيد القضية الفلسطينية، إذ لم ينجح في حلّ الصراع، بل أسهم في تفاقم الأوضاع القائمة. ويتجلّى ذلك في تصاعد الأزمات الإنسانية في المناطق المتأثرة بالنزاع، مثل أزمة اللاجئين في فلسطين وسوريا.[٥٦] كما عزّز هذا التطبيع من ترسيخ الوجود الإسرائيلي في الأراضي الفلسطينية، وأسهم في تراجع مستوى التضامن العربي مع النضال الفلسطيني. وإضافة إلى ذلك، أثار التطبيع موجات واسعة من الرفض، خاصة من الجانب الفلسطيني، الذي قام بسحب سفيره من دولة الإمارات العربية المتحدة احتجاجا على هذه الخطوة، وهو ما يعكس أنّ التطبيع لا ينظر إليه بوصفه حلّا للصراع، بل عاملا يعمّق اختلاف المصالح والتوجّهات في المنطقة.[٥٧]

كما برزت بعد اتفاقيات أبراهام مؤشرات على تراجع حجم المساعدات العربية المقدّمة إلى فلسطين. فقد أشارت تقارير إلى أنّ دولا مثل المملكة العربية السعودية، والإمارات العربية المتحدة، والكويت خفّضت مساهماتها المالية، سواء للحكومة الفلسطينية أو للمؤسسات الدولية مثل وكالة الأونروا *(UNRWA)*.[٥٨] ولا يعني هذا التراجع بالضرورة توقّف الدعم بشكل كامل، بل يعكس تحوّلا في أولويات السياسات الخارجية لهذه الدول، حيث أصبحت تولي اهتماما أكبر للمصالح الداخلية، والاستقرار الاقتصادي، والاستراتيجيات الجيوسياسية في المنطقة. كما اختارت بعض الدول العربية إقامة علاقات مباشرة مع إسرائيل دون اشتراط حلّ القضية الفلسطينية مسبقا، بخلاف السياسة السابقة التي كانت تقوم على مبدأ "لا تطبيع من دون فلسطين".[٥٩]

---

[56] Zahid Yaseen, Muhammad Muzaffar, and Kinza Tariq, "Impacts of Saudi-Israel Relations on the Middle East : An Analysis," *Journal of Political Studies* 30, no. 1 (2023): 17–27.

[57] Auliyatur Rachman, "DEMONSTRATIONS , BOYCOTTS , AND THREATS : COUNTER-HEGEMONY AGAINST THE ISRAEL INVASION IN THE GAZA STREET," *CMES: Center of Middle Eastern Studies* 17, no. 1 (2024): 33–44, https://doi.org/https://doi.org/10.20961/cmes.17.1.82451.

[58] Amalia Hasanah and Syaiful Anam, "PENGAMBILAN KEBIJAKAN NORMALISASI UNI EMIRAT ARAB-ISRAEL," *JISIERA: THE JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES AND INTERNATIONAL RELATIONS* 6 (2023): 105–29.

[59] Gadi Hitman and Moti Zwilling, "Normalization with Israel : An Analysis of Social Networks Discourse Within Gulf States Normalization with Israel : An Analysis of Social Networks Discourse Within Gulf States," *Ethnopolitics* 21, no. 4 (2021): 1–27, https://doi.org/10.1080/17449057.2021.1901380.

المبحث الثاني: المدونة اللغوية

أ. تعريف المدونة اللغوية

تعدّ المدونة اللغوية فرعا من فروع علم اللغة يدرس اللغة من خلال استخدام مجموعة من البيانات اللغوية التي تعرف باسم *المدونة اللغوية (Corpus)*. وعادة ما تتكوّن هذه المدوّنات من نصوص مكتوبة أو محادثات مجمّعة بكميات كبيرة، ثم تحلّل باستخدام الحاسوب. وقد بدأ هذا المنهج يشهد تطورا ملحوظا منذ سنة ألف وتسع مائة وستين نتيجة التقدّم في تكنولوجيا الحاسوب.[٦٠] ومن خلال الاستعانة بالحاسوب، أصبح بإمكان الباحثين تحليل البيانات اللغوية الضخمة بصورة أسرع وأكثر دقّة. وتختلف المدونة اللغوية عن الفروع اللغوية الأخرى، مثل علم النحو الذي يدرس تركيب الجمل، وعلم الدلالة الذي يدرس المعاني، أو علم الصرف الذي يهتم ببنية الكلمات، إذ إنّ المدونة اللغوية لا تركز بصورة مباشرة على جانب لغوي محدد، بل تعتمد على تحليل اللغة من خلال البيانات اللغوية الواقعية الموجودة في المدوّنات.[٦١]

وتعدّ المدونة اللغوية في الغالب منهجا أو طريقة لدراسة اللغة اعتمادا على بيانات حقيقية مأخوذة من الاستعمال اللغوي اليومي. وقد أوضح ماكنري وويلسون أنّ المدونة اللغوية هي مقاربة لغوية تعتمد على المدوّنات اللغوية أو مجموعات البيانات اللغوية المحوسبة لدراسة اللغة بصورة منهجية وتجريبية. وتوصف هذه المقاربة بأنّها منهجية ودقيقة لأنها تعتمد على بيانات لغوية حقيقية بوصفها أساسا للتحليل، كما تعدّ تجريبية لأنّ دراسة اللغة تتم بالاستناد إلى بيانات واقعية وبمساعدة الحاسوب. ومع ذلك، يرى بعض الباحثين أنّ المدونة اللغوية لا ينبغي أن تفهم بوصفها مجرد أداة أو منهج بحث فقط، بل تعدّ أيضا مقاربة جديدة لفهم اللغة، إذ يمكنها تقديم رؤى ونظريات جديدة اعتمادا على البيانات المكتشفة.[٦٢]

المدونة اللغوية هي منهج لدراسة اللغة يعتمد على استخدام مدوّنات لغوية ضخمة، قد تصل إلى مئات الملايين حتى تريليونات الكلمات، بهدف الحصول على معلومات كمية حول استخدام اللغة من خلال معالجة البيانات بمساعدة الحاسوب.[٦٣] وتمكّن هذه المقاربة الباحثين من إجراء عمليات البحث والتحليل اللغوي بصورة أكثر منهجية وموضوعية وقابلية

---

60 Ermanto, Havid Ardi, and Novita Juita, *Linguistik Korpus* (Depok: Rajawali Press, 2022).
61 Tognini-Bonelli, *Corpus Linguistics at Work*.
62 Tony Mcenery and Andrew Wilson, "Corpus Linguistics," in *McEnery, Tony Wilson, Andrew*, 1996, 333–35.
63 Gede Primahadi Wijaya Rajeg, "LINGUISTIK KORPUS KUANTITATIF DAN KAJIAN SEMANTIK," *Linguistik Indonesia* 38, no. 2 (2020): 123–50.

للقياس، وذلك عبر مجموعات من البيانات اللغوية المنظّمة في صورة مدوّنات لغوية.[٦٤] و المدونة اللغوية هي أيضا دراسة لغوية تعتمد على تحليل مجموعات من البيانات النصية. وتعرف هذه البيانات باسم المدوّنة اللغوية، وهي مجموعة كبيرة من النصوص التي تمثّل الاستخدام الحقيقي للغة من قبل المتحدثين في حياتهم اليومية. ويمكن أن تتكوّن بيانات المدونة من اللغة المكتوبة أو المنطوقة، الأمر الذي يتيح للباحث دراسة أنماط استخدام اللغة بصورة أكثر واقعية وموضوعية.[٦٥]

ب. تقنيات تحليل المدونة اللغوية

توجد في المدونة اللغوية مجموعة من تقنيات التحليل التي تستخدم للكشف عن أنماط استخدام اللغة في نصّ معيّن أو في مجموعة من النصوص. وتساعد هذه التقنيات الباحثين على فهم المعاني، والاتجاهات، والعلاقات بين الكلمات بصورة أكثر موضوعية اعتمادا على البيانات اللغوية الواقعية.

١. تحليل تكرار الكلمات

يستخدم تحليل تكرار الكلمات لتحديد الكلمات الأكثر حضورا وهيمنة في المدونة اللغوية. وتساعد هذه التقنية الباحثة على الكشف عن الموضوعات، والقضايا، والاتجاهات اللغوية التي تظهر في النصوص. كما أنّ ارتفاع معدل تكرار كلمة معينة يدلّ على ارتباطها الوثيق بالموضوع المطروح، مما يتيح استخدامها لفهم أنماط التأطير والتمثيل اللغوي داخل المدونة البحثية.[٦٦] بالإضافة إلى إظهار هيمنة كلمة ما في البيانات، يساعد هذا التحليل أيضا في توضيح محور اهتمام وسائل الأخبار تجاه قضية معينة. وبذلك، يمكن أن تشكل تكرار الكلمات أساسا أوليا لفهم اتجاهات الخطاب في النص الذي يتم تحليله.[٦٧]

---

[64] Bayu Permana Sukma, Devi Ambarwati Pupitasari, and Winci Firdaus, "Menilik Isu Lingkungan Kelestarian Alam Dan UU IKN Melalui Linguistik Korpus," *Ranah: Jurnal Kajian Bahasa* 13, no. 3 (2024): 255–67, https://doi.org/https://doi.org/10.26499/rnh.v13i2.6838.

[65] Rahmad Hidayat et al., "Komparasi Frekuensi Kemunculan Bentuk Standar Dan Bentuk Tidak Standar Bahasa Indonesia Berbasis Korpus," *Indonesian Language Education and Literature* 10, no. 2 (2025): 353–72, https://doi.org/10.24235/ileal.v10i2.18734.

[66] McIntyre, "Corpora and Literature" (Encyclopedia of Applied Linguistics, 2013).

[67] Patrick Krauss and Achim Schilling, "Author-Specific Linguistic Patterns Unveiled : A Deep Learning Study on Word Class Distributions," in *In 2025 International Joint Conference on Neural Networks (IJCNN)*, 2025, 1–6.

٢. التلازم اللفظي للكلمات

التلازم اللفظي هو العلاقة أو الظهور المتكرر لكلمتين أو أكثر بصورة متجاورة داخل النصوص. ويساعد تحليل التلازم اللفظي الباحثة على معرفة الترابط الدلالي بين الكلمات، وكيفية تمثيل مفهوم معين في اللغة. ومن خلال هذا التحليل، يمكن فهم الاتجاهات الدلالية وسياقات استخدام الكلمة بصورة أكثر عمقا اعتمادا على الكلمات المصاحبة لها.[٦٨] ويمكن البحث عن التلازم اللفظي في بيانات المدونة اللغوية باستخدام تقنية *N-Gram*، وهي تقنية تستخدم في المدونة اللغوية للكشف عن أنماط ظهور العناصر اللغوية المتتابعة في النصوص، سواء كانت كلمات، أو حروفا، أو رموزا. ويشير الحرف *n* إلى عدد العناصر المتتالية، مثل *unigram* للكلمة الواحدة، و *bigram* للكلمتين، و *trigram* لثلاث كلمات. وكلما ازدادت قيمة *n* أصبحت السلسلة اللغوية أطول، غير أنّ استخدامها غالبًا ما يحدّد بخمس أو ست كلمات حتى تبقى عملية التحليل فعّالة.[٦٩]

٣. التوافق النصي

يستخدم التوافق النصي أو *KWIK (Key Word in Context)* لرؤية الكلمة في سياقها الأصلي داخل الجملة. وتعمل هذه التقنية على عرض كلمة معينة مع الجمل أو الكلمات المحيطة بها.[٧٠] يظهر التوافق النصي مقاطع من النصوص توضّح كيفية استخدام الكلمة في سياقات مختلفة. وتساعد هذه التقنية الباحثة على فهم المعنى، والوظيفة، وأنماط استخدام الكلمات بصورة أكثر عمقا وشمولا. ومن خلال تحليل التوافق النصي، يمكن ملاحظة العلاقات الدلالية والنحوية للكلمة داخل النص بشكل أوضح. كما يسهّل هذا التحليل على الباحثة تحديد الاتجاهات اللغوية السائدة في خطاب معيّن.[٧١]

---

[68] Sinta Novianti, "Sinta Novianti Analisis Sentimen Dan Framing Media Sosial Terhadap Isu Perubahan Iklim Di Indonesia : Pendekatan Linguistik Korpus …," *MUARA BAHASA: Jurnal Ilmiah Ilmu Bahasa & Komunikasi(MURABAH)* 2, no. 1 (2026): 1–17, https://doi.org/https://jurnal.muaraedukasi.id/index.php/murabah.

[69] Marianna Lőrincz, "Corpus-Assisted Analysis of Discourses on EFL Teaching Approaches," *Theory and Practice of Second Language Acquisition* 11, no. 2 (2025): 1–27, https://doi.org/https://orcid.org/0000-0002-2206-7113.

[70] Fatima Aslam, "Journal of Language , Literature & Social Affairs A Lexical Analysis of M . R . Gohar ' s Poetry : A Corpus Assisted Approach," *Journal of Language, Literature & Social Affairs* 1, no. 2 (2025): 9–18, https://doi.org/https://doi.org Journal.

[71] Fatim et al., "POTRET PEREMPUAN PADA MEDIA BERITA DARING REPUBLIKA : ANALISIS LINGUISTIK KORPUS."

ج. تحليل المدوّنة اللغوية في دراسات الأخبار

يعدّ تحليل المدونة اللغوية في دراسات الأخبار مقاربة بحثية لغوية تعتمد على استخدام مجموعات نصوص الأخبار بوصفها مصدرا رئيسيا للبيانات، ليتم تحليلها بصورة منهجية وقائمة على البيانات.[٧٢] وتستخدم هذه المقاربة للكشف عن أنماط استخدام اللغة في وسائل الأخبار، مثل تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي، والكلمات المفتاحية التي تظهر في الأخبار. وبمساعدة برامج المدونة اللغوية، تستطيع الباحثة معالجة كميات كبيرة من البيانات النصية بسرعة أكبر وبدرجة أعلى من الموضوعية. ومن خلال هذه المقاربة، لا تفهم وسائل الأخبار بوصفها مجرد وسيلة لنقل المعلومات فحسب، بل تنظر إليها أيضا بوصفها فضاء لتشكيل المعاني، والأيديولوجيات، والتمثيلات الاجتماعية من خلال استخدام اللغة.[٧٣]

ومن خلال استخدام مقاربة المدونة اللغوية في تحليل اللغة في الأخبار، تستطيع الباحثة معرفة الكيفية التي تبنى بها القضايا داخل خطاب الأخبار وكيفية تمثيلها. فمن خلال هذا التحليل يمكن تحديد أنماط استخدام اللغة، مثل درجة الاتساق، والاتجاهات اللغوية، وكذلك مظاهر الغموض في الأخبار بصورة أكثر موضوعية.[٧٤] كما يمكن أن تستخدم نتائج هذا التحليل مرجعا للمجتمع في فهم المعلومات التي تنقلها وسائل الأخبار، وفرزها، وتقييمها. ويرجع ذلك إلى أنّ اللغة المستخدمة في وسائل الأخبار تؤثر في تصورات الجمهور واستجاباتهم تجاه القضايا والسياسات والقرارات المختلفة. فاستعمال لغة واضحة، وإقناعية، وموجّهة، يمكن أن يؤثر في طريقة تفكير الجمهور ومستوى تأييدهم لسياسة أو إجراء معيّن.[٧٥]

إضافة إلى ذلك، فإنّ المدونة اللغوية في دراسات الأخبار توفّر نتائج تحليل أكثر موضوعية، لأنها تعتمد على بيانات لغوية حقيقية مستخدمة في وسائل الأخبار، ولا تقتصر فقط على تفسيرات الباحثة الشخصية. كما أنّ استخدام المدوّنات اللغوية يتيح إجراء

---

[72] Devy Ambarwati Puspitasari and Bayu Permana Sukma, "Memotret Hoaks Covid-19 Di Awal Pandemi Melalui Analisis Wacana Berbasis Linguistik Korpus," *Devi Ambarwati Puspitasari Dan Bayu Perm* 11, no. 2 (2022): 243–61.

[73] Ocha Prisilia et al., "Konstruksi Identitas Politik Melalui Representasi Media Digital," *Jurnal Penelitian Multidisiplin Bangsa* 2, no. 7 (2025): 1296–1302, https://doi.org/https://ejournal.amirulbangunbangsapublishing.com/index.php/jpnmb/index.

[74] Elektra Aulia Maharani, Wagiati, and Darmayanti, "REPRESENTASI PERISTIWA DAN AKTOR DALAM KASUS FERDY SAMBO PADA KORAN TEMPO : ANALISIS WACANA KRITIS BERBASIS KORPUS," *Literasi: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia Dan Daerah* 14, no. 1 (2024): 360–74.

[75] Fajrul Khaer, Ilmiawan, and Akbar Aba, "Analisis Bahasa Yang Digunakan Dalam Berita Politik , Serta Implikasinya Terhadap Opini Public," *Jurnal Riseta Soshum* 1, no. 1 (2025): 1–6, https://doi.org/https://doi.org/10.70392/jrs.v2i1.0106.

الدراسات على كميات كبيرة من البيانات، مما يجعل النتائج أكثر تمثيلا وقابلية للتوثيق العلمي.[٧٦] ويمكن أيضا دمج هذه المقاربة مع مفهوم الهيمنة لدراسة الأيديولوجيا، والسلطة، والبناء الاجتماعي داخل وسائل الأخبار. ولذلك، أصبحت المدونة اللغوية من المناهج المهمة في دراسات الأخبار الحديثة، لقدرتها على مساعدة الباحثين في فهم الأنماط اللغوية وتمثيلات القضايا بصورة أكثر عمقا ومنهجية وتجريبية.[٧٧]

د. أنواع برمجيات المدوّنة اللغوية

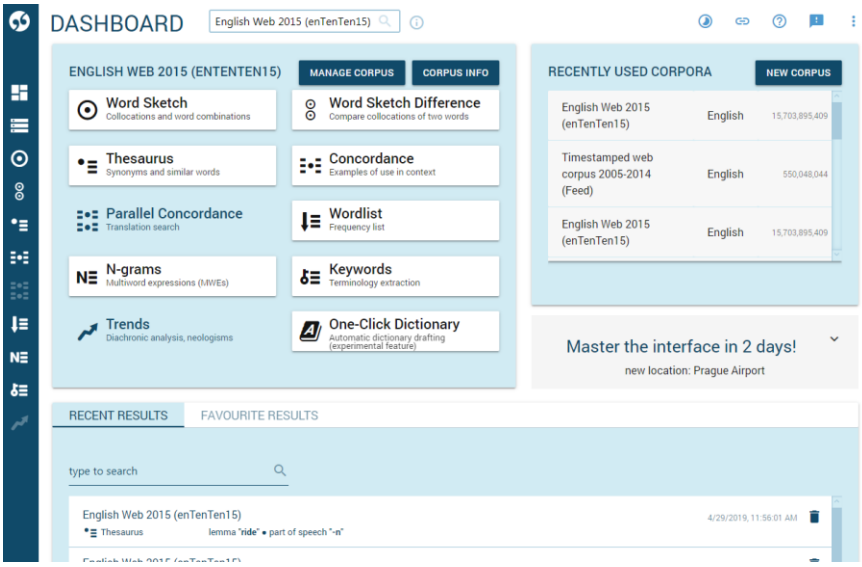
يتطلّب تحليل المدونة اللغوية الاستعانة ببرامج حاسوبية لمعالجة البيانات اللغوية وعرض الإحصاءات المستخرجة من المدوّنات اللغوية. ومن خلال هذه البرامج، يستطيع الباحثة التعرّف على الكلمات الأكثر تكرارا وهيمنة، إضافة إلى الكشف عن أنماط استخدامها داخل النصوص. كما تساعد هذه الأدوات في تسهيل عمليات التحليل اللغوي بصورة أسرع وأكثر دقّة وموضوعية. ومن بين البرامج والأدوات التي يمكن استخدامها في تحليل المدونة اللغوية ما يأتي:

١. برنامج *Sketch Engine*

يعدّ برنامج *Sketch Engine* أحد البرمجيات المستخدمة في مقاربة المدونة اللغوية لتحليل النصوص بصورة آلية وإحصائية. وقد بدأ تطوير هذا البرنامج منذ عام ٢٠٠٣ بهدف مساعدة الباحثةين اللغويين، والمترجمين، ومؤلفي المعاجم، ومتعلّمي اللغات في معالجة بيانات المدوّنات اللغوية كبيرة الحجم. كما يوفّر البرنامج دعما لأكثر من تسعين لغة، من بينها اللغة العربية. ويمكن استخدام *Sketch Engine* للبحث عن الكلمات المفتاحية والمصطلحات المهمة، إضافة إلى معرفة معدلات تكرار الكلمات داخل المدونة اللغوية. ومن خلال هذا البرنامج، يستطيع الباحثة تحديد الكلمات أو العبارات الأكثر حضورا، مما يسهّل فهم الموضوعات الرئيسة أو الاتجاهات السائدة في النصوص.[٧٨]

---

[76] Maytha Carissa Ariyanti et al., "Linguistik , Terjemahan , Sastra Analisis Frekuensi Kata Dalam Cerpen : Studi Linguistik Korpus Dalam Karya Sastra," *Linguistik, Terjemahan, Sastra (LINGTERSA)* 06, no. 01 (2025): 41–46.
[77] Refbiagi Seis Meka, Atiqa Sabardila, and Markhamah, "REPRESENTASI IBU KOTA NUSANTARA DALAM Analisis Wacana Kritis Berbasis Korpus," *Fon : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 21 (2025): 385–410.
[78] Adam Kilgarriff and Pavel Rychly, "The Sketch Engine : Ten Years On," in *Proceedings of ID*, 2022, 7–36, https://doi.org/10.1007/s40607-014-0009-9.



الصورة ١. برنامج *Sketch Engine*

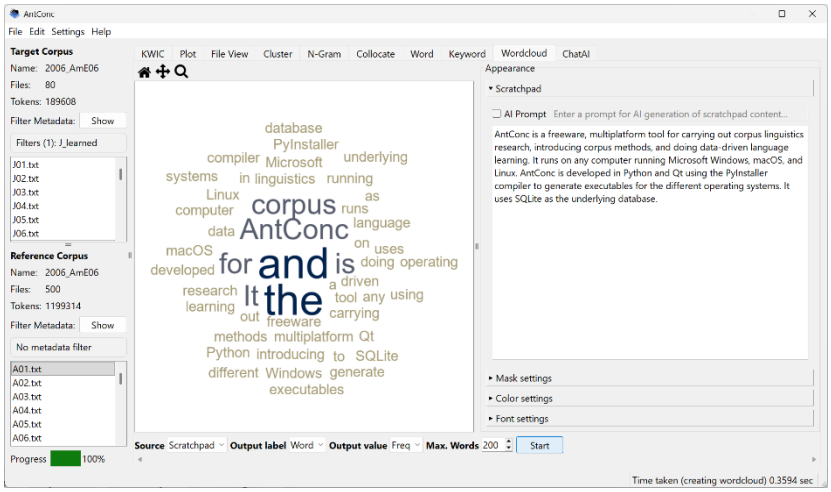
ويحتوي برنامج *Sketch Engine* على مجموعة متنوعة من الخصائص التي تدعم تحليل المدونة اللغوية، من بينها خاصية *Word Sketch* التي تستخدم للكشف عن العلاقات بين الكلمات استنادا إلى وظائفها النحوية، وخاصية *Konkordansi (KWIC)* التي تعرض الكلمة ضمن سياقها الأصلي في الجملة بصورة أكثر شمولا، بالإضافة إلى خاصية *Kolokasi* للكشف عن الكلمات التي تتكرر متجاورةً بشكلٍ شائع، وخاصية *N-Gram* التي تستخدم لتحليل سلاسل الكلمات المتكررة في النصوص. ويعتمد البرنامج في عمله على منهج إحصائي من خلال حساب معدلات تكرار الكلمات داخل المدونة اللغوية، مما يساعد الباحثة على تحديد الكلمات المفتاحية والمصطلحات المهمة في الدراسة. كما يوفّر البرنامج أيضا خاصيتي *Thesaurus* و *Sketch Difference* للمقارنة بين المعاني واستخدامات الكلمات المتشابهة.[٧٩]

٢. برنامج *AntConc*

يعدّ برنامج *AntConc* من برمجيات المدونة اللغوية التي يمكن الوصول إليها مجانا لتحليل البيانات اللغوية بصورة سهلة وعملية. وقد طوّره الباحثة *Laurence Anthony*

[79] Paulina Judycka, "Comparing Multi-Word Term Candidates in Business Valuation Standards with the Use of Sketch Engine and Power Query Functionalities," *Linguistische Treffen in Wrocław* 24, no. II (2023): 291–301, https://doi.org/https://doi.org/10.23817/lingtreff.24-20.

بوصفه أداة لتحليل المدوّنات اللغوية، صمّمت خصيصا لتلبية احتياجات التعلّم والبحث اللغوي، ولا سيّما في مجالات الكتابة الأكاديمية والتقنية. كما يمكن تشغيل هذا البرنامج على أنظمة تشغيل متعددة مثل *Windows* و*Linux*. ويتميّز *AntConc* بخفّة حجمه، وسحالة استخدامه، وعدم حاجته إلى خطوات تثبيت معقّدة، الأمر الذي جعله واسع الاستخدام بين الباحثين، والمعلمين، والطلاب في الدراسات اللغوية.[٨٠]



الصورة ٢. برنامج *AntConc*

ويضمّ برنامج *AntConc* عددا من الخصائص الأساسية في تحليل المدوّنات اللغوية. فمن أبرزها خاصية التوافق النصي *(KWIC / Key Word in Context)* التي تستخدم لعرض الكلمة داخل سياقها الأصلي في الجملة، مما يساعد الباحثة على فهم استعمال الكلمات ودلالاتها داخل النصوص. كما يحتوي البرنامج على خاصية *Word List* التي تعرض قائمة الكلمات مع معدلات تكرارها، إضافة إلى خاصية *Keyword List* التي تستخدم للكشف عن الكلمات الأكثر تميّزًا داخل المدونة اللغوية.[٨١] ويدعم برنامج *AntConc* كذلك صيغا متنوعة من الملفات النصية مثل *txt*. و *HTML/XML* و *Unicode*، مما يجعله مناسبا لتحليل

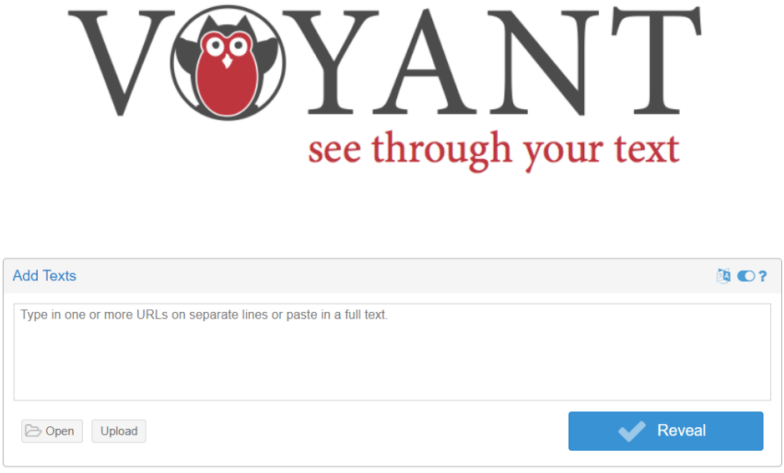
[80] Laurence Anthony, "AntConc : Design and Development of a Freeware Corpus Analysis Toolkit for the Technical Writing Classroom," in *International Professional Communication Conference Proceedings AntConc:*, 2005, 729–37.

[81] Dian Ekawati, Susi Yuliawati, and Susi Machdalena, "Domestic or Public ? – Position and Role of Sundanese Women in Manglè Magazine (1958- 2013): A Critical Review With a Corpus Linguistics Approach," *Theory and Practice in Language Studies* 13, no. 10 (2023): 2514–24, https://doi.org/https://doi.org/10.17507/tpls.1310.10.

لغات متعددة وأنواع مختلفة من البيانات. وإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام البرنامج للكشف عن التفضيل الدلالي *(Semantic Preference)* ، وهو الميل الذي يجعل كلمة معينة تتكرر مع مجموعةٍ دلالية محددة من الكلمات.[٨٢]

٣. برنامج *Voyant Tools*

يعدّ *Voyant Tools* من أدوات تحليل النصوص التي تستخدم على نطاق واسع في مجال الإنسانيات الرقمية *(Digital Humanities)*. ويهدف هذا البرنامج إلى مساعدة الباحثةين في تحليل النصوص بصورة كمية من خلال مجموعة متنوعة من الإحصاءات والتصورات البصرية للغة. ويمكن استخدام *Voyant Tools* عبر الإنترنت من خلال موقعه الرسمي دون الحاجة إلى تثبيت أي تطبيق، كما يمكن تشغيله بصورة مستقلة على الحاسوب *(standalone system)*.[٨٣] ويوفّر البرنامج بيئة إلكترونية قائمة على الويب لقراءة النصوص وتحليلها، مما يسهّل على المستخدم استكشاف البيانات اللغوية بصورة تفاعلية. ويكفي أن يقوم المستخدم برفع الوثائق أو المدوّنات اللغوية إلى واجهة البرنامج، ليقوم النظام تلقائيا بعرض مجموعة من لوحات تحليل النصوص.[٨٤]



الصورة ٣. برنامج *Voyant Tools*

[82] Hanane Zih, Maha El Biadi, and Zakriyae Chatri, "Evaluating the Effectiveness of Corpus Linguistic Software in Analyzing the Grammatical Structure : LancsBox and AntConc as Case Studies," *Congress on Information Science and Technology*, 2021, 515–19.
[83] Gabor Hetenyi, Attila Dr. Lengyel, and Magdolna Szilasi, "Quantitative Analysis of Qualitative Data : Using Voyant Tools to Investigate the Sales-Marketing Interface," *Journal of Industrial Engineering and Management* 12, no. 3 (2019): 393–404, https://doi.org/https://doi.org/10.3926/jiem.2929 Quantitative.
[84] S. Sinclair and G Rockwell, "Review of Voyant Tools : See through Your Text," *Language Learning & Technology* 25, no. 3 (2021): 43–50.

ويحتوي *Voyant Tools* على عدد من الخصائص التي تساعد في تحليل النصوص بطرق مختلفة. فمن خلال خاصية *Cirrus Tools* يمكن عرض سحابة الكلمات *(Word Cloud)* اعتمادا على الكلمات الأكثر تكرارا في المدونة اللغوية، في حين تستخدم خاصية *Reader Tools* لقراءة النصوص مع إظهار معدلات تكرار الكلمات داخلها. كما توفّر خاصية *Trends Tools* رسوما بيانية توضّح توزيع تكرار الكلمات في النصوص، بينما تقدّم خاصية *Summary Tools* ملخصا إحصائيا للمدوّنة اللغوية مثل عدد الوثائق وعدد الكلمات. وإضافة إلى ذلك، تستخدم خاصية *Context Tools* لعرض الكلمات في سياقات استخدامها، على غرار خاصية التوافق النصي *(KWIC)* وتساعد هذه الخصائص مجتمعة الباحثة على إجراء تحليل لغوي أكثر تفاعلية ووضوحا.[٨٥]

المبحث الثالث: الهيمنة عند ستيوارت حال

أ. مفهوم الهيمنة

يرجع أصل مصطلح الهيمنة إلى اللغة اليونانية القديمة *hegemonia* التي تعني "القيادة" أو "الزعامة". وفي الحضارة اليونانية القديمة، كان هذا المصطلح يستخدم للدلالة على سيطرة مدينة أو دولة على مدينة أو دولة أخرى. وقد استخدم مفهوم الهيمنة لاحقا من قبل العديد من الباحثين بمعان وتفسيرات مختلفة.[٨٦] ويعدّ المفكر الإيطالي أنطونيو غرامشي من أبرز الشخصيات التي طوّرت مفهوم الهيمنة بصورة واسعة. فقد طرح غرامشي هذا المفهوم نحو عام ١٩٢٦ بوصفه نقدا للفكر الماركسي الذي كان ينظر إليه آنذاك على أنّه شديد الجمود، ويركّز على تفسير السلطة من خلال القوة أو الاقتصاد فقط. ويرى غرامشي أنّ السلطة لا تحافظ عليها بواسطة العنف أو الإكراه وحدهما، بل من خلال التأثير في طريقة تفكير المجتمع أيضا. فالجماعات المهيمنة تعمل على جعل قيمها، وأفكارها، ورؤيتها للعالم تبدو وكأنّها أمور طبيعية ومقبولة، بحيث يتبعها الناس من دون أن يشعروا بأنّهم مجبرون على ذلك.[٨٧]

---

[85] Sudip Ranjan Hatua, "Voyant: A Text Analytic in Digital Humanities," *Journal of Library & Information Sciense* 24 (2022).

[86] Muhammad Himmatur Riza, "Sistem Penanggalan Istirhamiah: Upaya Mendobrak Hegemoni Penanggalan Masehi," *Al-Marshad: Jurnal Astronomi Islam Dan Ilmu-Ilmu Berkaitan* 6, no. 1 (2020): 118–37, https://doi.org/10.30596/jam.v.

[87] Ariel Heryanto, "Hegemoni Kekuasaan Versi Gramsci," *Forum Keadilan*, 1997, 1997.

ووفقا لما أوضحه روجر سيمون في شرحه لأفكار لينين، فإنّ الهيمنة تعدّ وسيلة للحصول على دعم الجماهير وتأييدهم. وهذا يعني أنّ الجماعة لا يكفيها امتلاك السلطة فقط، بل ينبغي أيضا أن تكون قادرة على كسب موافقة المجتمع ودعمه حتى يستمر نفوذها وتأثيرها. وتعرّف الهيمنة بأنّها حالة تمتلك فيها جماعة أو جهة ما نفوذا وسلطة أكبر مقارنة بالجماعات الأخرى. غير أنّ هذه السلطة لا تمارس دائمًا من خلال العنف أو الإكراه، بل تتحقق غالبا بوسائل أكثر نعومة، مثل التأثير الثقافي، والأيديولوجي، والإعلامي، والديني، والتعليمي، والمعرفي.[٨٨] ونتيجة لذلك، تميل الجماعات المتأثرة إلى قبول هذه السلطة والخضوع لها، سواء بصورة واعية أو غير واعية، لأنها تراها أمرا طبيعيا وصحيحا ومقبولا اجتماعيا.[٨٩] كما أنّ معنى الهيمنة يظل محلّ صراع دائم، لأنّ الجماعات المسيطرة تسعى باستمرار إلى الحفاظ على نفوذها وسلطتها حتى تبقى مقبولة ومتبعة من قبل المجتمع. ومن ثمّ، تعمل الهيمنة من خلال التأثير في أفكار الناس ووعيهم، وليس فقط عبر التهديد أو القوة الجسدية.[٩٠]

ب. مفهوم الهيمنة عند ستيوارت حال

في فكر ستيوارت حال، ترتبط الهيمنة بالكيفية التي تعمل بها السلطة من خلال الثقافة، ووسائل الإعلام، واللغة، وطريقة تفكير المجتمع. وقد تأثر حال بشكل كبير بنظرية الهيمنة عند أنطونيو غرامشي، إلا أنّه قام بتطويرها ضمن إطار الدراسات الثقافية والخبرية. ويرى حال أنّ الهيمنة هي الوسيلة التي تستخدمها الجماعات المهيمنة للحفاظ على سلطتها من خلال التأثير في طريقة تفكير المجتمع، بحيث تعدّ قيمها ورؤيتها أمورا طبيعية وصحيحة ومقبولة.[٩١] كما يعتقد ستيوارت حال أنّ وسائل الإعلام، والأفلام، والأخبار، والإعلانات، والموسيقى، والثقافة الشعبية تؤدي دورا مهما في تشكيل طريقة تفكير المجتمع. فوسائل الأخبار لا تقتصر وظيفتها

---

[88] Hermia Rohmiatika, "Hegemoni Budaya Warna Kulit Wanita Korea Sebagai Staandar Kecantikan Wanita Indonesia," in *Prosiding Senaskah*, vol. 1, 2023, 421–26.

[89] Magdalena Baga, "Dekonstruksi Derrida Dan Hegemoni Gramsci: Sebuah Awal Pencarian Identitas Budaya Indonesia Pascakolonial," *E-Research Review Jurnal Ilmiah Multi Disiplin* 1, no. 1 (2022): 49–63.

[90] Primasari Wahyuni, "HEGEMONI KEKUASAAN DALAM NOVEL HUJAN KARYA TERE LIYE DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA," *Jurnal Skripta* 5, no. 1 (2019): 21–58.

[91] Ivana Grace Sofia Radja and Leo Riski Sunjaya, "Representasi Budaya Jember Dalam Jember Fashion Carnival : Pendekatan Teori Representasi Stuart Hall," *WISSEN : Jurnal Ilmu Sosial Dan Humaniora* 2, no. 3 (2024): 13–20, https://doi.org/https://doi.org/10.62383/wissen.v2i3.160 Representasi.

على نقل المعلومات فقط، بل تسهم أيضا في تشكيل القيم، والهويات، وطرق النظر إلى الواقع، وإنتاج المعاني داخل المجتمع.

ويؤكد حال أيضا أنّ المعاني ليست ثابتة، بل يمكن أن تتغير باستمرار. ومع ذلك، فإنّ المجتمع لا يعدّ متلقيا سلبيا دائما، لأنّ الجمهور قد يقبل الرسالة، أو يعيد تفسيرها، أو حتى يرفضها. ولذلك، فإنّ الهيمنة لا تكون دائما بصورة مطلقة.[٩٢] فالجماعات المهيمنة مطالبة دائما بالحفاظ على نفوذها وتعزيزه حتى تبقى موضع قبول وثقة لدى المجتمع. كما يشير مفهوم الاتصال المشوّه بصورة منهجية (*Systematically Distorted Communication*) إلى أنّ الاتصال الإعلامي ليس محايدا بشكل كامل، لأنه يتأثر منذ البداية ببنية السلطة والأيديولوجيا المهيمنة.[٩٣]

تتحقق الهيمنة عندما يتقبّل المجتمع قيم وأفكار ومصالح فئة معينة بوصفها أمورا طبيعية وبديهية لا تستدعي التشكيك أو التساؤل. ولذلك، ومن أجل فهم كيفية اشتغال الهيمنة داخل المجتمع، لا بدّ من توضيح بعض المفاهيم الأساسية في نظرية ستيوارت حال، وذلك على النحو الآتي:

١. الحس المشترك(*Common Sense*)

يرجع مفهوم الحس المشترك (*Common Sense*) في نظرية ستيوارت حال إلى أفكار أنطونيو غرامشي. ولا يقصد به "العقل السليم" أو "الفطرة السليمة" بالمعنى المتداول في الحياة اليومية، بل يشير إلى مجموعة من الأفكار والقيم والمعتقدات والافتراضات وطرائق النظر إلى العالم التي يتقبلها المجتمع بوصفها أمورا طبيعية وعادية وبديهية لا تستدعي التساؤل أو التشكيك. ويؤكد حال أن الفئات المهيمنة لا تحافظ على سلطتها من خلال العنف أو الإكراه فحسب، بل تعتمد أساسا على قدرتها على تشكيل هذا الحس المشتركلدى المجتمع. وتتم هذه العملية عبر إنتاج المعاني ونشرها من خلال وسائل الإعلام المختلفة، بحيث تبدو الأفكار التي تتكرر

[92] Stuart Hall, "Representation Cultural Representation and Signifying Practices" (London: SAGE Publications, 1997).
[93] Stuart Hall, "Culture and Power," 1997.

باستمرار وكأنها حقائق طبيعية ومسلمات اجتماعية، فيتقبلها الأفراد دون شعور بوجود أي شكل من أشكال الإكراه أو الفرض المباشر.[٩٤]

٢. الإرتباط(*Articulation*)

في نظرية الهيمنة لدى ستيوارت حال، تعرّف الإرتباط (*Articulation*) بأنها عملية الربط أو التوحيد أو الجمع بين عناصر اجتماعية وسياسية واقتصادية وثقافية وأيديولوجية كانت منفصلة سابقا، وذلك بهدف إنتاج معنى أو هوية معينة. ويؤكد حال أن العلاقات بين هذه العناصر ليست ثابتة أو طبيعية أو دائمة، بل تتشكل من خلال عمليات اجتماعية وسياسية ضمن سياقات تاريخية محددة. ومن ثم، فإن المعاني المتداولة داخل المجتمع ليست محايدة، وإنما هي نتاج لعمليات الإرتباط التي تقوم بها مختلف الفاعلين الاجتماعيين من أجل تحقيق مصالحهم والدفاع عنها. ومن خلال هذه العملية، تسعى الفئات المهيمنة إلى ربط القضايا والقيم والأفكار المختلفة ضمن خطاب متماسك ومنسجم بهدف الحصول على موافقة المجتمع وقبوله. وبذلك، تُعدّ الإرتباط آلية أساسية في بناء الهيمنة، لأنها تتيح لجماعة معينة بناء سلطتها والمحافظة عليها من خلال إنتاج المعاني وصياغة خطابات محددة.[٩٥]

[94] Stuart Hall, *ENCODING / DECODING*, vol. 7, 1980.
[95] Gianmaria Colpani, "Two Theories of Hegemony : Stuart Hall and Ernesto Laclau in Conversation," *Political Theory* 50, no. 2 (2022): 221–46, https://doi.org/10.1177/00905917211019392.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. منهج البحث ونوعه

استخدم هذا البحث منهجا مختلطا *(mixed methods)*، أي الجمع بين النهجين الكمي والكيفي.[٩٦] يستخدم النهج الكمي لوصف تكرار ظهور الكلمات المفتاحية مثل "السلام"، و"أبراهام"، و"الدبلوماسية"، و"التعاون" من خلال تحليل المجموعة النصية بمساعدة برنامج *Sketch engine*. ويهدف هذا التحليل إلى الكشف عن أنماط تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي *(KWIC)* في نصوص الأخبار. أمّا النهج الكيفي فيستخدم لتفسير وشرح معنى تكرار الكلمات وأنماطها التي تم تحديدها في المرحلة الكمية. وبذلك، لا تعرض نتائج تحليل المدونة اللغوية في صورة أرقام وإحصاءات فقط، بل تحلّل أيضا بصورة معمّقة استنادا إلى مفهوم الهيمنة عند ستيوارت حال لفهم تمثيلات قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية.[٩٧]

هذا البحث نوعه وصفي كمي. وقد أجري البحث خلال مرحلتين مترابطتين ومتكاملتين. استخدمت المرحلة الأولى نهجا كميا للحصول على بيانات تتمثل في الأرقام وتكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي (KWIC). أما المرحلة الثانية فقد استخدمت نهجا نوعيا لشرح وفهم معنى البيانات التي تم الحصول عليها مسبقا. ومن خلال هذه المنهج المختلط، يمكن ربط البيانات الكمية والكيفية ودمجها وفقًا لأهداف البحث.

ب. البيانات ومصادرها

تعدّ مصادر البيانات عنصرا مهمّا في البحث العلمي، لأنها تمثّل المرجع الأساسي للحصول على المعلومات المختلفة التي تحتاجها الباحثة. وتستخدم الباحثة نوعين من مصادر البيانات، وهما: المصادر الأولوية والمصادر الثانوية. فالمصادر الأولوية هي البيانات الرئيسة التي يتم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث دون وساطة، وذلك للإجابة عن أهداف البحث بصورة محددة. وفي هذا البحث، تتمثل المصادر الأولوية في النصوص الأخبار الصادرة من

[96] John W Creswell and Vicki L. Plano Clark., "Designing and Conducting Mixed Methods Research" (Sage publications, 2017).

[97] Taheri Babak and Okumus Fevzi, "Conducting Mixed Methods Research," *International Journal of Contemporary Hospitality Management* 36, no. 3 (2024): 995–1004, https://doi.org/https://doi.org/10.1108/IJCHM-08-2023-1309.

وسائل الأخبار العربية التي تتناول قضية تطبيع العلاقات العربية والإسرائيلية. أمّا المصادر الثانوية، فتستمد من مجموعة من المراجع الداعمة، مثل الكتب، وأوراق المؤتمرات، والمقالات العلمية، والرسائل الجامعية، وغيرها من المصادر المتعلقة بموضوع البحث.

وتتكوّن البيانات المعروضة في هذا البحث من بيانات كمية وبيانات كيفية. فالبيانات الكمية تتمثل في البيانات الإحصائية الناتجة عن تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية، والتي تم تحليلها باستخدام مقاربة المدونة اللغوية. وتشمل هذه البيانات تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي، التي تُظهر أنماط استخدام اللغة في التغطيات المتعلقة بقضية التطبيع. أمّا البيانات الكيفية، فتتمثل في الوصف، والتفسير، وتحليل الدلالات المتعلقة باستخدام الكلمات، والعبارات، وسياقات الخطاب التي تظهر في وسائل الأخبار العربية بشأن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، وذلك استنادا إلى إطار الهيمنة عند ستيوارت حال.

ج. أسلوب جمع البيانات

استخدم هذا البحث أسلوب التوثيق كالطريقة الرئيسية في جمع البيانات. وينفذ هذا الأسلوب من خلال جمع البيانات في صورة نصوص ليتم تحليلها ضمن إطار دراسة المدونة اللغوية.[٩٨] وكذلك يستخدم التوثيق للحصول على معلومات أكثر دقة وتنظيما. أمّا إجراءات جمع البيانات، فتتم عبر المراحل الآتية:

١. البيانات الكمية

أ) جمع جميع نصوص وسائل الأخبار العربية المطلوبة في صورة ملفات *Word*.

ب)تحويل ملفات *Word (.doc)* إلى صيغة *Plain Text (.txt)* من خلال الخطوات الآتية:

١) اختيار خاصية *Save As* من قائمة *File*في برنامج *Microsoft Word*.

٢) تحديد المجلد المخصّص لحفظ الملف.

٣) تسمية الملف، ثم اختيار نوع الملف *Plain Text* في قسم *Save as type*.

٤) الضغط على زر *Save* حتى تظهر نافذة *File Conversion*.

٥) اختيار نوع الترميز *Unicode UTF-8* في قسم *Encoding*.

[98] Douglass R Cuttingl David et al., "Scatter / Gather : Browsing A Cluster-Based Large Document Approach Collections," *ACM SIGIR Forum* 51, no. 2 (2017): 148–59.

٦) بعد اكتمال العملية، يتم إغلاق الملف، وبذلك يتحوّل المستند إلى صيغة *Plain Text* بنجاح.

ج) بعد تحويل بيانات المدوّنة اللغوية إلى صيغة *Plain Text*، تصبح البيانات جاهزة للإدخال في برنامج المدونة اللغوية *Sketch Engine* من أجل إجراء عملية التحليل.



٢. البيانات الكيفية

استخدم هذا البحث أسلوبي القراءة والكتابة في جمع البيانات الكيفية، وذلك من خلال المراحل الآتية:

أ) أسلوب القراءة

١) تقرأ الباحثة جميع النصوص الأخبار العربية وبيانات نتائج التحليل المستخرجة من برنامج Sketch engine.

٢) تحدّد الباحثة أشكال تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية استنادا إلى بيانات المدونة اللغوية التي تم تحليلها مسبقا.

٣) تراجع الباحثة جميع البيانات بهدف الكشف عن الأنماط، والسياقات، والمعاني المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

ب)أسلوب الكتابة

١) كتبت الباحثة النصوص التي تتضمن تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية، إضافة إلى بيانات نتائج التحليل المستخرجة من برنامج *AntConc*.

٢) تكتب الباحثة البيانات المناسبة ليتم تحليلها بصورة أعمق استنادا إلى إطار الهيمنة عند ستيوارت حال.

د. أسلوب تحليل البيانات

ينقسم تحليل البيانات في هذا البحث إلى نوعين، هما: التحليل الكمي والتحليل الكيفي. ويأتي هذا التقسيم بما يتوافق مع أسئلة البحث التي تركز على تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية.[٩٩] جرى التحليل الكمي من خلال منهج المدونة اللغوية باستخدام برنامج *Sketch Engine* لاستخراج تكرار الكلمات والتلازم اللفظي والتوافق النصي، وذلك بالاعتماد على البيانات المرتبطة بموضوع البحث، وهو تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. أمّا التحليل النوعي، فيجرى بالمنهج الوصفي التفسيري باستخدام أسلوب تحليل البيانات الذي قدّمه مايلز وهوبرمان. وفيما يأتي توضيح لتقنيات تحليل البيانات في هذا البحث:

١. تحليل البيانات الكمية

يجرى تحليل البيانات الكمية من خلال مقاربة المدونة اللغوية بالاستفادة من عدد الخصائص الأساسية، مثل تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي، والتوافق النصي. ويستخدم هذا التحليل للكشف عن الأنماط اللغوية التي تظهر في النصوص الأخبار العربية المتعلقة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. وتتكوّن بيانات البحث من نصوصٍ إخبارية عربية التي جرى جمعها ثم تنظيمها في صورة مدوّنة لغوية رقمية.[١٠٠] وبعد ذلك، تحوّل البيانات إلى صيغة *txt*. حتى تصبح قابلة للتحليل باستخدام برنامج *sketch engine*. أمّا مراحل تحليل البيانات الكمية في هذه الدراسة فتشمل ما يأتي:

أ) تحليل تكرار الكلمات

---

[99] Svenja Adolphs, *Introducing Electronic Text Analysis: A Practical Guide for Language and Literary Studies. Routledge.* (by Routledge Taylor & Francis Group, 2006).

[100] Isra Adawiyah Siregar, "Analisis Dan Interpretasi Data Kuantitatif," *ALACRITY : Journal Of Education* 1, no. 2 (2021): 39–48, http://lpppipublishing.com/index.php/alacrity Analisis.

١) إدخال ملفات المدونة اللغوية بالأخبار العربية إلى برنامج *sketch engine* .

٢) استخدام خاصية *Word List* لعرض قائمة الكلمات الأكثر تكرارا في المدونة اللغوية.

٣) تحديد الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

٤) عرض الكلمات التي تظهر ميلها نحو تطبيع العلاقات في وسائل الأخبار.

ب)تحليل التلازم اللفظي

١) تحديد الكلمات المفتاحية المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية التي تم إيجادها سابقا من خلال تحليل تكرار الكلمات.

٢) استخدام خاصية عائلات الكلمات، *word sketch* و *N-Gram* للكشف عن ارتباط الكلمات بالكلمات الأخرى التي تظهر متجاورة بصورة متكررة.

٣) تحديد الأنماط المعجمية والاتجاهات الدلالية الناتجة عن العلاقات بين الكلمات.

٤) تقسيم نتائج التلازم اللفظي استنادا إلى اتجاهات تمثيل التطبيع التي تظهر في الأخبار العربية.

ج) تحليل التوافق النصي

١) استخدام خاصية *Concordance* لعرض سياقات ظهور الكلمات المرتبطة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية استنادا إلى نتائج تحليل التكرار.

٢) ملاحظة أنماط استخدام اللغة وسياقات الجمل في النصوص الأخبار.

٣) التركيز على البيانات في ضوء مفهومين نظريين لستيوارت حال، وهما الإرتباط وحس المشترك ثم تصنيفها وفقا لهذين المفهومين.

٤) تفسير دلالات استخدام الكلمات بناء على سياقات ظهورها في الأخبار العربية.

٢. تحليل البيانات الكيفية

يجرى تحليل البيانات الكيفية في هذا البحث بصورة وصفية تفسيرية بهدف فهم تمثيلات تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في وسائل الأخبار العربية. ويستخدم هذا التحليل لتفسير كيفية وسائل الأخبار تبني المعاني، والأيديولوجيات، والاتجاهات المختلفة من خلال استخدام اللغة في الأخبار.[١٠١] أمّا مراحل تحليل البيانات الكيفية في هذا البحث، فتستند إلى تقنية التحليل عند *Miles and Huberman*، والتي تشمل ما يأتي:

أ. اختزال البيانات *(Data Reduction)*

١) اختيار نتائج تكرار الكلمات، والتلازم اللفظي*(Collocation)*، والتوافقي النصي *(Concordance)* ذات الصلة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

٢) استبعاد البيانات التي لا ترتبط بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

٣) تصنيف البيانات وفقا للموضوعات التي تم تحديدها سابقا.

ب.عرض البيانات *(Data Display)*

١) عرض نتائج التحليل في صورة جداول، ونماذج من السياقات التوافقية*(Concordance)*، مع شرحها شرحا وصفيا.

٢) إظهار العلاقات بين الكلمات والأنماط اللغوية المستخلصة من البيانات.

٣) تقسيم البيانات وفقا لفئات التحليل المحددة.

ج. استخلاص النتائج *(Conclusion Drawing)*

١) إعداد نتائج تحليل تمثيل تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية

٢) استخلاص النتائج بناء على نتائج تحليل المدونة اللغوية وتفسير البيانات بصورة وصفية.

[101] Virginia Braun and Victoria Clarke, "Using Thematic Analysis in Psychology Using Thematic Analysis in Psychology," *Qualitative Research in Psychology ISSN:* 3, no. 2 (2006): 77–101.

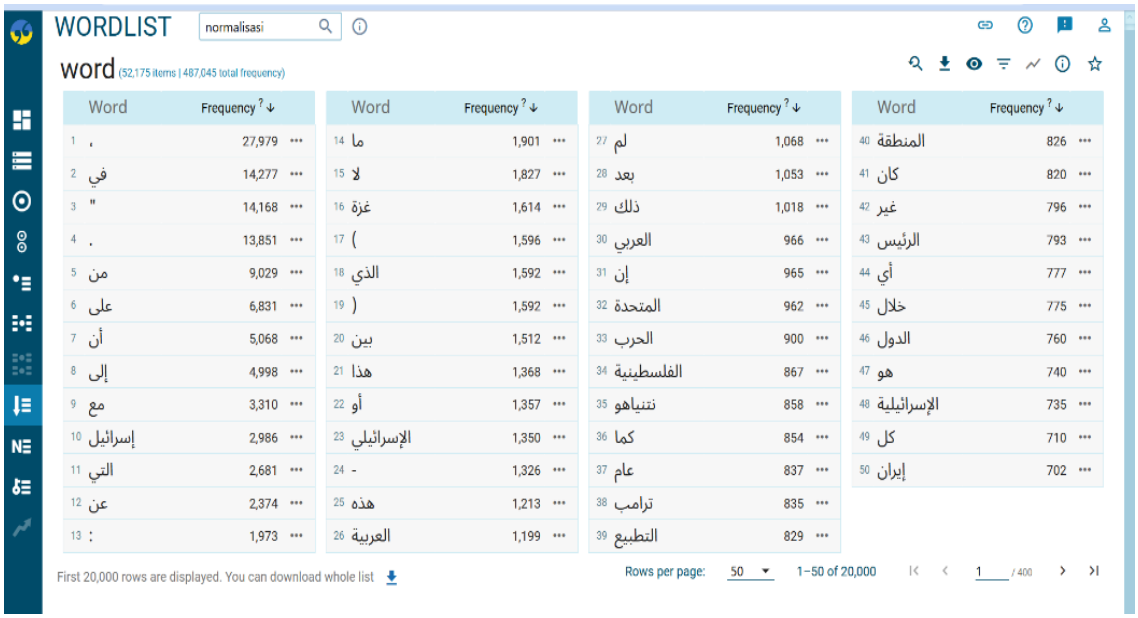
الفصل الرابع

عرض البيانات

يعرض هذا الفصل نتائج البحث المتعلقة بتمثيل التطبيع العربي الإسرائيلي في مدونة الأخبار العربية. وقد أجري التحليل على بيانات المدونة اللغوية المأخوذة من الأخبار العربية التي جرى جمعها ومعالجتها باستخدام أداة *Sketch Engine* في تحليل المدونة اللغوية، وذلك لتحديد أنماط استخدام الكلمات وسياقات الأخبار المرتبطة بالتطبيع العربي الإسرائيلي. وتنقسم نتائج البحث إلى ثلاثة مباحث رئيسية، وهي تكرار الكلمات والتلازم اللفظي والتوافق النصي.

أ. تكرار الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في تغطية الأخبار العربية

يعرض تحليل تكرار الكلمات في المدونة اللغوية الكلمات ذات معدلات التكرار المستمرة في الظهور. ويساعد ذلك الباحث على معرفة الكلمات التي تظهر بصورة بارزة في بيانات المدونة اللغوية، بما يعكس هيمنة موضوع معين، أو الكشف عن الكلمات التي يقل ظهورها، والتي قد تكون مهمشة بصورة مقصودة لصرف الانتباه عن موضوع معين. ويمكن الاستفادة من مجمل البيانات الواردة في المدونة اللغوية بوصفها أساسا إحصائيا لدراسة قضية معينة، مما يساعد الباحث على فهم كيفية استخدام الكلمات في سياقات محددة. وبعد جمع النصوص الأخبار العربية المتعلقة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، تبيّن وجود عدد من الكلمات التي حققت أعلى معدلات التكرار من الناحية الإحصائية. ويمكن توضيح ذلك على النحو المبين في الشكل الآتي:



صورة ٥. نتائج تكرار الكلمات في الأخبار العربية

هيمنت علامات الترقيم والحروف على البيانات ذات أعلى معدلات ظهور الكلمات. وجاءت علامة الفاصلة (،) في المرتبة الأولى من حيث التكرار، وتستخدم للتوقف لفترة وجيزة وللفصل بين عنصرين في الجملة. تلتها كلمة 'في' التي جاءت في المرتبة الثانية، وهي من حروف الجر التي تستخدم غالبا كأداة للربط بين الكلمات، ولا يمكنها الوقوف بمفردها لتقديم معنى كامل. ثم جاءت علامة التنصيص ("), التي تدل على وجود اقتباس من كلام أو نص أصلي، تليها علامة النقطة (.) التي تستخدم لإنهاء الجملة والإشارة إلى توقف أطول. وقد بلغ تكرار هذه العناصر على التوالي ٢٧,٩٧٩ و١٤,٢٧٧ و١٤,١٦٨ و١٣,٨٥١ و٩,٠٢٩ مرة.

ولا تزال المراتب التالية من حيث تكرار الكلمات تحتلها حروف أخرى، مثل كلمة 'على'، وهي من حروف الجر التي تستخدم عادة للدلالة على استعلاء الشيء والتصاقه بما فوقه، وقد بلغ تكرارها ٦,٨٣١ مرة. وتلتها كلمة 'أن' بتكرار بلغ ٥,٠٦٨ مرات، وهي من حروف النصب التي تستخدم للتوكيد. ثم جاءت كلمة 'إلى'، وهي من حروف الجر التي تستخدم للدلالة على انتهاء الغاية، وقد ظهرت ٤,٩٩٨ مرة. في حين ظهرت كلمة 'مع'، وهي من الكلمات التي تفيد معنى مصاحبة شيء لشيء آخر، بتكرار بلغ ٣,٣١٠ مرات. وعلى خلاف بعض الكلمات السابقة، جاءت كلمة 'إسرائيل' في المرتبة العاشرة من حيث

تكرار الكلمات، وهو ما يشير بصورة مباشرة إلى موقع إسرائيل بوصفها إحدى الكلمات المفتاحية الأكثر هيمنة في المدونة اللغوية الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

بعد ذلك، أظهرت بيانات تحليل تكرار الكلمات هيمنة الحروف التي تؤدي وظيفة الربط في الجمل. ومن ذلك ظهور بعض حروف الجر، مثل 'عن' التي تكررت ٢,٣٧٤ مرة، و'بين' التي تكررت ١,٥١٢ مرة، في حين ظهر حرف العطف 'أو' بتكرار بلغ ١,٣٥٧ مرة. بالإضافة إلى ذلك، ظهرت بعض الأسماء الموصولة، مثل 'التي' بتكرار بلغ ٢,٦٨١ مرة و'الذي' بتكرار بلغ ١,٥٩٢ مرة، إلى جانب بعض الكلمات الأخرى، مثل 'ما' التي ظهرت ١,٩٠١ مرة، و'لا' التي ظهرت ١,٨٢٧ مرة، و'هذا' التي ظهرت ١,٣٦٨ مرة. أما كلمة 'غزة'، فقد ظهرت ١,٦١٤ مرة، وتعد من الكلمات ذات الدلالة المعجمية التي ترتبط بصورة مباشرة بسياق الصراع الفلسطيني الإسرائيلي في المدونة اللغوية.

يعرض الشكل ٥ الكلمات ذات أعلى معدلات التكرار ضمن المراتب الخمسين الأولى في الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. ويتيح تحليل تكرار الكلمات باستخدام أداة *Sketch Engine* تحديد ما يصل إلى ٢٠٠٠٠ كلمة في المدونة اللغوية. إلا أن الكلمات التي تظهر في البيانات لا ترتبط جميعها بصورة مباشرة بموضوع البحث. ولذلك، يقتصر التحليل في هذه الدراسة على الكلمات الخمسين ذات أعلى معدلات التكرار. ويهدف اختيار الكلمات الخمسين الأولى إلى تركيز قراءة البيانات على المفردات الأكثر شيوعا في الأخبار، إلى جانب تحديد الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. وبذلك، تعد هذه الكلمات الخمسون مؤشرا أوليا على اتجاهات المفردات البارزة في المدونة اللغوية قبل الانتقال إلى تحليل أكثر تعمقا لجوانب التلازم اللفظي والتوافق النصي. وتعرض البيانات المذكورة في الجدول الآتي:

الجدول ١. عرض تكرار الكلمات المتعلقة بقضية التطبيع

رقم	سياق التكرار	الكلمات	مبلغ التكرار
١	١٠	إسرائيل	٢,٩٨٦
٢	١٦	غزة	١,٦١٤

٣	٢٣	الإسرائيلي	١,٣٥٠
٤	٢٦	العربية	١,١٩٩
٥	٣٠	العربي	٩٦٦
٦	٣٢	المتحدة	٩٦٢
٧	٣٣	الحرب	٩٠٠
٨	٣٤	الفلسطينية	٨٦٧
٩	٣٥	نتنياهو	٨٥٨
١٠	٣٨	ترامب	٨٣٥
١١	٣٩	التطبيع	٨٢٩
١٢	٤٠	المنطقة	٨٢٦
١٣	٤٣	الرئيس	٧٩٣
١٤	٤٦	الدول	٧٦٠
١٥	٤٨	الإسرائيلية	٧٣٥
١٦	٥٠	إيران	٧٠٢

استنادا إلى نتائج تحليل تكرار الكلمات، جاءت كلمة 'إسرائيل' في المرتبة الأولى من حيث أعلى معدل للتكرار، إذ بلغ عدد مرات ظهورها ٢,٩٨٦ مرة. وتمثل دولة إسرائيل بوصفها شريكا أو طرفا رئيسيا في عملية تطبيع العلاقات مع عدد من الدول العربية. وجاءت كلمة 'غزة' في المرتبة التالية، إذ ظهرت ١,٦١٤ مرة، مما يشير إلى أن دور غزة لا يمكن فصله عن قضية التطبيع، نظرا إلى أن الصراع في غزة يعد من القضايا الرئيسية التي تؤثر في استمرار عملية التطبيع بين الدول العربية وإسرائيل، ولذلك احتلت غزة المرتبة الثانية في ترتيب تكرار الكلمات. وتلتها كلمة 'الإسرائيلي' التي ظهرت ١,٣٥٠ مرة، مما يوضح كيفية تصوير إسرائيل بوصفها فاعلا رئيسيا في تنفيذ عملية التطبيع. ثم جاءت كلمتا 'العربية' و'العربي' بتكرار بلغ

١,١٩٩ و٩٦٦ مرة على التوالي، وهو ما يعكس الدول العربية بوصفها هوية جماعية تستجيب لمختلف أفعال إسرائيل وسياساتها في ديناميات قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية.

ومن الكلمات التي حققت معدلات تكرار تالية كلمات 'المتحدة' و'الحرب' و'الفلسطينية' و'نتنياهو' و'ترامب'، حيث بلغ عدد مرات ظهورها ٩٦٢ و٩٠٠ و٨٦٧ و٨٥٩ و٨٣٥ مرة على التوالي. وقد تشير كلمة 'المتحدة' إلى الولايات المتحدة الامريكية بوصفها طرفا يقوم بدور الوساطة والتعامل والربط بين الدول العربية وإسرائيل في إقامة التعاون الدبلوماسي الذي يؤطر بخطاب التطبيع. بعد ذلك، يظهر تكرار كلمة 'الحرب' أن التطبيع لا يمكن النظر إليه بوصفه كيانا مستقلا عن صراعات الحروب، إذ يرتبط سياقه بالقضايا الدبلوماسية الناتجة عن الصراعات. كما توضح كلمة 'الفلسطينية' أن القضية الفلسطينية تحظى باهتمام رئيسي في التغطية الأخبار المتعلقة بالتطبيع، نظرا إلى أن استمرار هذا التعاون ستكون له آثار مباشرة على فلسطين بوصفها الطرف الأكثر تضررا من إقامة علاقات التطبيع. أما تكرار كلمتي 'نتنياهو' و'ترامب'، فيشير إلى دور القيادة السياسية والفاعلين السياسيين ذوي التأثير الكبير في استمرار عملية التطبيع.

تشمل الكلمات التالية من حيث معدل التكرار كلمات 'التطبيع' و'المنطقة' و'الرئيس' و'الدول' و'الإسرائيلية' و'إيران'، حيث بلغ عدد مرات ظهورها ٨٢٩ و٨٢٦ و٧٩٣ و٧٦٠ و٧٣٥ و٧٠٢ مرة على التوالي. ويشير ظهور كلمة 'التطبيع'، التي تعد الموضوع الرئيسي في هذه الدراسة، بصورة مباشرة إلى أن التطبيع لا يطرح بوصفه حدثا دبلوماسيا فحسب، بل يمثل جزءا من النقاش المتكرر في التغطية الأخبار المتعلقة بالعلاقات العربية الإسرائيلية. وفي الوقت نفسه، تمثل كلمة 'المنطقة' وضع قضية التطبيع في سياق أوسع، إذ غالبا ما ترتبط قضية التطبيع بمبررات تتعلق بالمصالح السياسية والأمنية في منطقة الشرق الأوسط. وتأتي بعد ذلك كلمة 'الرئيس'، التي تشير إلى أن القادة السياسيين يمارسون دورا كبيرا في مسار إقامة علاقات التطبيع واستمرارها.

يشير تكرار كلمة 'الدول' إلى الدول العربية، مما يوضح أن التغطية الأخبار المتعلقة بالتطبيع تشمل فاعلين من دول متعددة، ولا تقتصر على العلاقات الثنائية فحسب. أما كلمة

'الإسرائيلية' فتمثل ارتفاع مستوى حضور مختلف العناصر المرتبطة بإسرائيل في المدونة اللغوية، سواء في صورة سياسات أو أفعال. وفي الوقت نفسه، يشير ظهور كلمة 'إيران' إلى أن ديناميات التطبيع العربي الإسرائيلي تتقاطع أيضا مع الترتيبات السياسية الإقليمية المتعلقة بإيران، التي ينظر إليها بوصفها أحد أبرز التهديدات من قبل بعض دول الشرق الأوسط، ولا سيما الدول التي أبرمت علاقات التطبيع.

وبصورة عامة، تظهر نتائج تحليل تكرار الكلمات أن التغطية الأخبار لقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية تهيمن عليها الكلمات المرتبطة بالفاعلين السياسيين، والصراع الفلسطيني الإسرائيلي، والديناميات الإقليمية والدولية. ويبرز تكرار كلمات مثل 'إسرائيل' موقع إسرائيل بوصفها فاعلا مركزيا في التغطية الأخبار، في حين توضح كلمات مثل 'غزة' و'الحرب' و'الفلسطينية' أن قضية التطبيع لا تزال مرتبطة بالصراع والقضية الفلسطينية. ومن جهة أخرى، يشير ظهور كلمات 'التطبيع' و'الدول' و'المنطقة' إلى أن التطبيع يناقش في سياق العلاقات بين الدول والديناميات الإقليمية. وفي الوقت نفسه، تظهر كلمات 'المتحدة' و'نتنياهو' و'ترامب' و'إيران' مشاركة الفاعلين السياسيين والقوى الإقليمية والدولية في هذه القضية.

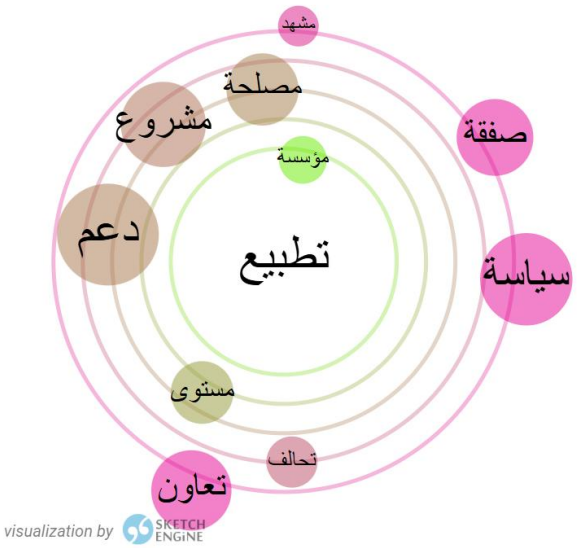
ب. معنى التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي الدال على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية

يستخدم التلازم اللفظي في المدونة اللغوية لتحديد العلاقات بين الكلمات استنادا إلى ميلها إلى الظهور معا في نص معين أو في مجموعة من البيانات اللغوية. وقد يتمثل التلازم اللفظي في كلمتين متجاورتين أو أكثر تظهر معا وتتكرر في نص معين. ولكن قبل تحديد العلاقات بين الكلمات بصورة أكثر تحديدا استنادا إلى التلازم اللفظي وعلاقاتها النحوية، يجري التحليل أولا باستخدام خاصية *Thesaurus* لتقديم صورة أولية عن العلاقات بين الكلمات استنادا إلى أنماط توزيعها في النصوص. ويهدف هذا التحليل إلى معرفة الكلمات التي تتشابه في استخدامها مع الكلمات المفتاحية في المدونة اللغوية. وبعد ذلك، سيطبق التحليل في

المناقشة التالية على مفهومين من مفاهيم التلازم اللفظي المتاحين في تطبيق *Sketch Engine*، وهما *Word Sketch* و*N-gram*.

١. عائلات الكلمات *Thesaurus*

تستخدم خاصية عائلات الكلمات في تطبيق *Sketch Engine* لتحديد الكلمات التي تتشابه في استخدامها استنادا إلى أنماط توزيعها في المدونة اللغوية. وتتحدد أوجه التشابه من خلال تماثل أنماط العلاقات بين الكلمة والكلمات الأخرى في سياقات استخدامها. وبناء على ذلك، لا تظهر نتائج عائلات الكلمات المرادفات استنادا إلى المعنى المعجمي فحسب، بل تظهر أيضا الكلمات التي تميل إلى الاستخدام بطريقة متشابهة في المدونة اللغوية.



صورة ٦. عائلات الكلمات من 'التطبيع'

استنادا إلى نتائج تحليل عائلات الكلمات للكلمة المفتاحية 'التطبيع' في المدونة اللغوية للأخبار العربية، ظهرت مجموعة من الكلمات التي تتشابه في أنماط استخدامها مع هذه الكلمة. وتشمل الكلمات الظاهرة 'مؤسسة' و'مستوى' و'تحالف' و'تعاون' و'سياسة' و'صفقة' و'مشهد' و'مصلحة' و'مشروع'

و'دعم'. وتقدم هذه النتائج صورة أولية عن المجال الدلالي للكلمات المحيطة بمناقشة 'التطبيع' في أخبار العلاقات العربية الإسرائيلية.

وكانت الكلمات الأقرب إلى الكلمة المفتاحية هي 'مؤسسة' و'مستوى' و'مصلحة'. ويؤكد ظهور كلمة 'مؤسسة' في السرد الإخباري وجود مشاركة مؤسسات أو هيئات معينة في عملية العلاقات بين الدول. وفي الوقت نفسه، تشير كلمة 'مستوى' إلى وجود نقاش حول مستويات العلاقات وتطورها، بما في ذلك إمكانية انتقال العلاقة من مستوى معين إلى مستوى أوسع. أما كلمة 'مصلحة'، فتتعلق بالمصالح التي تشكل أساسا لاتخاذ الإجراءات أو إقامة العلاقات، مما يشير إلى أن التطبيع يرتبط بوجود مصالح معينة.

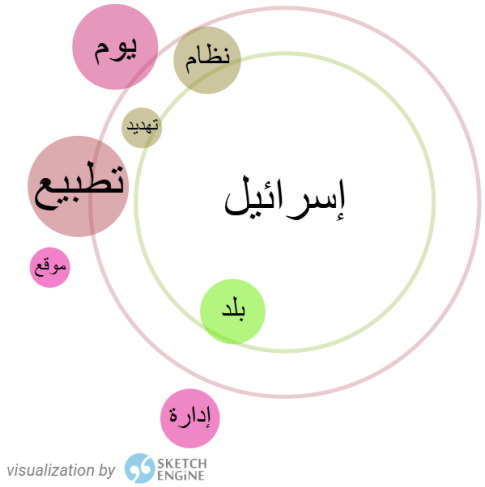
وتشمل الكلمات الأخرى الواقعة في الطبقة الأقرب كلمات 'تحالف' و'تعاون' و'سياسة' و'صفقة'، وهي تظهر علاقة أكثر وضوحا بالمجال السياسي والعلاقات بين الأطراف. وتشير كلمة 'تحالف' إلى أن التطبيع يتطلب إقامة تحالفات جديدة لتحقيق التوازن في القوة المشتركة والحد من التهديدات التي تمثلها الأطراف المعادية. في حين تشير كلمة 'تعاون' إلى أن التعاون الذي ينشأ في إطار التطبيع يشمل مجالات متعددة. وتوضح كلمة 'سياسة' أن 'التطبيع' يستخدم أيضا في سياق السياسات والاستراتيجيات السياسية، وليس بوصفه مجرد علاقة رسمية بين الدول. أما كلمة 'صفقة'، فتشير إلى اتفاق أو عروض تحقق مصالح أو منافع بعد التوصل إلى عملية التطبيع. وتشير هذه الظاهرة إلى أن الأخبار المتعلقة بالتطبيع العربي الإسرائيلي غالبا ما توضع في سياق العلاقات الاستراتيجية وعمليات التفاوض بين الأطراف.

بالإضافة إلى ذلك، تشير كلمات 'مشهد' و'مشروع' و'دعم' إلى أن استخدام 'التطبيع' يرتبط أيضا بعملية وديناميات أوسع. وتقدم كلمة 'مشهد' صورة عن إمكانية تناول التطبيع بوصفه جزءا من وضع سياسي أو تطور إقليمي يشهد تغيرات مستمرة. وفي الوقت نفسه، تشير كلمة 'مشروع' إلى فكرة مشروع

أو أجندة يجري التخطيط لها وتنفيذها بصورة مستمرة. وفي هذا السياق، لا ينظر إلى اتفاقيات التطبيع بين الدول على أنها مجرد نهاية لعملية معينة، بل بوصفها جزءا من أجندة يمكن تطويرها باستمرار من خلال أشكال مختلفة من التعاون والخطط اللاحقة. أما كلمة 'دعم'، فتشير إلى أن استمرار التطبيع يرتبط بوجود دعم من أطراف مختلفة. ويكشف ذلك عن وجود جهود لتوسيع نطاق الدعم وبناء تحالفات، سواء من خلال الحكومات أو من خلال الحصول على قبول المجتمع.

وبناء على ذلك، يمكن أن تشكل نتائج عائلات الكلمات أساسا للنظر بصورة أكثر تفصيلا في علاقة كلمة 'التطبيع' بالكلمات المحيطة بها من خلال تحليل *Word Sketch*، ولا سيما استنادا إلى التلازم اللفظي والعلاقات النحوية.

ثم يجرى تحليل عائلات الكلمات للكلمة 'إسرائيل' بوصفها الكلمة ذات أعلى معدل للتكرار التي ظهرت في التحليل السابق. ويهدف هذا التحليل إلى معرفة كيفية تمثيل إسرائيل بوصفها أحد الفاعلين في عملية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، استنادا إلى ارتباطها بالكلمات الأخرى في المدونة اللغوية. وتعرض نتائج هذا التحليل في الشكل الآتي:



صورة ٧. عائلات الكلمات من 'إسرائيل'

استنادا إلى نتائج تحليل عائلات الكلمات للكلمة المفتاحية 'إسرائيل'، ظهرت مجموعة من الكلمات التي تتشابه في أنماط استخدامها في المدونة اللغوية، وهي 'تطبيع' و'يوم' و'نظام' و'تهديد' و'بلد' و'موقع' و'إدارة'. ويشير ظهور هذه الكلمات إلى أن كلمة 'إسرائيل' تستخدم في سياقات إخبارية متنوعة ترتبط بالعلاقات السياسية والأمنية، إلى جانب الإشارة إلى إسرائيل في سياق الدولة والحكومة. وتظهر كلمة 'تطبيع' درجة ملحوظة من القرب من كلمة 'إسرائيل'، مما يشير إلى وجود تقارب في أنماط استخدام الكلمتين في المدونة اللغوية. ويوضح ذلك أن تناول إسرائيل في الأخبار العربية يرتبط أيضا بقضية تطبيع العلاقات مع الدول العربية. وفي الوقت نفسه، توضح كلمة 'بلد' أن إسرائيل توضع أيضا ضمن سياق الحديث عن دولة أو كيان ذي صفة دولية.

بالإضافة إلى ذلك، يشير ظهور كلمتي 'نظام' و'إدارة' إلى وجود ارتباط في استخدام كلمة 'إسرائيل' بالمناقشات المتعلقة بنظام الحكم والإدارة أو إدارة السياسات. ويمكن أن تظهر كلمة 'نظام' في سياق الحديث عن النظام السياسي أو نظام الحكم، في حين ترتبط كلمة 'إدارة' بالجهة أو البنية التي تتولى إدارة الحكومة أو تنفيذ السياسات. ويوضح هذا النمط أن ذكر كلمة 'إسرائيل' في المدونة اللغوية لا يرتبط باسم الدولة فحسب، بل ترد أيضا ضمن مناقشات تتعلق ببنية الحكم والسياسات الحكومية. أما كلمة 'موقع'، فتشير إلى أن كلمة 'إسرائيل' تستخدم أيضا في سياق الحديث عن موقع أو مكانة معينة، سواء في السياق الإقليمي أو ضمن حدث أو حالة معينة. وبناء على ذلك، توضح نتائج تحليل عائلات الكلمات أن كلمة 'إسرائيل' تتمتع بأنماط استخدام ترتبط بجوانب مؤسسية ومكانة سياسية متنوعة.

في الوقت نفسه، توضح كلمتا 'تهديد' و'يوم' سياقات استخدام مختلفة. ويشير ظهور كلمة 'تهديد' إلى أن كلمة 'إسرائيل' تتمتع بقرب توزيعي من المفردات المرتبطة بقضايا الأمن والتهديد. ويقدم ذلك صورة عن أن الأخبار المتعلقة بإسرائيل

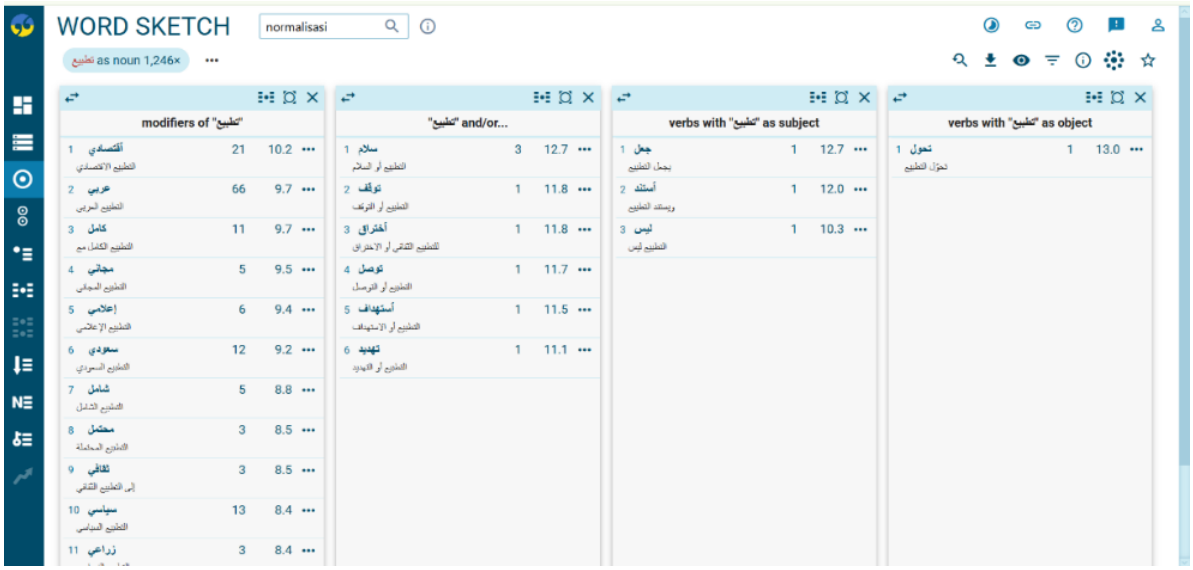
لا تنفصل عن مناقشة الأوضاع الأمنية والصراع في المنطقة. أما كلمة 'يوم'، فتوضح أن كلمة 'إسرائيل' تستخدم أيضا في سياق زمني أو في الأخبار المتعلقة بأحداث وقعت في وقت معين. وبصورة عامة، توضح نتائج تحليل عائلات الكلمات أن كلمة 'إسرائيل' تتمتع بأنماط استخدام متقاربة مع مفردات تشمل التطبيع والدولة والحكومة والمكانة والتهديد والزمن.

يمكن أن تمثل هذه النتائج صورة أولية لفهم سياقات استخدام كلمة 'إسرائيل' بصورة أكثر تحديدا من خلال تحليل *Word Sketch*، ولا سيما لتحديد الكلمات المتلازمة والعلاقات النحوية التي تتشكل معها. وبناء على ذلك، يمكن أن تشكل نتائج تحليل عائلات الكلمات أساسا للنظر بصورة أكثر تفصيلا في العلاقة بين كلمتي 'التطبيع' و'إسرائيل' والكلمات المحيطة بهما من خلال تحليل *Word Sketch*، ولا سيما استنادا إلى التلازم اللفظي والعلاقات النحوية.

٢. التلازم اللفظي *Word Sketch*

تعرض خاصية *Word Sketch* في تطبيق *Sketch Engine* ملخصا للأنماط النحوية المرتبطة بالكلمة استنادا إلى التحليل الآلي لمدونة النصوص. وتسمى الكلمة التي تكون محور التحليل في المدونة اللغوية بـ*node*، في حين تسمى الكلمات التي تظهر معها بصورة متزامنة بالتلازم اللفظي. ويمكن الاستناد إلى العلاقة بين الكلمة المحورية والكلمات المصاحبة لها في تحديد الاتجاهات الدلالية التي ترتبط بسياق معين. ولا يقتصر تحليل التلازم اللفظي على إظهار عدد مرات ظهور الكلمة، بل يمكن استخدامه أيضا لمعرفة قوة الارتباط بين الكلمات من خلال الحسابات الإحصائية، مثل *LogDice* المتاح في تطبيق *Sketch Engine*. ويشير التكرار إلى مدى تكرار ظهور كلمة معينة في محيط الكلمة المحورية، في حين تشير قيمة *LogDice* إلى مستوى قوة العلاقة أو الارتباط بين الكلمة المحورية والكلمات

المصاحبة لها. وترد نتائج تحليل التلازم اللفظي كما هو موضح في توثيق الشكل الآتي:



صورة ٨. قائمة *Word Sketch* للكلمة 'التطبيع'

يشير تحليل التلازم اللفظي في الشكل أعلاه إلى تمركز الكلمات المتلازمة حول الكلمة المفتاحية 'التطبيع' بوصفها الموضوع الرئيسي في مناقشة هذا البحث. وقد عرضت نتائج تحليل التلازم اللفظي باستخدام تطبيق *Sketch Engine* أنماط التلازم اللفظي للكلمة 'التطبيع' في أربع مجموعات رئيسية.

في الجدول الأول، يتضح تلازم كلمة 'التطبيع' مع كلمات أخرى في بيانات المدونة اللغوية تؤدي وظيفة تقديم معلومات إضافية تتعلق بنوع التطبيع وطبيعته وسياقه كما تمثله الأخبار. ثم يعرض الجدول الثاني أنماط تلازم كلمة 'التطبيع' المرتبطة بكلمات أخرى من خلال حروف العطف أو غيرها من أشكال العلاقات التنسيقية. وفي الجدول الثالث، يتضح نمط تلازم كلمة 'التطبيع' مع الأفعال عندما تؤدي الكلمة وظيفة الفاعل في تركيب معين. أما الجدول الرابع، فيعرض نمط تلازم كلمة 'التطبيع' مع الأفعال عندما تؤدي الكلمة وظيفة المفعول به في تركيب معين.

بعد ذلك، يركز تحليل التلازم اللفظي على بيانات التلازم اللفظي التي حققت أعلى قيمتي *LogDice* في كل جدول. ويهدف اختيار هذه البيانات إلى تحديد الكلمات المصاحبة التي تتمتع بأقوى درجة من الارتباط بالكلمة "التطبيع". أما بيانات التلازم اللفظي التي تركز عليها عملية التحليل، فترد في الجدول الآتي:

الجدول ٢. *Word Sketch* للكلمة 'التطبيع'

رقم	نمط التلازم اللفظي	الكلمة المتلازمة	صيغة التلازم اللفظي	التكرار	*LogDice*
١	تطبيع Modifiers of	اقتصادي	التطبيع الاقتصادي	٢١	١٠,٢
٢		عربي	التطبيع العربي	٦٦	٩,٧
٣	تطبيع and/or ...	سلام	التطبيع اوالسلام	٣	١٢,٧
٤		توقف	التطبيع اوالتوقف	١	١١,٨
٥	تطبيع as Verbs with subject	جعل	يجعل التطبيع	١	١٢,٧
٦		اسند	ويسند التطبيع	١	١٢,٠
٧	تطبيع as Verbs with object	تحول	تحول التطبيع	١	١٣,٠

يوضح الجدول ٦ أن كلمة ,'لتطبيع' تشكل نمط تلازم لفظي مع كلمة 'الاقتصادي' بوصفها عنصرا يوضح مفهوم التطبيع. وتشكل هذه العلاقة التلازمية تركيب 'التطبيع الاقتصادي'، الذي ظهر ٢١ مرة في المدونة اللغوية بقيمة *LogDice*بلغت ١٠,٢. ويبين هذا التلازم أن الأخبار المتعلقة بالتطبيع لا تقتصر على العلاقات السياسية والدبلوماسية فحسب، بل ترد أيضا في السياق الاقتصادي.

كما ظهر تلازم كلمة 'التطبيع' مع كلمة 'العربي' بوصفها كلمة توضيحية أخرى، حيث شكلتا معا تركيب 'التطبيع العربي'، الذي ظهر ٦٦ مرة بقيمة *LogDice*بلغت ٩,٧. وعلى الرغم من أن قيمة *LogDice* لتركيب 'التطبيع العربي'

أقل من قيمة التلازم السابق، فإن معدل تكراره أعلى. ويربط تركيب 'التطبيع العربي' مفهوم التطبيع بصورة مباشرة بالسياق العربي، مما يشير إلى أن الدول العربية أو العالم العربي يمثلان أحد العناصر المهمة في مناقشة التطبيع الواردة في المدونة اللغوية.

أما التلازم اللفظي التالي الناتج عن نمط العلاقة التنسيقية من خلال أداة الربط، فيشير إلى أن كلمة 'التطبيع' تتلازم مع كلمة 'السلام'، فتشكلان معا تركيب 'التطبيع والسلام'. ويجمع هذا التلازم بين مفهومي التطبيع والسلام، وقد ظهر ثلاث مرات بقيمة *LogDice* بلغت ١٢,٧. وتشير قيمة *LogDice* المرتفعة نسبيا إلى أن التطبيع في سياق الأخبار يقدم بوصفه جزءا من الجهود التي تعد بتحقيق السلام، على الرغم من أن معدل تكراره ليس مرتفعا. كما ظهر نمط آخر من التلازم من خلال أداة الربط مع كلمة 'التوقف'، التي ظهرت مرة واحدة بقيمة *LogDice* بلغت ١١,٨. وتتلازم كلمة 'التوقف' مع كلمة 'التطبيع' من خلال علاقة تنسيقية، فتشكلان تركيب 'التطبيع أو التوقف'. وعلى الرغم من أن هذا التركيب ظهر مرة واحدة فقط في المدونة اللغوية، فإن قيمة *LogDice* المرتفعة نسبيا تشير إلى وجود مفهوم التوقف أو الإيقاف في سياق معين يتعلق بالتطبيع.

في النمط الثالث من التلازم اللفظي، تحتل كلمة 'التطبيع' موقع الفاعل المرتبط بأفعال معينة. وقد ظهر تركيب 'يجعل التطبيع' مرة واحدة بقيمة *LogDice* بلغت ١٢,٧. وتوضح هذه العلاقة أن التطبيع يوضع بوصفه عنصرا مرتبطا بعملية أو فعل أو تغير يعبر عنه الفعل 'جعل'، مما أدى إلى ارتفاع قيمة *LogDice* على الرغم من أن معدل ظهوره لم يتجاوز مرة واحدة.

بعد ذلك، ظهر تركيب 'ويسند التطبيع' مرة واحدة بقيمة *LogDice* بلغت ١٢,٠. وتوضح هذه البيانات أن العلاقة بين 'التطبيع' والفعل 'يسند' من خلال الفعل الدال على الدعم تضع التطبيع في سياق فعل الدعم، بحيث لا يمثل مفهوم التطبيع مجرد عملية لإقامة العلاقات بين الدول، بل يمثل أيضا شيئا يمكن أن يحظى

بالدعم أو يكون موضوعا للدعم في الأخبار. وعلى الرغم من انخفاض معدل ظهور هذا التركيب، فإن قيمة *LogDice* المرتفعة نسبيا تشير إلى وجود علاقة ارتباط قوية بين الكلمة المحورية والكلمة المصاحبة لها.

وعلى خلاف الأنماط الثلاثة السابقة، ترتبط كلمة 'التطبيع' في النمط الرابع بفعل يحتل موقع الفاعل فيه، بحيث تكون كلمة 'التطبيع' مفعولا به. وقد ظهر تركيب 'تحول التطبيع' مرة واحدة بقيمة *LogDice* بلغت ١٣,٠، وهي أعلى قيمة بين بيانات التلازم اللفظي الفعلي الواردة في الجدول. ويربط هذا التلازم بين مفهوم التطبيع ومفهوم التغير أو التحول الذي يعبر عنه الفعل 'تحول'. وتشير قيمة *LogDice* المرتفعة إلى أن العنصرين يرتبطان إحصائيا بعلاقة ارتباط قوية في سياق استخدامهما. وبناء على ذلك، لا يمثل 'التطبيع' مجرد مفهوم يرتبط بالعلاقات السياسية أو الدبلوماسية، بل يوضع أيضا ضمن عملية من التغير والتحول.

وعند تتبع النتائج بصورة شاملة، يظهر تحليل التلازم اللفظي أن كلمة 'التطبيع' ترتبط بعدة سياقات مختلفة في مدونة الأخبار. وتشير التلازمات اللفظية في النمط الأول إلى أن التطبيع يرتبط بصورة كبيرة بالهوية الجماعية العربية، ولا يوضع بوصفه عملية لتكوين العلاقات السياسية فحسب، بل يرتبط أيضا بظاهرة تتصل بالمصالح والتعاون الاقتصادي.

بالإضافة إلى ذلك، توضح التلازمات اللفظية في النمط الثاني أن التطبيع يوضع أيضا ضمن مختلف الديناميات المرتبطة به. ثم يبين النمط الثالث أن علاقة كلمة 'التطبيع' بالكلمات المصاحبة لها تمثل التطبيع بوصفه مفهوما يدخل في أفعال أو عمليات معينة. في حين يربط النمط الرابع التطبيع بعملية التغير أو التحول. وبناء على ذلك، تظهر تمثيلات التطبيع في مدونة الأخبار من خلال تحليل التلازم اللفظي أن هذا المفهوم يؤطر بوصفه عملية سياسية ودبلوماسية معقدة ترتبط بمختلف المصالح والديناميات المصاحبة لها.

٣. N–غرام

N –غرام هو تركيب يتكون من عدة كلمات أو مقاطع تظهر بصورة متتابعة في نص معين. ويمكن عرض هذه التراكيب وفقا لحاجة البحث وأهدافه. وفي هذا البحث، يطبق الباحث تحليلN –غرام على الكلمة المفتاحية الرئيسية في البحث، وهي 'التطبيع'، من خلال تحديد تراكيب الكلمات التي تبدأ من *bigram* (كلمتين متتاليتين) وصولا إلى *hexagram* (ست كلمات متتالية) التي تظهر في مدونة الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. أما أشكال N –غرام التي تم العثور عليها، فترد على النحو الآتي:



صورة ٩. تلازم اللفظي N–غرام ٢–٦ للكلمة 'التطبيع'

يعرض الشكل ٩ قائمة بالتلازمات اللفظية التي تتكون من تراكيب تتراوح بين كلمتين وست كلمات N–غرام، مرتبة وفقا لأعلى ٥٠ معدلا لتكرار ظهورها في المدونة اللغوية. وتوضح هذه القائمة عددا من تراكيب الكلمات التي تبين ارتباط الكلمة المفتاحية 'التطبيع' بالكلمات الأخرى التي تظهر في محيطها. وقد جاء تركيب 'التطبيع مع' في المرتبة الأولى من حيث التكرار، إذ ظهر ١٩٧ مرة. ويشير ارتفاع معدل تكرار هذا التركيب إلى أن كلمة 'التطبيع' تظهر بصورة

متكررة مع كلمة 'مع' بوصفها عنصرا يربط مفهوم التطبيع بعنصر آخر في النص. بالإضافة إلى ذلك، ظهرت عدة تراكيب أخرى توضح ارتباط كلمة 'التطبيع' ببعض حروف الجر أو العناصر الرابطة، مثل 'التطبيع بين' الذي ظهر ٣٣ مرة، و'أن التطبيع' الذي ظهر ٢٢ مرة، إلى جانب تراكيب 'التطبيع في' و'في التطبيع' و'على التطبيع' و'من التطبيع'، التي ظهر كل منها ١٦ مرة.

وعلى الرغم من ارتفاع معدل تكرار ظهور هذه التراكيب، فإنها لم تقدم معنى محددا بصورة كافية، لأن معظمها لا يزال يمثل أجزاء من تراكيب تحتاج إلى كلمات أخرى أو إلى سياق إضافي للوصول إلى معنى أكثر اكتمالا. ولذلك، فإن معدل تكرارN –غرام لا يكفي لتوضيح معنى التطبيع وسياقه بصورة أكثر تعمقا. وبناء على ذلك، يوجه التحليل التالي إلى بيانات التلازم اللفظي بصورة أكثر اكتمالا، من خلال اختيار عدد من تراكيب N –غرام التي ترتبط بصورة مباشرة بقضية البحث أو موضوعه، وهو تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. ثم تعرض البيانات المختارة وتحلل على النحو المبين في الجدول الآتي:

الجدول ٣. عرض التكرار التلازم اللفظي للكلمة 'التطبيع'

رقم	سياق التكرار	مبلغ التكرار	*N Gram/cluster*
١	٢	٩٠	التطبيع مع إسرائيل
٢	٣	٥٣	التطبيع العربي
٣	٥	٢٩	اتفاقيات التطبيع
٤	٦	٢٨	التطبيع مع السعودية
٥	٨	٢٢	مسار التطبيع
٦	٩	١٩	نحو التطبيع
٧	١٠	١٨	تجريم التطبيع
٨	١١	١٧	أشكال التطبيع

٩	١٧	١٤	التطبيع الاقتصادي
١٠	١٩	١٠	التطبيع العربي الإسرائيلي
١١	٢٨	٩	مناهضة التطبيع
١٢	٢٩	٩	عملية التطبيع
١٣	٣٠	٩	التطبيع مع الكيان الصهيوني
١٤	٤٧	٧	السلام والتطبيع

يشير ظهور التلازم اللفظي 'التطبيع مع إسرائيل' إلى أن التطبيع يرتبط بصورة مباشرة بدولة إسرائيل، مما يوضح أن تطور التعاون الدبلوماسي في علاقات التطبيع لا يمكن فصله عن دور إسرائيل بوصفها أحد الأطراف الرئيسية في هذه العملية. وتربط تلازمات لفظية أخرى مفهوم التطبيع بعدد من الدول الإقليمية، كما يظهر في التراكيب 'التطبيع العربي' و'التطبيع مع السعودية' و'التطبيع العربي الإسرائيلي'. وتوضح هذه التلازمات اللفظية مشاركة الدول العربية في عملية التطبيع والتعاون مع إسرائيل، ولا سيما الدول التي أبرمت علاقات التطبيع معها. بالإضافة إلى ذلك، يشير ظهور التلازم اللفظي 'التطبيع مع السعودية' إلى الاهتمام بموقف المملكة العربية السعودية من قضية التطبيع، وذلك لأن المملكة العربية السعودية لا تزال تعد من الدول التي لم تقم رسميا بعلاقات تطبيع مع إسرائيل، على الرغم من وجود ضغوط ودعوات مختلفة من الولايات المتحدة الأمريكية.

بعد ذلك، يمثل التلازم اللفظي 'اتفاقيات التطبيع' أن التطبيع لا يقتصر على مجرد التعاون، بل يرتبط أيضا بعدد من الاتفاقيات الرسمية التي وافقت عليها الأطراف المشاركة فيه. ويضع استخدام كلمة 'اتفاقيات' التطبيع في إطار يتحقق من خلال اتفاقات أو وثائق دبلوماسية، وليس مجرد فكرة تتعلق بالعلاقات العربية الإسرائيلية. ثم يوضح التلازم اللفظي 'مسار التطبيع' أن

التطبيع يمثل عملية مستمرة لها اتجاه وتطلعات مستقبلية. وبذلك، لا يمكن تعريف التطبيع بوصفه حدثا يقع في وقت واحد فحسب، بل يتطلب مسارا ممتدا يمكن أن يستمر ويتطور مع مرور الوقت.

يزيد التلازم اللفظي 'نحو التطبيع' من تعزيز هذه الصورة، لأن كلمة 'نحو' تدل على الاتجاه أو الميل نحو هدف معين، وهو التطبيع. وفي الوقت نفسه، يصور التلازم اللفظي 'عملية التطبيع' التطبيع بوصفه عملية تجري بصورة تدريجية، وليس مجرد نتيجة نهائية للعلاقات بين الدول المعنية. وبناء على ذلك، لا تقتصر عملية التطبيع بعد إقامة العلاقات بين الأطراف على الوصول إلى مرحلة معينة، بل تتضمن أيضا مراحل مختلفة ينبغي المرور بها حتى تتطور العلاقات بين الأطراف وتصبح أكثر كثافة في المراحل اللاحقة.

وتوضح التلازمات اللفظية الناتجة، مثل 'أشكال التطبيع'، وجود تصنيفات أو تنوع في الممارسات التي يمكن إدراجها ضمن عملية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. ويضع هذا النمط التطبيع في إطار ظاهرة ذات نطاق أوسع، لأن مناقشته تتجه إلى أشكال مختلفة من العلاقات أو الأنشطة المرتبطة به. أما التلازم اللفظي 'التطبيع الاقتصادي'، فيضيف إلى التلازمات السابقة بعدا اقتصاديا في نطاق التطبيع. ويثبت ذلك أن التطبيع يوضع ضمن مجال التعاون الاقتصادي، سواء تعلق الأمر بالعلاقات التجارية أو الاستثمارات أو التعاون في مجال الأعمال أو غير ذلك من أشكال التفاعل الاقتصادي. ومن خلال هذا النمط، يظهر التطبيع بوصفه علاقة ذات أبعاد عملية ومادية، لأن مسار العلاقات العربية الإسرائيلية يرتبط أيضا بالمصالح والأنشطة الاقتصادية.

وعلى خلاف التلازمين اللفظيين السابقين، يوضح التلازم اللفظي 'تجريم التطبيع' وجود خطاب يضع التطبيع بوصفه فعلا ينبغي منعه أو إخضاعه لعقوبات قانونية. وترتبط كلمة 'تجريم' من الناحية الدلالية بجعل فعل معين من

الأفعال المحظورة أو التي يمكن أن تترتب عليها عواقب قانونية. وعندما تتلازم هذه الكلمة مع 'التطبيع'، تقدم الأخبار التطبيع ليس بوصفه مجرد عملية لإقامة العلاقات بين الدول، بل بوصفه أيضا قضية قانونية وسياسية قابلة للنقاش والجدل. وفي الوقت نفسه، يعكس التلازم اللفظي 'مناهضة التطبيع' وجود مواقف أو حركات تعارض ممارسة التطبيع. ويثبت ذلك أن عملية التطبيع تثير الرفض أو المعارضة تجاه هذه العملية.

ومن التلازمات اللفظية الأخرى اللافتة للنظر عبارة 'السلام والتطبيع'، التي تجمع بين السلام والتطبيع في سياق واحد من المناقشة، مما يوحي بأن التطبيع يناقش في سياق الجهود الرامية إلى تحقيق السلام في المنطقة. في حين يشير التلازم اللفظي 'التطبيع مع الكيان الصهيوني' إلى وجود تركيب يوضح الطرف الذي تتجه إليه علاقات التطبيع، وهو الكيان الصهيوني. ويكشف استخدام تسمية مختلفة للإشارة إلى إسرائيل في سياق الأخبار العربية عن إمكانية توظيف تسمية ذات دلالة سياسية أكثر وضوحا. كما يوضح هذا التلازم اللفظي أن قضية التطبيع توضع في سياق علاقات سياسية لا تزال تحمل أبعادا من الصراع والجدل، ولا سيما أن استخدام عبارة 'الكيان الصهيوني' يحمل دلالة مختلفة عن استخدام اسم دولة إسرائيل.

وعند فهم هذه التلازمات اللفظية بصورة شاملة، يتضح أن التطبيع لا يرتبط بإسرائيل بوصفها الفاعل الرئيسي فحسب، بل يشمل أيضا ديناميات مواقف الدول العربية واتجاهاتها في التعامل مع العلاقات مع إسرائيل. كما يكشف تحليل التلازم اللفظي عن اتجاه مفاده أن التطبيع في أخبار وسائل الإعلام العربية لا يفهم بوصفه اتفاقية فحسب، بل بوصفه أيضا عملية لها مسار أو سلسلة من الإجراءات المؤدية إلى إقامة علاقات طبيعية. بالإضافة إلى ذلك، يصور التطبيع بوصفه قضية سياسية ومثيرة للجدل، نظرا إلى اتساع نطاقها واستمرار ظهور أشكال مختلفة من الرفض من جانب أطراف معينة.

وبناء على ذلك، استنادا إلى مجمل نتائج تحليل التلازم اللفظي، لا يفهم التطبيع في الأخبار العربية بوصفه علاقة دبلوماسية بين الدول العربية وإسرائيل فحسب، بل بوصفه عملية تشمل أبعادا سياسية ودبلوماسية، وتدفعها المصالح الاقتصادية وخطاب السلام، إلى جانب إثارة جدل يتمثل في قبول هذه الممارسة أو رفضها.

ج. تمثيل التوافق النصي الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة

بعد تحليل بيانات المدونة اللغوية من خلال التلازم اللفظي، تتمثل المرحلة التالية في تحليل الكلمات في صورة التوافق النصي. ويجرى تحليل التوافق النصي لمعرفة كيفية استخدام الكلمات الواردة في التلازمات اللفظية ضمن سياق الجمل بصورة أوسع، حتى يمكن فهم معنى التطبيع وفقا للبنية اللغوية التي تحيط به وتكمله. وتستخدم التوافق النصي للنظر في سياق ظهور البيانات بصورة أكثر تعمقا. ويركز تحليل التوافق النصي في هذا البحث على الكلمة المفتاحية التي سبق تحليلها من خلال التلازم اللفظي، وهي كلمة 'التطبيع'، التي ستخضع بعد ذلك لتحليل أكثر تعمقا باستخدام نظرية الهيمنة لدى ستيوارت حال، مع التركيز على مفهومين، هما الأرتباط وحس المشترك. ويعرض تحليل التوافق النصينتائج التوافق النصيلكلمة 'التطبيع' من خلال اختيار أعلى ١٥ نتيجة، كما يوضحها الشكل الآتي:



صورة ١٠. قائمة التوافق النصي للكلمة 'التطبيع'

يوضح الشكل ٩ خمسة عشر بيانات واردة في قائمة الكشافات السياقية. ومن بين هذه البيانات، تم اختيار عدد منها وتحليلها استنادا إلى مفهومين من مفاهيم نظرية الهيمنة لدى ستيوارت حال، وهما الأرتباط وحس المشترك. وسيتم توضيح هذين المفهومين من خلال التقسيم الآتي:

١. الإرتباط *Articulation*

يفهم مفهوم الأرتباط بوصفه عملية ربط بين عناصر أو أفكار مختلفة لا تكون بينها بالضرورة علاقة ثابتة، بحيث تشكل هذه العناصر معنى معينا في سياق اجتماعي وتاريخي محدد. ومن خلال هذا المفهوم، يتجه التحليل إلى النظر في كيفية ربط التطبيع بعناصر مختلفة في الأخبار، مثل الاتفاقيات والتعاون والسلام ومصالح معينة. وفي الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية، توجد عدة بيانات توضح جانب في الهيمنة، كما يتضح في عرض البيانات الآتي:

١) اتفاقيات أبراهام. . موجة التطبيع العربي مع إسرائيل (ترتيب التوافق النصي ١)

يوضح المقطع الوارد في البيانات ١ كيفية تطور التطبيع بصورة سريعة من خلال مشاركة عدد من الدول العربية، في حين يضع ذكر دولة إسرائيل التطبيع في سياق العلاقات العربية الإسرائيلية. وتصور هذه البيانات عملية تشكل علاقات التطبيع بين الدول العربية وإسرائيل من خلال اتخاذ اتفاقيات أبراهام إطارا رئيسيا يربط بين الطرفين. وفي هذا السياق، لا تمثل اتفاقيات أبراهام مجرد اتفاقية فحسب، بل تربط التطبيع أيضا بإقامة علاقات دبلوماسية بين الدول العربية وإسرائيل. ويكشف هذا الربط أن التطبيع يتشكل من خلال الترابط بين عدة عناصر، وهي الدول العربية وإسرائيل واتفاقيات أبراهام، التي تشكل مجتمعة سلسلة من المعاني المتعلقة بعملية إقامة علاقات جديدة بين هذه الأطراف.

٢) كما شهدت العلاقات العربية الإسرائيلية العديد من التطورات خلال عامين من عقد اتفاقات التطبيع هذه، فقد وصل وفد إماراتي إلى إسرائيل في زيارة رسمية لأول مرة ووقع اتفاقيات في مجالات الاقتصاد والاستثمار والطيران (ترتيب التوافق النصي ٢)

تعرض البيانات ٢ أن اتفاقية التطبيع تتحقق من خلال زيارة رسمية من دولة عربية، كما هو الحال في دولة الإمارات العربية المتحدة التي أبرمت اتفاقية في عدة مجالات. وتوضح هذه البيانات أن التطبيع يوضع في إطار يتجاوز مجرد العلاقات الدبلوماسية، بل يتداخل أيضا مع المجالات الاقتصادية والاستثمارية والطيران. ومن خلال ارتباط التطبيع بالمصالح الاقتصادية، يتسع معنى التطبيع من مجرد علاقة أو اتفاقية سياسية إلى ممارسة تعاونية تشمل المصالح الاقتصادية. ويظهر هذا التمثيل التطبيع بوصفه عملية تفتح المجال أمام إقامة العلاقات والتعاون العربي الإسرائيلي في مجالات الاقتصاد والاستثمار والنقل.

٣) وامتد هذا المخطط ليشمل عدة مستوطنات أخرى في الضفة المحتلة وقرب الخط الأخضر. ١,٢ التطبيع مع إسرائيل.. مفهومه وأبرز اتفاقاته اتفاقية كامب ديفيد عام ١٩٧٩ تعد نقطة انطلاق التطبيع مع إسرائيل (الفرنسية) (ترتيب التوافق النصي ٣)

٤) المحتلة وقرب الخط الأخضر. ١,٢ التطبيع مع إسرائيل. . مفهومه وأبرز اتفاقاته اتفاقية كامب ديفيد عام ١٩٧٩ تعد نقطة انطلاق التطبيع مع إسرائيل (الفرنسية) (ترتيب التوافق النصي ٤)

٥) انقر هنا للمشاركة على وسائل التواصل الاجتماعي شارِك حفظ ظهر مصطلح " التطبيع " بحمولته السياسية بعد توقيع مصر اتفاقية كامب ديفيد للسلام مع "إسرائيل" سنة ١٩٧٩، التي نصّت على أن يقيم الطرفان فيما (ترتيب التوافق النصي ٥)

بعد ذلك، كما يظهر في البيانات ٣ و٤ و٥، توجد علاقة بين التطبيع واتفاقية كامب ديفيد بوصفها جزءا من تاريخ العلاقات العربية الإسرائيلية. وتشير هذه البيانات بصورة خاصة إلى اتفاقية كامب ديفيد عام ١٩٧٩ بوصفها نقطة انطلاق لإقامة العلاقات الطبيعية مع إسرائيل. وإذا تم تتبعها من الناحية التاريخية، فإن اتفاقية كامب ديفيد تعد نقطة تحول رئيسية في إقامة علاقات التطبيع، التي كانت تواجه معارضة شديدة من جانب المجتمع في منطقة الشرق الأوسط، إلى أن أصبحت مصر أول دولة عربية توافق على إقامة علاقات التطبيع مع إسرائيل من خلال اتفاقية كامب ديفيد. ويوضح ذلك أن اتفاقية السلام المذكورة تمثل حدثا تاريخيا مهما في إقامة العلاقات الدبلوماسية بين دولة عربية وإسرائيل، إلى أن اتبعت بعض الدول العربية الأخرى الخطوة التي اتخذتها مصر.

٦) *هذا النموذج المعيار الطبيعي الذي يجب الامتثال له، وكل ما يخرج عن هذا المعيار يعتبر غير طبيعي وغير مقبول" . ويستعمل مصطلح التطبيع أيضا في علم الاجتماع الطبي والرعاية الصحية، ودراسات العلوم والتكنولوجيا في إطار ما تعرف بـ"نظرية عملية التطبيع" (ترتيب التوافق النصي ١١)*

٧) *مصطلح التطبيع أيضا في علم الاجتماع الطبي والرعاية الصحية، ودراسات العلوم والتكنولوجيا في إطار ما تعرف بـ"نظرية عملية التطبيع " لتوفير إطار لفهم العمليات الاجتماعية، ويتم عبرها إدماج طرق التفكير والتنظيم والعمل الجديدة في العمل اليومي. يشير وزن (ترتيب التوافق النصي ١٢)*

توضح البيانات ٦ و٧ كيفية اتساع معنى 'التطبيع'، إذ انتقل استخدامه من المجالات الصحية وعلم الاجتماع الطبي إلى دلالة أوسع تشير إلى عملية أو حالة ينظر إليها بوصفها طبيعية. وإذا ربط ذلك بموضوع البحث، فقد استخدم مفهوم التطبيع في البداية لوصف عملية التعافي، أي محاولة إعادة الحالة التي تعرضت

للضغط أو الاضطراب إلى وضع مستقر. ومع تطور استخدامه، ولا سيما خلال العقود الأخيرة، اتسع معنى كلمة 'التطبيع' بصورة ملحوظة، فأصبحت تستخدم في سياق *normalization* للإشارة إلى عملية استعادة العلاقات أو إعادة بنائها بعد حدوث العداء أو النزاع أو الصراع الذي ينطوي على الحروب. وقد أدى هذا الاتساع الدلالي إلى فهم "التطبيع" بوصفه عملية تهدف إلى تحقيق الاستقرار وتشكيل حالة من العلاقات الأكثر طبيعية بعد أن كانت في حالة من الصراع.

٨) إسرائيل تحاول تعدي التطبيع السياسي وما ينطوي تحته إلى التطبيع الثقافي والفني والرياضي (شترستوك) أشكال التطبيع بالإضافة إلى التطبيع السياسي (ترتيب التوافق النصي ١٥)

توضح البيانات ٨ رغبة إسرائيل في توسيع نطاق التطبيع ليشمل مجالات أوسع، بحيث لا يقتصر على التعاون في المجالات التي سبق ذكرها في البيانات السابقة. وتسعى إسرائيل إلى التقرب من المجتمعات من خلال تنظيم مهرجانات رياضية واستقدام أبرز الرياضيين الإسرائيليين إلى الدول الحليفة. بالإضافة إلى ذلك، يتم عرض محتويات تتعلق بالتاريخ اليهودي في المهرجانات الثقافية بوصف ذلك جزءا من هذه الجهود. ومن المتوقع أن يسهم ذلك في توسيع أشكال التعاون لتشمل مختلف جوانب الحياة المجتمعية، ولا سيما في مجالات الرياضة والفنون والثقافة والمجال العسكري.

٩) وتدعو إلى وقف مسلسله، وتحذر من خطورته على قيم ونسيج المجتمعات العربية والإسلامية. ١,٣ نتنياهو: إسرائيل على "عتبة" التطبيع مع السعودية نتنياهو: يجب عدم منح الفلسطينيين حق "الفيتو" على العلاقات الإسرائيلية العربية (الفرنسية) (ترتيب التوافق النصي ٣٠)

توضح البيانات ٩ أن التطبيع لا يتوقف عند الدول التي أقامت اتفاقيات التطبيع فحسب، بل تستمر محاولات توسيع التعاون مع عدد من الدول العربية

الأخرى التي لم توافق رسميا على إقامة علاقات التطبيع، مثل المملكة العربية السعودية. وتضع الرواية الإخبارية المملكة العربية السعودية بوصفها هدفا مهما في المرحلة التالية من تطور عملية التطبيع. ويبدو أن هذه الجهود تهدف إلى الحد من إمكانية استمرار بعض الدول العربية الأخرى في منح حق النقض لصالح فلسطين، التي ينظر إليها بوصفها طرفا معاديا لإسرائيل.

١٠)على التعامل مع سجانه يوميا، فلا خيار لديه. وفيما تحدث الناشف عن مصالح عسكرية واستثمارية سوف تحصل عليها الإمارات من التطبيع ومصالح سيادية سيحصل عليها السودان والمغرب، قال حمامي إن إسرائيل عارضت بشدة حصول الإمارات على طائرة إف ٣٥ العسكرية، وكان (ترتيب التوافق النصي ٣٢)

١١)الإمارات عليها هو الحفاظ على التفوق العسكري لإسرائيل. أما فيما يتعلق بالسودان، فقال إنه رغم مرور ٣ سنوات على إعلانه التطبيع مع إسرائيل، فإن أيا من الوعود التي أعطيت له لم تتحقق، حيث لا يزال يعاني من حالة عدم الاستقرار السياسي أو الاقتصادي ولا يزال (ترتيب التوافق النصي ٣٣)

١٢)مع المغرب الذي طبع مع إسرائيل أملا في اعتراف العالم الغربي بمغربية الصحراء، لكن ذلك لم يتحقق له حتى اللحظة. ١. ٥في ظل موجة التطبيع والمستجدات الإقليمية والدولية. . هل يتخلى الفلسطينيون عن المقاومة المسلحة؟ (ترتيب التوافق النصي ٣٤)

بعد ذلك، توضح البيانات ١٠ و١١ و١٢ أن إقامة علاقات التطبيع تقوم على مصالح مختلفة بالنسبة إلى كل دولة. فقد ذكرت البيانات أن دولة الإمارات العربية المتحدة أقامت علاقات التطبيع نتيجة وجود مصالح عسكرية واستثمارية في مواجهة تهديد مشترك، وهو إيران. في حين ارتبطت حالة السودان والمغرب بالحصول على مساعدات لمواجهة الأزمات التي يعاني منها كل منهما، إلى جانب

الحاجة إلى اعتراف الولايات المتحدة الأمريكية بسيادتهما على المناطق المتنازع عليها. ومع ذلك، تشير نتيجة الكشاف السياقي رقم ٣٣ إلى أن الاتفاق المتعلق بالتطبيع لم يتحقق بصورة كاملة، لأن السودان لا يزال يعاني من عدم الاستقرار السياسي والاقتصادي. وتوضح هذه الحالة أن التطبيع لا يؤدي دائما إلى تحقيق المنافع التي تتوقعها الدول المشاركة فيه. وبناء على ذلك، تقدم هذه البيانات صورة نقدية مفادها أن التطبيع لا ينبغي أن ينظر إليه استنادا إلى الاتفاقيات المبرمة فحسب، بل ينبغي أيضا النظر إليه من خلال النتائج أو المنافع التي تتحقق بعد إقامة هذه العلاقات.

١٣) ونضالية"، مؤكدا أن المقاومة المسلحة مرشحة للتصاعد والاستمرار في ظل الحكومة الإسرائيلية الحالية. وعن تأثير موجة التطبيع مع الاحتلال على المقاومة الفلسطينية، يؤكد معين الطاهر أن الثورة الفلسطينية كان لها ظهير عربي في الماضي، وكان المقاتل (ترتيب التوافق النصي ٣٨)

توضح البيانات ١٣ كيفية ارتباط تطور التطبيع بأوضاع المقاومة الفلسطينية. وينظر إلى التطبيع بوصفه أحد التغيرات في البيئة الإقليمية التي يمكن أن تؤثر في موقف النضال الفلسطيني. ويشير الحديث عن تراجع الدعم العربي أو تغيره تجاه النضال الفلسطيني إلى أن تطور العلاقات العربية مع إسرائيل له آثار في موقف فلسطين. كما توضح هذه البيانات أن تطور التطبيع يمتلك آثارا أوسع، لأنه يحدث في ظل استمرار الصراع الإسرائيلي الفلسطيني. وكلما ازداد عدد الدول العربية التي تقيم علاقات دبلوماسية مع إسرائيل، انخفضت المساعدات والدعم المقدم إلى فلسطين، مما يجعل فلسطين الطرف الأكثر تضررا من استمرار هذه العملية.

١٤) ودعا فيها إلى إقامة دولة فلسطينية مماثلة في حجمها لمنطقة ما قبل عام ١٩٦٧ في الضفة الغربية وقطاع غزة. ونجح ترامب في دفع مسار

التطبيع بين إسرائيل و٤ دول عربية هي البحرين، والإمارات، والسودان، والمغرب. ويتقدم ترامب على بايدن في أغلب استطلاعات الرأي خلال (ترتيب التوافق النصي ٣٩)

توضح البيانات ١٤ ارتباط تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية بدور الولايات المتحدة الأمريكية في دفع العلاقات بين إسرائيل والدول العربية. ويتضح ذلك من خلال الإشارة إلى نجاح ترامب في دفع عملية التطبيع بين إسرائيل وأربع دول عربية، وهي البحرين والإمارات العربية المتحدة والسودان والمغرب. ويشير ذكر هذه الدول الأربع إلى أن التطبيع يتطور من خلال مشاركة عدة دول عربية في سلسلة واحدة من العمليات الدبلوماسية. وبناء على ذلك، تمثل البيانات ٣٩ التطبيع بوصفه عملية دبلوماسية تشارك فيها أطراف متعددة، وهي إسرائيل والدول العربية والولايات المتحدة الأمريكية. ومن ناحية أخرى، تشير الإشارة إلى المطالبة بإقامة دولة فلسطينية في جزء من البيانات إلى أن تطور التطبيع لا يزال يجري في سياق القضية الفلسطينية. ويوضح ذلك أن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية يحدث بالتزامن مع استمرار القضية السياسية الفلسطينية التي لم يتم التوصل إلى حل لها.

٢. الحس المشترك *Common Sense*

يشير مفهوم حس المشترك إلى الأفكار أو التصورات التي ينظر إليها بوصفها أمورا طبيعية ومألوفة ومعقولة في الحياة الاجتماعية، على الرغم من أن هذه التصورات تتشكل من خلال عمليات اجتماعية وثقافية. ويستخدم هذا المفهوم للنظر في كيفية بناء الأخبار لفهم التطبيع بوصفه أمرا طبيعيا ومألوفا، أو على العكس، بوصفه أمرا غير مقبول. واستنادا إلى عرض التوافق النصيفي الشكل ٦، توجد عدة بيانات تشير إلى وجود مؤشرات على مفهوم حس المشترك، كما يتضح في البيانات الآتية:

١٥) التي نصّت على أن يقيم الطرفان فيما بينهما 'علاقات طبيعية' كالتي تقوم بين الدول في وقت السلم. أصل المصطلح وتعريفه ومصطلح 'التطبيع' (Normalization) مشتق من الكلمة الإنجليزية (Normal) أي العادي والمتعارف عليه والمعتاد. ولم يرد في معاجم وقواميس (ترتيب التوافق النصي ٦)

توضح البيانات ١٥ أصل مصطلح التطبيع في اللغة الإنجليزية، وهو *Normalization*، المشتق من كلمة *Normal*. واستنادا إلى هذا التوضيح، فإن كلمة *Normal* التي تعني «عادي ومعروف ومألوف» توحي بأن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية يوضع بوصفه حالة طبيعية وعادية. ويتعزز هذا المعنى من خلال سياق الجملة التي تشير إلى وجود علاقات قائمة بين الدول في ظروف سلمية دون إكراه. وبذلك، لا تقتصر الأخبار على توضيح أصل مصطلح 'التطبيع'، بل تربط أيضا بين التطبيع وتحقيق السلام.

١٦) وتدور كلها حول معنى السجية التي جُبل عليها الإنسان، حتى يصبح ذلك الطبع ,طبعة' أو 'دمغة' ملازمة له، وهو أمر يناقض مفهوم 'التطبيع' الذي يُقصد به جعل العلاقات بين طرفين عادية وسلمية على عكس حقيقتها القائمة على الأرض. ويعد الفيلسوف الفرنسي ميشيل فوكو (ترتيب التوافق النصي ٧)

توضح البيانات ١٦ وجود اختلاف في المعنى بين المصطلح المرتبط بالصفة الأساسية أو الخصائص الملازمة وبين مفهوم 'التطبيع'. ففي الجزء الأول، يرتبط المصطلح بشيء أصبح صفة أو خاصية ملازمة للإنسان. ثم تقارن هذه الدلالة بمفهوم التطبيع الذي يفهم بوصفه محاولة لجعل العلاقة بين طرفين في حالة طبيعية وسلمية. وإذا ربطت هذه البيانات بموضوع البحث، فإنها توضح أن التطبيع يفهم بوصفه عملية لتغيير علاقة لم تكن في الواقع في حالة طبيعية من قبل. فالعلاقة بين طرفين كان بينهما صراع أو عداء سابقا توجه نحو وضعها

في صورة علاقة عادية وسلمية. وبذلك، يكشف استخدام مصطلح 'التطبيع' في هذه البيانات عن محاولة لتشكيل حالة جديدة تختلف عن حالة العلاقة بين الطرفين في السابق.

١٧) طرفين عادية وسلمية على عكس حقيقتها القائمة على الأرض. ويعد الفيلسوف الفرنسي ميشيل فوكو من أوائل الذين تحدثوا عن مصطلح التطبيع في كتابه 'المراقبة والمعاقبة' ، وفي محاضرة بعنوان 'الأمن، الإقليم، السكان' عام ١٩٧٨، إذ قال إن مفهوم التطبيع "يتألف في (ترتيب التوافق النصي ٨)

تربط البيانات ١٧ أيضا مفهوم 'التطبيع' بفكر ميشيل فوكو من خلال كتابه المعنون *Discipline and Punish* ومحاضرته *Security, Territory, Population* عام ١٩٧٨. ويؤكد ذكر فكر فوكو أن مصطلح 'التطبيع' لا يستخدم في سياق العلاقات بين الدول فحسب، بل يناقش أيضا في الدراسات الاجتماعية والفلسفية. ويؤكد عرض فكر فوكو في هذه البيانات أن التطبيع يمكن فهمه بوصفه عملية تهدف إلى تشكيل حالة معينة بحيث تبدو أو تعامل بوصفها حالة طبيعية، على الرغم من أن الحالة السابقة كانت مختلفة. وفي سياق العلاقات العربية الإسرائيلية، يمكن ربط هذا المعنى بمحاولة تغيير العلاقة التي كانت قائمة في السابق على الصراع أو التي واجهت رفضا من بعض فئات المجتمع، وتحويلها إلى علاقة توصف بأنها طبيعية وسلمية.

١٨) عن مصطلح التطبيع في كتابه 'المراقبة والمعاقبة' ، وفي محاضرة بعنوان 'الأمن، الإقليم، السكان' عام ١٩٧٨، إذ قال إن مفهوم التطبيع 'يتألف في الأساس من إنشاء نموذج مثالي يتوافق مع نتيجة محددة' . ويضيف أن الهدف مما يسميه 'التطبيع التأديبي' هو 'جعل (ترتيب التوافق النصي ٩)

١٩) عام ١٩٧٨، إذ قال إن مفهوم التطبيع 'يتألف في الأساس من إنشاء نموذج مثالي يتوافق مع نتيجة محددة'. ويضيف أن الهدف مما يسميه 'التطبيع التأديبي' هو 'جعل الأفراد والحركات والإجراءات تتماشى مع هذا النموذج المرسوم بدقة، إذ يعد هذا النموذج المعيار الطبيعي (ترتيب التوافق النصي ١٠)

تمثل البيانات ١٨ و١٩ كيفية فهم 'التطبيع' بوصفه عملية لتشكيل نموذج مثالي يستخدم مرجعا لتوجيه الأفراد أو مجموعة من الأشخاص نحو أفعال تتوافق مع النموذج المحدد. ويشير ذلك إلى أن التطبيع لا يرتبط فقط بالعلاقات بين الدول المعنية، بل يشمل أيضا عملية تكييف السلوك والأفعال وفقا لمعيار معين. وبذلك، يصور 'التطبيع' في هذه البيانات بوصفه عملية ذات طبيعة توجيهية وتشكيلية تهدف إلى تحقيق التوافق، بحيث تدفع الأطراف المعنية إلى اتباع النموذج المحدد.

٢٠) ويتم عبرها إدماج طرق التفكير والتنظيم والعمل الجديدة في العمل اليومي. يشير وزن مصطلح تطبيع (على وزن تفعيل) إلى أن التطبيع عملية ممتدة في الزمن تقوم على كسر الحواجز وعلى الترويض حتى الوصول إلى غاية تحويل وضع ما إلى وضع 'طبيعي'، بما يفيد أنها (ترتيب التوافق النصي ١٣)

تؤكد البيانات ٢٠ دلالة 'التطبيع' بوصفه مصدرا على وزن 'تفعيل'. وإذا تم تتبع هذا الوزن بصورة أعمق، فإن أصل صيغة 'تفعيل' هو الفعل 'فعل'، الذي تتعدد وظائفه الدلالية، ومن أبرزها وظيفة 'التكثير'، أي الدلالة على كثافة الفعل أو تكراره أو تعدد وقوعه. وتوضح البيانات أن 'التطبيع'، الوارد على وزن 'تفعيل'، يفهم بوصفه عملية تجري بصورة تدريجية ولا تحدث بصورة مباشرة. ويشير هذا المعنى إلى أن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية يمكن فهمه بوصفه عملية تستغرق فترة زمنية معينة، من خلال محاولات للتقليل من مختلف

العوائق التي كانت قائمة في العلاقة بين الطرفين. وتتجه هذه العملية بعد ذلك نحو تشكيل علاقة يمكن النظر إليها تدريجيا بوصفها علاقة طبيعية. وبعبارة أخرى، لا يزال التطبيع يتطلب عملية من التعود والتطبيع التدريجي التي تتيح قبول العلاقة الجديدة وممارستها في مجالات مختلفة.

٢١) سواء في اللغة أو الواقع، بالسعي لجعل غير الطبيعي بحكم الحقيقة والتاريخ والجغرافيا أمرا طبيعيا دون منطق معقول، فالأصل في التطبيع في علاقات طرفين متصارعين أن يكون نتيجة للسلام وليس سببا له، وإلا فلا يوجد ما يلزم أحد الطرفين به إذا كان سببا وليس نتيجة. (ترتيب التوافق النصي ١٤)

تعرض البيانات ٢١ موقفا نقديا يرفض التصور الذي ينظر إلى 'التطبيع' بوصفه عملية تهدف إلى تعويد الناس على شيء كان ينظر إليه في السابق على أنه غير طبيعي. وتؤكد هذه البيانات أيضا أن التطبيع ينبغي أن يأتي بوصفه نتيجة لتحقيق السلام، وليس وسيلة لتحقيقه. وبذلك، يمثل 'التطبيع' في هذه البيانات بوصفه عملية ترتبط ارتباطا وثيقا بالسلام، إلا أن السلام يوضع أساسا ينبغي أن يسبق التطبيع. وبعبارة أخرى، فإن إقامة علاقة طبيعية بين طرفين لا يزالان في حالة صراع لا تكفي لتحقيقها مجرد الاتفاقيات، بل ينبغي أن يسبقها تحقيق حالة من السلام.

٢٢) في تهيئة الأرضية المناسبة ليكون الاتفاق مبنيا على أسس واضحة، ويعرف كل طرف ما له وما عليه حال إتمامه". إعلان ورغم تصاعد حجم التطبيع ، فإن إسرائيل لا تشعر بالارتياح، إذ صرحت وزارة الشؤون الإستراتيجية الإسرائيلية، في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٠، بأن ٩٠٪ من (ترتيب التوافق النصي ٢٣)

٢٣) الإسرائيلية، في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٢٠، بأن ٩٠٪ من الخطاب العربي على مواقع التواصل الاجتماعي رافض لاتفاقيات

التطبيع . كما تشكلت في عدد من الدول العربية هيئات ومؤسسات وجمعيات مناهضة للتطبيع، وتدعو إلى وقف مسلسله، وتحذر من خطورته على قيم (ترتيب التوافق النصي ٢٤)

توضح المقاطع الواردة في البيانات ٢٢ و٢٣ أن تطور 'التطبيع' لا يحظى دائما بقبول جيد من جانب المجتمع. كما تكشف البيانات عن وجود حالة من عدم الارتياح لدى إسرائيل، على الرغم من أن عملية التطبيع شهدت ارتفاعا في مستوى انتشارها. ويؤكد ارتفاع مستوى الرفض في وسائل التواصل الاجتماعي وجود فجوة بين تطور عملية التطبيع ومدى قبولها من جانب المجتمع. بالإضافة إلى ذلك، تؤكد البيانات ٢٣ أن رفض التطبيع لا يقتصر على منصات التواصل الاجتماعي فحسب، بل يتجسد أيضا من خلال إنشاء هيئات ومؤسسات ومنظمات تعارض التطبيع بصورة خاصة. ويشير ذلك إلى أن 'التطبيع' لا يزال قضية تواجه مقاومة في بعض المجتمعات العربية. ومن ثم، يثير هذا الرفض مخاوف من أن يؤدي التطبيع إلى تراجع القيم والنظم الاجتماعية العربية والإسلامية.

٢٤) ذاته مع الشعب الأردني الذي وقعت السلطات فيه اتفاقية سلام مع إسرائيل قبل نحو ٣٠ عاما. وبحسب حمامي، فإن إسرائيل أدركت أن التطبيع مع الشعوب العربية مستحيل، معتبرا أن ما جرى في كأس العالم الذي استضافته قطر من رفض عربي للوجود الإعلامي الإسرائيلي هو خير (ترتيب التوافق النصي ٢٧)

يشير الكشاف السياقي في البيانات ٢٤ إلى وجود اختلاف في موقف الحكومة والمجتمع تجاه 'التطبيع'. فعلى الرغم من أن الأردن أبرم معاهدة سلام مع إسرائيل منذ عدة عقود، توضح البيانات أن هذه العلاقة الرسمية لا تؤدي بالضرورة إلى قبولها من جانب المجتمع العربي. ولا يعتمد قرار إقامة التعاون مع إسرائيل على قرار الحكومة وحدها، بل يواصل المجتمع المحلي إظهار رفضه لهذه

العملية. ويؤدي ذلك إلى صعوبة استمرار عملية التطبيع، لأن موقف المجتمع يؤدي أيضا دورا في تطورها. ويظهر شكل آخر من أشكال الرفض خلال بطولة كأس العالم في قطر، حيث واجه الإعلام الإسرائيلي تجاهلا ومعاملة باردة من جانب المشجعين.

٢٥) اتفاقيات سلام وتطبيع مع إسرائيل منذ عقود، يعزز قناعة الشعوب العربية الرافضة للسلام مع إسرائيل، وانتهى إلى القول إن التطبيع مع إسرائيل في العالم العربي فاشل رسميا ومرفوض شعبيا. غير أن الكاتب والإعلامي السوري ثائر الناشف تبنى وجهة نظر مغايرة، (ترتيب التوافق النصي ٢٩)

ثم تؤكد البيانات ٢٥ وجود تقييم سلبي لاستمرار تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. فعلى الرغم من تسجيل عدد من الدول العربية التي وقعت رسميا على اتفاقيات لإقامة العلاقات الدبلوماسية، فإن هذه الحالة توصف بأنها لم تتمكن من تحقيق قبول واسع النطاق لدى المجتمعات العربية. بل ترد في البيانات عبارة تفيد بأن التطبيع الرسمي قد فشل، وأنه يواجه معارضة صريحة من جانب المجتمع العربي. ويشير ذلك إلى وجود اختلاف بين نجاح التطبيع على المستوى المؤسسي وقبوله على المستوى الاجتماعي. فالعلاقات الرسمية التي أقامتها الحكومات لا تؤدي بصورة تلقائية إلى إزالة رفض المجتمع للعلاقات مع إسرائيل.

بصورة عامة، يظهر تحليل التوافق النصيفي أخبار وسائل الإعلام العربية أن قضية 'التطبيع' تؤطر في سياق الجهود الرامية إلى تحقيق السلام في منطقة الشرق الأوسط. ويتضح ذلك من خلال الأخبار التي تتناول تطور عملية التطبيع ومختلف الاتفاقيات التي تقوم عليها. كما تربط الأخبار 'التطبيع' بمختلف أشكال التعاون التي تحقق منافع للأطراف المشاركة فيه، ولا سيما في المجالات الاقتصادية والاستثمارية والعلاقات الدبلوماسية. ومن ناحية أخرى،

تظهر أيضا مواقف تتساءل بصورة صريحة عن التصور القائل إن التطبيع يمكن أن يحقق السلام، وذلك من خلال وضع السلام بوصفه حالة ينبغي أن تسبق التطبيع.

الفصل الخامس

المناقشة

أ. تكرار الكلمات المرتبطة بقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في تغطية الأخبار العربية

تظهر نتائج تحليل تكرار الكلمات أن الأخبار العربية المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية تتضمن مجموعة من المفردات التي لا تشير إلى عملية التطبيع نفسها فحسب، بل تستحضر أيضا الفاعلين والمجال الجيوسياسي والصراع والقضية الفلسطينية بوصفها عناصر تتكرر في الأخبار. ويشير ظهور كلمة 'إسرائيل' بتكرار بلغ ٢,٩٨٦ مرة، وكلمة 'الإسرائيلي' بتكرار بلغ ١,٣٥٠ مرة، إلى الحضور القوي لإسرائيل في بناء الخطاب الإخباري. ثم إن ظهور كلمة 'غزة' ١,٦١٤ مرة، وكلمة 'الفلسطينية' ٨٦٧ مرة، يوضح أن الأخبار المتعلقة بالتطبيع لا تزال تقع ضمن إطار خطابي يرتبط بالقضية الفلسطينية والصراع المرتبط بها. وبناء على ذلك، لا تظهر قضية التطبيع في المدونة اللغوية بوصفها موضوعا دبلوماسيا منفصلا، بل ترد إلى جانب مفردات تمثل الأطراف والقضايا التي تشكل ديناميات العلاقات العربية الإسرائيلية.

يكشف تحليل تكرار الكلمات بعد ذلك عن مشاركة الفاعلين السياسيين والمجال الإقليمي في الأخبار. ويظهر ورود كلمات 'المتحدة' و'نتنياهو' و'ترامب' حضور الولايات المتحدة والشخصيات السياسية في تناول قضية التطبيع، في حين تضع كلمات 'المنطقة' و'الدول' و'إيران' هذه القضية ضمن نطاق العلاقات بين الدول وديناميات المنطقة. وإذا تم تناول النتائج بصورة شاملة، فإن تكرار الكلمات يوضح أن التطبيع في الأخبار يوضع ضمن سياقات متعددة ومختلفة. ففي بعض السياقات، يرتبط التطبيع بعدد من الفاعلين من الدول المشاركة فيه، بينما يظهر في سياقات أخرى في صورة تثير أشكالا من المخاوف والقلق لدى الجانب الفلسطيني. ومن ناحية أخرى، تظل عملية اتخاذ القرار مرتبطة بتكوينات القوة. وتوفر نتائج هذه المناقشة أساسا لفهم أن دلالة التطبيع تحتاج إلى قراءتها في ارتباطها بالسياق الجيوسياسي المحيط بها.

في سياق البحث، أظهرت نتائج تحليل أعلى معدلات التكرار أن كلمات 'إسرائيل' و'غزة' و'الإسرائيلي' و'الفلسطينية' ظهرت ٢,٩٨٦ و١,٦١٤ و١,٣٥٠ و٨٦٧ مرة على

التوالي، مما يوضح أن قضية إسرائيل وفلسطين تحظى بحضور قوي في الأخبار المتعلقة بالتطبيع. ويعزز ذلك التحليل القائل إن العلاقات الدبلوماسية تؤثر بصورة كبيرة في سيادة فلسطين بوصفها دولة تتضرر بدرجة كبيرة من هذه العلاقات. ومن منظور المدونة اللغوية، يوفر تكرار الكلمات صورة كمية عن معدل ظهور شكل لغوي معين في المدونة اللغوية.[١٠٢] ويضع التحليل في المدونة اللغوية التكرار بوصفه أحد المقاييس التي يمكن استخدامها لملاحظة أنماط توزيع الكلمات في البيانات اللغوية.[١٠٣] وبناء على ذلك، فإن ارتفاع معدل تكرار كلمة معينة في مدونة الأخبار المتعلقة بالتطبيع العربي الإسرائيلي يشير إلى ارتفاع مستوى ظهور هذه الكلمة ضمن البيانات ككل.[١٠٤]

ومع ذلك، لا يمكن فهم تكرار الكلمات بوصفه محددا منفردا للمعنى. وتوضح الدراسات القائمة على المدونة اللغوية أن الخصائص المعجمية تحتاج إلى فهمها مع مراعاة سياق البيانات التي يجري تحليلها وخصائصها.[١٠٥] وعلى الرغم من أن التكرار يوضح إمكانية استخدام التحليل المعجمي لتحديد خصائص استخدام المفردات في المدونة اللغوية، فإن العلاقة بين المقاييس المعجمية وخصائص النص تتأثر بعوامل مختلفة، من بينها طول النص. كما يمكن أن تؤدي العلاقة بين التكرار والمقاييس اللغوية الأخرى إلى نتائج مختلفة تبعا للمدونة اللغوية وإجراءات التحليل المستخدمة.[١٠٦] ولذلك، يوضع التكرار في هذا البحث بوصفه مؤشرا أوليا لتحديد الهيمنة المعجمية، في حين يعزز تفسير معنى التطبيع من خلال تحليل التلازم اللفظي والتوافق النصي.

أظهرت نتائج تحليل تكرار الكلمات أن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية لا يمكن تصويره بوصفه قضية دبلوماسية منفصلة عن الصراع الفلسطيني الإسرائيلي. وتدعم هذا الاتجاه دراسة زكي ومتعالي، التي توضح أن استمرار عملية التطبيع يتزامن مع أعمال العنف التي تمارسها

---

[102] McIntyre, "Corpora and Literature."
[103] Nathalia Leshvina, "Frequency , Informativity and Word Length : Insights from Typologically Diverse Corpora," *Entropy* 24, no. 280 (2022), https://doi.org/https://doi.org/10.3390/e24020280.
[104] Krauss and Schilling, "Author-Specific Linguistic Patterns Unveiled : A Deep Learning Study on Word Class Distributions."
[105] Yaling Hsiao et al., "A Corpus-Based Developmental Investigation of Linguistic Complexity in Children ' s Writing ☆," *Applied Corpus Linguistics* 4, no. 1 (2024): 100084, https://doi.org/10.1016/j.acorp.2024.100084.
[106] Alexander Koplenig, Marc Kupietz, and Sascha Wolfer, "Testing the Relationship between Word Length , Frequency , and Predictability Based on the German Reference Corpus," *Cognitive Science* 46 (2022), https://doi.org/10.1111/cogs.13090.

إسرائيل ضد الفلسطينيين، إلى جانب استمرار بناء المستوطنات الإسرائيلية غير القانونية.[١٠٧] وبناء على ذلك، يمكن قراءة ظهور كلمات أخرى، مثل 'غزة' و'الفلسطينية' و'الحرب'، بمعدلات تكرار مرتفعة نسبيا بوصفه مؤشرا على أن الأخبار المتعلقة بالتطبيع لا تزال توضع في سياق الصراع والقضية الفلسطينية، وكذلك في سياق الصراعات العربية الأخرى. إلا أن ذلك يختلف عن نتائج دراسة هالوارد وبيغوتان، التي توضح أن التعاون الدبلوماسي القائم بين الإمارات العربية المتحدة والبحرين وإسرائيل يميل إلى تقديم التطبيع في صورة متفائلة، وإلى إبراز ما يوفره من فوائد في مجالات التعاون العام والاقتصاد.[١٠٨]

بالإضافة إلى ذلك، تدعم دراسة تراوب وآخرين نتائج هذا البحث، إذ توضح أن التطبيع في مدونة الأخبار لا يرتبط فقط بالعلاقات الدبلوماسية بين الدول العربية وإسرائيل، بل يتقاطع أيضا مع ظروف الصراع التي سبقت هذه العمليةوصاحبتها.[١٠٩] كما أن الظهور المرتفع لكلمة 'المتحدة' يشير إلى أن الولايات المتحدة تحتل موقعا مهما في الأخبار المتعلقة بعملية التطبيع. ويمكن ملاحظة هذا الاتجاه في دراسة كالكولي، التي تضع الولايات المتحدة أيضا بوصفها فاعلا يرتبط ارتباطا وثيقا بعملية التطبيع العربي الإسرائيلي.[١١٠] وفي سياق تحليل تكرار الكلمات، فإن ظهور الكلمات التي تشير إلى الولايات المتحدة لا يعكس وجود فاعل خارجي في الأخبار فحسب، بل يوضح أيضا أن التطبيع يوضع ضمن علاقات دبلوماسية تتجاوز طرفين، وتشمل الدول العربية وإسرائيل والولايات المتحدة.

استنادا إلى تحليل تكرار الكلمات، تحتاج مناقشة تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية إلى الانتقال من مجرد معرفة الكلمات الأكثر تكرارا إلى فهم كيفية ارتباط هذه الكلمات بعضها ببعض في تشكيل المعنى. ويوفر ارتفاع معدل تكرار الكلمات فهما أوليا للقضايا المهيمنة في الأخبار، لكنه لا يستطيع أن يوضح بصورة كاملة العلاقات الدلالية التي

---

[107] Syahri Helmi Zacky and Abdul Muta'ali, "The Emergence of National Interest : The Impactful Trigger for Arab Israeli Normalization," *Publik (Jurnal Ilmu Adminsitrasi)* 11, no. 2 (2022): 291–306, https://doi.org/10.1146/annurev-linguistics-031120- 104629.

[108] Maia Carter Hallward and Taib Biygautane, "Arab State Narratives on Normalization with Israel : Justifying Policy Reversal," *Contemporary Review of the Middle East* 11, no. 1 (2024): 23 –49, https://doi.org/10.1177/23477989231220444.

[109] Daniela Traub, Ronen A Cohen, and Chen Kertcher, "The Road to Normalization : The Importance of the United Arab Emirates ' Neoliberal Foreign Policy in the Normalization with Israel : 2004 – 2020," *Digest of Middle East Studies* 32 (2023): 60–78, https://doi.org/10.1111/dome.12286.

[110] Marina Calculli, "The Banality of Normalisation : The Desecuritisation of Israel ' s Aggrandisement in the Middle East The Banality of Normalisation : The Desecuritisation of Israel ' s Aggrandisement in the Middle East," *The International Spectator* 61, no. 1 (2026): 21–42, https://doi.org/10.1080/03932729.2025.2573168.

تتشكل بين هذه العناصر. ولذلك، تشكل نتائج تحليل التكرار أساسا رئيسيا لمواصلة تحليل المدونة اللغوية من خلال دراسة التلازم اللفظي والتوافق النصي بصورة أكثر تعمقا، ولا سيما لمعرفة كيفية ارتباط التطبيع بالتعاون والأمن والمصالح السياسية والقضية الفلسطينية وديناميات المنطقة. وبهذه الطريقة، ينتقل التحليل من توزيع الكلمات إلى العلاقات بين الكلمات وسياقات استخدامها، بحيث يمكن فهم تمثيل التطبيع في الأخبار العربية بصورة أكثر شمولية.

ب. معنى التطبيع استنادا إلى تحليل التلازم اللفظي الدال على تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية

يفهم التلازم اللفظي بوصفه علاقة بين عدد من العناصر اللغوية التي تظهر معا استنادا إلى العلاقات التركيبية والاستبدالية بين الكلمات. ويمكن تسمية الكلمات التي تظهر معا وترتبط بعلاقة معينة في سياق محدد بالتلازم اللفظي. ويستخدم تحليل التلازم اللفظي للكشف عن معنى الكلمات والبنية الدلالية في المدونة اللغوية.[١١١] وفي تحليل التلازم اللفظي، لا ينظر إلى الكلمة بوصفها عنصرا يظهر بصورة منفصلة، بل بوصفها جزءا من البيئة اللغوية التي تتضمن علاقات دلالية معقدة. ويتكون التلازم اللفظي من الكلمة المحورية *node* والكلمة المتلازمة *collocate* . وتشير الكلمة المحورية إلى الكلمة التي تكون محور البحث أو موضوعه، في حين تشير الكلمة المتلازمة إلى الكلمة التي تظهر في محيط الكلمة المحورية وترتبط بها بعلاقة معينة.[١١٢]

ينقسم التلازم اللفظي إلى نوعين، هما التلازم اللفظي النحوي والتلازم اللفظي المعجمي. ويشمل التلازم اللفظي النحوي العلاقة بين العناصر المعجمية، مثل الأسماء والصفات والأفعال وحروف الجر، وبين تراكيب نحوية معينة. أما التلازم اللفظي المعجمي، فيتضمن عادة تراكيب من الأسماء والصفات والأفعال والظروف التي تظهر معا في سياق معين. ويمكن استخدام تحليل التلازم اللفظي لتتبع معنى كلمة معينة من خلال الكلمات أو التراكيب الأخرى التي تظهر معها. وبذلك، لا يحلل معنى الكلمة استنادا إلى الكلمة المحورية وحدها، بل يستند أيضا إلى

[111] Richmond Stroupe, *ENGAGING INDONESIA : Critical Dialogues on Culture and Society Applied Linguistics in the Indonesian Context*, 2025.

[112] Nurul Khairumi and Tri Mastoyo Jati Kesuma, "NOMINA DEADJEKTIVAL DENGAN SUFIKS { -ITY } DAN { -NESS } DALAM BERITA BAHASA INGGRIS : KAJIAN BERBASIS KORPUS," *Suar Betang* 19, no. 2 (2024), https://doi.org/https://doi.org/10.26499/surbet.v19i2.19355.

البيئة اللغوية المحيطة بها.[١١٣] وبناء على ذلك، تطبق هذه الدراسة تحليل التلازم اللفظي لمعرفة العناصر اللغوية التي تظهر مع كلمة معينة، وفهم العلاقات بينها استنادا إلى البيئة اللغوية في المدونة اللغوية. وقد جمعت الكلمات الواردة في الأخبار العربية وحللت باستخدام أداة *Sketch Engine* لتحديد أنماط العلاقات بين الكلمات والكشف عن الجوانب الدلالية المرتبطة بالعناصر المعجمية المحيطة بها. وينقسم تحليل التلازم اللفظي في هذه الدراسة بعد ذلك إلى ثلاثة مباحث، وهي عائلات الكلمات و *Word Sketch*و N–غرام ، كما يأتي:

١. عائلات الكلمات *Thesaurus*

تظهر نتائج تحليل عائلات الكلمات أن كلمة 'التطبيع' لا تستخدم ضمن نمط لغوي واحد. وتتشابه هذه الكلمة من الناحية التوزيعية مع عدد من المفردات التي ترتبط بها دلاليا في بيئة استخدامها. وتوضح العلاقة بين كلمة 'التطبيع' وعدد من المفردات الأخرى أن التطبيع يفهم ضمن سياق أوسع من مجرد العلاقات الدبلوماسية الرسمية. وتبدأ هذه النتائج في إظهار أن معنى التطبيع في الأخبار العربية يتشكل من خلال ارتباطه بالبيئة اللغوية المحيطة به. وقد تبين أن كلمة 'التطبيع' ترتبط بالمؤسسات أو الهيئات التابعة للدول في إطار جهود إقامة التعاون القائم على مصالح معينة، بما يسهم في تشكيل السياسات والاتفاقيات المشتركة ضمن بنية الحكومات.

أظهرت نتائج تحليل عائلات الكلمات للكلمة 'إسرائيل'، بوصفها الكلمة ذات أعلى معدل للتكرار، أن إسرائيل، استنادا إلى قربها التوزيعي من المفردات الأخرى، تمثل في المدونة اللغوية دولة تشارك في عملية التطبيع وطرفا له مصالح مهيمنة في هذه العلاقات. كما يضع السياق التوزيعي للكلمة 'إسرائيل' إسرائيل بوصفها هوية دولية ترتبط بمختلف الجوانب الواردة في الأخبار المتعلقة بالتطبيع. وبناء على ذلك، تقدم نتائج تحليل عائلات الكلمات مؤشرا على أن تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية يرد في الأخبار بوصفه جزءا من تكوين للعلاقات السياسية التي تشمل المصالح والتعاون بين الأطراف. وفي الوقت نفسه، تظل هذه العلاقات ضمن سياق إخباري يرتبط بقضايا الأمن والصراع.

[113] Safira Pratiwi and Frans Asisi Datang, "VARIASI DAN POLA KOLOKASI VERBA DALAM MAKNA ' MEMBERIKAN INFORMASI ,'" *Literasi: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia Dan Daerah* 13, no. 1 (2023).

إن فهم معنى كلمة معينة في تحليل المدونة اللغوية لا يعتمد فقط على تعريفها المعجمي، بل ينظر أيضا إلى أنماط ظهورها مع الكلمات الأخرى.[١١٤] ويمكن النظر إلى هذا المبدأ من الجانب التوزيعي الذي يتحدد من خلال مقارنة أوجه التشابه بين الكلمات المتلازمة من الناحية النحوية. ولذلك، لا يشترط أن تكون الكلمات التي تظهر في عائلات الكلمات مرادفات للكلمة المعنية، بل يمكن أن تكون كلمات تميل إلى الاستخدام في بيئة لغوية متشابهة.[١١٥] وإذا نظرنا إلى عائلات الكلمات للكلمتين 'التطبيع' و'إسرائيل'، فإن الكلمات التي تظهر فيهما ليست كلمات أخرى تحمل المعنى نفسه، بل كلمات ترتبط بهما وتظهر بصورة متصلة في بيانات المدونة اللغوية. وعند تطبيق المبدأ التوزيعي على الكلمتين 'التطبيع' و'إسرائيل'، تظهر نتائج البحث أن الكلمات المرتبطة بكلمة 'التطبيع' تمثل التطبيع بوصفه استراتيجية سياسية إيجابية لتحقيق المصلحة المشتركة، في حين تشير الكلمات القريبة من 'إسرائيل' إلى مناقشة موقع إسرائيل أو مكانتها.

تتوافق نتائج تحليل عائلات الكلمات مع المنظور التوزيعي في دراسة المدونة اللغوية. ويضع هذا المنظور استخدام اللغة أساسا لتحديد أنماط توزيع العناصر اللغوية في البيانات. ويوضح سجينل و سجيبور أن الدراسات القائمة على المدونة اللغوية تتيح دراسة استخدام اللغة بصورة منهجية، مع مراعاة التنوع والاتجاهات التي تظهر في المدونة اللغوية.[١١٦] وفي هذه الدراسة، يظهر هذا المبدأ في نتائج عائلات الكلمات التي توضح وجود تشابه في أنماط استخدام كلمة 'التطبيع' مع عدد من الكلمات الأخرى، مثل 'مؤسسة' و'مستوى' و'مصلحة' و'تحالف' و'تعاون' و'سياسة' و'صفقة' و'مشروع' و'دعم'. وبالمثل، تتشابه كلمة 'إسرائيل' في أنماط استخدامها مع كلمات 'تطبيع' و'بلد' و'نظام' و'تهديد' و'موقع' و'إدارة'. ولا تفهم الكلمات التي تظهر في تحليل عائلات الكلمات بوصفها علاقات ترادف مباشرة، بل بوصفها اتجاهات في الاستخدام تتقارب من الناحية التوزيعية داخل المدونة اللغوية.

---

[114] Sinclair and Rockwell, "Review of Voyant Tools : See through Your Text."
[115] Kilgarriff and Rychly, "The Sketch Engine : Ten Years On."
[116] Stefan Schnell and Nils Norman Schiborr, "Crosslinguistic Corpus Studies in Linguistic Typology," *Annual Reviev of Linguistics*, 2022, 171–91, https://doi.org/10.1146/annurev-linguistics-031120- 104629.

تتوافق نتائج هذه الدراسة مع عدد من الدراسات السابقة، من بينها دراسة فطرياني وآخرين، التي تضع التطبيع بوصفه علاقة استراتيجية تهدف إلى تحقيق تغييرات يمكن أن تدعم إقامة علاقات إقليمية أفضل.[١١٧] ويتوافق هذا الاستنتاج مع نتائج تحليل عائلات الكلمات في هذه الدراسة، التي توضح أن كلمة 'التطبيع' ترتبط من الناحية التوزيعية بمفردات تشير إلى علاقات التعاون بين الأطراف. كما يظهر التوافق مع الدراسات السابقة في دراسة كرنيوان ودراجة، التي توضح أن التطبيع يتشكل من خلال عدة أشكال من العلاقات الرسمية بين المؤسسات في مجالات مختلفة، مثل الاقتصاد والثقافة والمجال العسكري.[١١٨] ومن ناحية أخرى، يوضع التطبيع أيضا ضمن سياق يرتبط باحتمال ظهور التهديدات والحروب.[١١٩] ويتوافق ذلك مع نتائج هذه الدراسة التي توضح أن التطبيع في أخبار وسائل الإعلام العربية لا يطرح بوصفه علاقة دبلوماسية فحسب، بل بوصفه أيضا عملية يمكن أن تشمل أشكالا مختلفة من العلاقات بين الأطراف، وترتبط في الوقت نفسه بظهور صراعات جديدة في المنطقة.

توضح نتائج تحليل عائلات الكلمات أن قضية إخبارية معينة لا يمكن فهمها من خلال كلمة واحدة فقط، بل تحتاج أيضا إلى فهم أوسع من خلال شبكة الكلمات المحيطة بها. ولذلك، ينبغي أن تتجه المرحلة التالية إلى فحص *Word Sketch* لمعرفة العلاقات النحوية وقوة التلازم اللفظي، ثم الانتقال إلى N–غرام والتوافق النصي للتحقق من سياق استخدام هذه الكلمات. وتعد هذه المرحلة اللاحقة مهمة بصورة خاصة لتحليل أنماط تكوين الجمل. وبذلك، لا توضع عائلات الكلمات بوصفها نتيجة نهائية لتحديد المعنى، بل بوصفها خريطة أولية توجه البحث نحو فهم أعمق لبناء معنى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في مدونة الأخبار العربية.

---

[117] Fitriani et al., "Proyeksi Normalisasi Hubungan Arab Saudi-Israel Dan Dampaknya Bagi Palestina Dalam Perspektif Soft Constructivism."

[118] Derajat and Kurniawan, "Normalisasi Hubungan Israel Dan Arab Dalam Konteks Israel-Palestina."

[119] Ananda Putri Anisa and Wira Atman, "Estetika Sekuritisasi : Peran Narasi Visual Dalam Membangun Persepsi Ancaman Global," *Sosial Simbiosis : Jurnal Integrasi Ilmu Sosial Dan Politik* 2, no. 3 (2025): 155–71, https://doi.org/https://doi.org/10.62383/sosial.v2i3.2050.

٢. التلازم اللفظي *Word Sketch*

استنادا إلى نتائج تحليل *Word Sketch*، تظهر كلمة 'التطبيع' أنماط علاقات لا تتشكل فقط من خلال ظهورها مع كلمات معينة، بل أيضا من خلال وظائف نحوية مختلفة. ويصور نمط المعدل *(modifier)* التطبيع في علاقته بالاحتياجات الاقتصادية للدول العربية المشاركة فيه، في حين يربط النمط التنسيقي التطبيع بالسلام أو التوقف. أما ظهور كلمة 'التطبيع' بوصفها فاعلا، فيوضح أن التطبيع يطرح بوصفه عملية مستمرة لا تقف بصورة مستقلة، بل ترتبط بعناصر أخرى في سياق الأخبار.

عند النظر إلى قيم الارتباط، لا تقتصر بعض الأنماط التي ظهرت في *Word Sketch* على ذكر الأطراف الفاعلة أو الدول المشاركة، بل توسع أيضا فهم التطبيع بوصفه فعلا يرتبط بالعلاقات وعمليات التغيير. ومع ذلك، فإن بعض هذه الأنماط تتميز بمعدلات ظهور منخفضة نسبيا، ولذلك لا يمكن اعتمادها أساسا قويا لإظهار اتجاه مهيمن في الاستخدام داخل المدونة اللغوية. وبناء على ذلك، تستخدم قيم الارتباط في *Word Sketch* بوصفها مؤشرا للنظر في أنماط العلاقات بين الكلمات، في حين ينبغي أن يراعي تفسير اتجاهات استخدام التطبيع أيضا معدل التكرار وسياق التوافق النصي.

أظهرت نتائج تحليل *Word Sketch* للكلمة 'التطبيع' وجود عدة علاقات نحوية بين الكلمة المحورية *(node)* والكلمات المتلازمة *(collocate)*، وهي علاقة المعدل *(modifier)*، والعلاقة التنسيقية، والأفعال التي تأتي فيها كلمة 'التطبيع' بوصفها فاعلا، بالإضافة إلى الأفعال التي تأتي فيها كلمة 'التطبيع' بوصفها مفعولا به. وتتوافق هذه النتائج مع مفهوم *Word Sketch* الذي لا يعرض الكلمات التي تظهر حول الكلمة المحورية فحسب، بل يصنف الكلمات المتلازمة أيضا استنادا إلى علاقاتها النحوية والتركيبية.[١٢٠] وبناء على ذلك، يوضح تصنيف التلازمات اللفظية للكلمة 'التطبيع' في هذه الدراسة أن *Word Sketch* يمكن استخدامه لتحديد السلوك النحوي للكلمة، إلى جانب أنماط التلازم اللفظي الخاصة بها. ويتوافق ذلك مع مفهوم التلازم اللفظي

[120] Joana Aguiar, "Corpus Linguistics and the Identification of Linguistic Patterns and Meanings : Insights from Learners ' Practices – An Exploratory Study," *Innovation in Language Learning*, 2025.

بوصفه ميلا إلى ظهور كلمة معينة مع كلمات أخرى في سياق محدد، في حين يستخدم تحليل التلازم اللفظي لتحديد أنماط العلاقات والاتجاهات بين الكلمات.[١٢١]

يمكن توضيح ذلك بصورة أكثر تفصيلا من خلال الطريقة التي يرتب بها *Word Sketch* العلاقات والكلمات المتلازمة استنادا إلى مفهوم *salience*، أي مستوى قوة الارتباط الإحصائي بين الكلمة المحورية والكلمة المتلازمة. وفي هذا السياق، يؤدي كل من التكرار و *LogDice* وظيفة مختلفة.[١٢٢] ويشير التكرار إلى عدد مرات ظهور كلمة معينة أو زوج من الكلمات في المدونة اللغوية، في حين تشير قيمة *LogDice* إلى قوة الارتباط بين الكلمة المحورية والكلمة المتلازمة استنادا إلى ميلهما إلى الظهور معا.[١٢٣] ولذلك، لا يشير ارتفاع معدل التكرار دائما إلى قوة ارتباط مرتفعة، كما أن ارتفاع قيمة *LogDice* لا يدل دائما على ارتفاع معدل التكرار. وتعزز هذه النتائج الفهم القائل إن التكرار وقوة الارتباط يمثلان مقياسين مختلفين، ولكنهما يكمل أحدهما الآخر في تحليل التلازم اللفظي.

تتوافق نتائج التحليل التي توضح أن التطبيع يتطور بدرجة كبيرة في المجال الاقتصادي مع دراسة مانوتسوتي وآخرين، التي تنظر إلى التطبيع بوصفه شكلا من أشكال البراغماتية الاقتصادية التي يمكن أن تتيح الوصول إلى أسواق أوسع، ولا سيما من خلال تطوير قطاع السياحة.[١٢٤] بالإضافة إلى ذلك، تعزز دراسة وندليجه ولانتيس العلاقة بين معنى التطبيع وخطاب السلام الشامل الذي يدمج الاستقرار الإقليمي، إذ ترى أن هذا الخطاب لم يعد يمكن فهمه على أنه مجرد غياب للصراع، بل بوصفه جهدا يربط مصالح مختلف الفاعلين الإقليميين في الدول العربية.[١٢٥] وبناء على

---

[121] David Bordonaba-plou and Laila M. Jreis-Navardo, "ARE THE TENTEN CORPORA REALLY A CORPUS FAMILY ? ON LINGUISTIC TAGGING AND CORPORA MEMBERS ' KINSHIP DEGREES," *International Journal OfHumanities and Arts Computing* 1, no. 19 (2025): 49–64, https://doi.org/10.3366/ijhac.2025.0344.

[122] Maachi, "Using a Pedagogic Corpus and Sketch Engine Tools to Analyze a Literary Text in an Arabic Language Classroom."

[123] Pascual Pérez-paredes, Niall Curry, and Pilar Aguado Jiménez, "Integrating Critical Corpus and AI Literacies in Applied Linguistics : A Mixed-Methods Study," *Computer Assisted Language Learning* 0, no. 0 (2025): 1–27, https://doi.org/10.1080/09588221.2025.2569351.

[124] Noppadol Manosuthi, Jin-soo Lee, and Heesup Han, "Investigating Residents' Support for Muslim Tourism: The Application of IGSCA-SEM and FsQCA," *Journal of Travel & Tourism Marketing* 39, no. 4 (2022): 412–31.

[125] Jeffrey S Lantis and Carmen Wunderlich, "Jeffrey S Lantis, Carmen Wunderlich, Reevaluating Constructivist Norm Theory: A Three-Dimensional Norms Research Program," *International Studies* 24, no. 1 (2022), https://doi.org/https://doi.org/10.1093/isr/viab059.

ذلك، يشكل خطاب التطبيع فهما مفاده أن الاستقرار لا ينظر إليه فقط بوصفه حالة خالية من الصراع، بل أيضا بوصفه نتيجة لعلاقات بنيوية تجمع مصالح مختلف الفاعلين الإقليميين. وتعزز دراسة فاغودا وريجموند هذا الطرح، إذ توضح أن التطبيع غالبا ما يدمج ضمن إطار معياري يرتبط بالشرعية الجيوسياسية في ظل التنافس والتغير في النظام الدولي الذي يشهد تزايدا في التنازع.[١٢٦]

ولكن تختلف هذه النتائج عن دراسةدراجات وكرنياوان التي تنظر إلى التطبيع بوصفه تحولا في أنماط الدبلوماسية في الشرق الأوسط، التي تأثرت بدرجة كبيرة بالولايات المتحدة الأمريكية. وفي تلك الدراسة، يفهم التطبيع بوصفه جزءا من جهود تعزيز أمن الأنظمة واستقرار المنطقة من خلال التعاون مع إسرائيل القائم على مصالح استراتيجية. وتضع هذه الحالة القضية الفلسطينية في موقع أقل أولوية ضمن الاعتبارات الجيوسياسية للدول في المنطقة.[١٢٧] كما يظهر منظور مشابه في دراسة سيرافيس وآخرين، التي تصور التطبيع بوصفه خطابا إعلاميا يتسم بوجود مواقف متعارضة بدرجة كبيرة. ويشير هذا الاختلاف إلى وجود فجوة بين المصالح والواقع الجيوسياسي من جهة، والآراء أو الاتجاهات التي تتطور داخل المجتمع من جهة أخرى.[١٢٨] وتوضح الدراستان أن التطبيع لا يفهم دائما بوصفه عملية تؤدي إلى الاستقرار والتعاون، بل يمكن أن يرتبط أيضا بالمصالح الجيوسياسية، ومكانة القضية الفلسطينية، والاختلاف بين سياسات الدول واستجابات الجمهور.

يمكن وضع نتائج *Word Sketch* بوصفها مرحلة تحليلية تهدف إلى توضيح أنماط العلاقات النحوية وقوة ارتباط كلمة 'التطبيع' بالعناصر المحيطة بها. وتقدم نتائج التحليل مؤشرات أولية حول المجال الدلالي المرتبط بالتطبيع، في حين توضح الأنماط الفعلية مشاركة التطبيع في الأفعال وعمليات التغيير. ومع ذلك، ونظرا إلى أن بعض التلازمات اللفظية تتميز بمعدل تكرار منخفض على الرغم من ارتفاع مستوى ارتباطها

[126] Oliver P Richmond and Sandra Pogodda, "Of Counter-Peace," *European Journal of International Relations* 30, no. 1 (2024): 126–50, https://doi.org/10.1177/13540661231168772.
[127] Derajat and Kurniawan, "Normalisasi Hubungan Israel Dan Arab Dalam Konteks Israel-Palestina."
[128] Dimitris Serafis, Franco Zappettini, and Stavros Assimakopoulos, "The Institutionalization of Hatred Politics in the Mediterranean : Studying Corpora of Online News Portals During the European ' Refugee Crisis ,'" *Topoi* 42, no. 2 (2023): 651–70, https://doi.org/10.1007/s11245-023-09890-w.

نسبيا، فإن هذه النتائج لا تكفي لتفسير المعنى استنادا إلى السياق بصورة كاملة. ولذلك، ينبغي أن يتجه التحليل التالي إلى N–غرام والتوافق النصي لتتبع سياق ظهور الكلمات بصورة أكثر تفصيلا، بحيث يمكن تأكيد الأنماط التي تم تحديدها من خلال *Word Sketch* وتفسيرها استنادا إلى استخدامها الفعلي في أخبار وسائل الإعلام العربية.

٣. N–غرام

استنادا إلى نتائج تحليل التلازم اللفظي في صورة N–غرام، تظهر كلمة 'التطبيع' عددا من أنماط الاستخدام التي تشكل سياق معناها. وإلى جانب إظهار ارتباط التطبيع بإسرائيل وعدد من الفاعلين الإقليميين العرب، يكشف تحليل N–غرام أيضا عن ظهور عبارة 'اتفاقيات أبراهام' بوصفها جزءا من السياق المرتبط بعملية التطبيع. ويشير ظهور هذه العبارة إلى أن اتفاقيات أبراهام ترد في الأخبار بوصفها أحد الأحداث المرتبطة بتطور علاقات التطبيع العربية الإسرائيلية. وفي الوقت نفسه، توضح التراكيب 'مسار التطبيع' و'نحو التطبيع' و'عملية التطبيع' بناء لغويا يضع التطبيع بوصفه عملية لها اتجاه ومراحل وتطورات. وبذلك، لا توضح أنماط N–غرام الأطراف المرتبطة بالتطبيع فحسب، بل تظهر أيضا كيفية بناء التطبيع بوصفه عملية تجري من خلال سلسلة من العلاقات والأفعال.

يوضح ظهور عدة تراكيب أخرى، مثل 'أشكال التطبيع' و'التطبيع الاقتصادي' و'تجريم التطبيع' و'مناهضة التطبيع'، أن التطبيع يرد في سياقات إخبارية متنوعة. ويشير تركيب 'أشكال التطبيع' إلى وجود مناقشات حول الأشكال المختلفة للتطبيع، في حين يشير 'التطبيع الاقتصادي' إلى البعد الاقتصادي في هذه العلاقات. ومن ناحية أخرى، يوضح 'تجريم التطبيع' و'مناهضة التطبيع' وجود استجابات ترفض التطبيع. وفي الوقت نفسه، يشير ظهور المفردات المرتبطة بالسلام إلى أن التطبيع يرد أيضا ضمن خطاب السلام. وبصورة عامة، توضح أنماط N–غرام أن كلمة 'التطبيع' في المدونة اللغوية ترتبط ببيئة لغوية متنوعة. ولا يصور التطبيع بوصفه علاقة بين إسرائيل

والدول العربية فحسب، بل بوصفه أيضا عملية لها اتجاه وأشكال وأبعاد اقتصادية وسياق يرتبط بالسلام، إلى جانب استجابات تتمثل في الرفض.

تتوافق نتائج تحليل التلازم اللفظي N–غرام مع الفهم القائم في دراسة المدونة اللغوية، الذي يرى أن معنى الكلمة يمكن تتبعه من خلال أنماط ظهورها مع الكلمات الأخرى في المدونة اللغوية.[١٢٩] وفي تحليل التلازم اللفظي باستخدام *Word Sketch*، لا تكفي معرفة العلاقة بين الكلمة المحورية والكلمة المتلازمة استنادا إلى معدل تكرارهما فحسب، بل ينبغي أيضا النظر في قوة الارتباط بين الكلمات. وفي الوقت نفسه، يوضح تحليل N–غرام ترتيب الكلمات التي تظهر بصورة متتابعة ضمن تركيب معين. ويوضح هذا الاختلاف أن كلا النوعين من التحليل يقدم معلومات مختلفة في فهم البيئة اللغوية للكلمة.[١٣٠] وبناء على ذلك، يمكن لتحليل N–غرام أن يكمل نتائج تحليل التلازم اللفظي من خلال تقديم صورة عن أنماط ترتيب الكلمات التي تظهر بصورة مباشرة في النص.[١٣١]

ومع ذلك، فإن نتائج تحليل التلازم اللفظي في صورة N–غرام لها بعض القيود في التفسير. ففي تحليل التلازم اللفظي السابق، على سبيل المثال، ظهر تركيب 'تحول التطبيع' بقيمة *LogDice* مرتفعة، على الرغم من انخفاض معدل تكراره. ولذلك، فإن ارتفاع قيمة الارتباط لا يدل تلقائيا على أن هذا النمط يمثل صيغة مهيمنة في المدونة اللغوية.[١٣٢] وينطبق الأمر نفسه على تكرار N–غرام فعلى الرغم من أن بعض التراكيب تحقق معدلات تكرار مرتفعة نسبيا، مثل 'التطبيع مع' أو 'التطبيع بين'، فإن هذه التراكيب لا تقدم بالضرورة صورة نحوية مكتملة، لأن N–غرام يوضح ترتيب الكلمات

---

[129] Víctor Cetina et al., *Survey on Reinforcement Learning for Language Processing*, *Artificial Intelligence Review*, vol. 56 (Springer Netherlands, 2023), https://doi.org/10.1007/s10462-022-10205-5.

[130] R Thomas Mccoy et al., "How Much Do Language Models Copy From Their Training Data ? Evaluating Linguistic Novelty in Text Generation Using RAVEN," *Transactions of the Association for Computational Linguistics* 11 (2023): 652–70, https://doi.org/https://doi.org/10.1162/tacl a 00567.

[131] Talal Almutiri and Farrukh Nadeem, "Markov Models Applications Language Processing : A Survey in Natural," *I.J. Information Technology and Computer Science* 2 (2022): 1–16, https://doi.org/10.5815/ijitcs.2022.02.01.

[132] Zhyar Rzgar K Rostam, Sándor Szénási, and Gabor Kertesz, "Achieving Peak Performance for Large Language Models : A Systematic Review," *IEEE Access* 12 (2024): 96017–50, https://doi.org/10.1109/ACCESS.2024.3424945.

التي تظهر بصورة متجاورة. وبذلك، يمكن أن يساعد N–غرام في فهم كيفية ترتيب الوحدات المعجمية بصورة مباشرة في المنشورات العلمية والخطاب العام.[١٣٣]

تعزز ظهور تراكيب التلازم اللفظي 'التطبيع الاقتصادي' و'أشكال التطبيع' دراسة كيرجير، التي توضح أن التطبيع يوفر عددا من الفرص والحوافز للأطراف التي تقيم علاقات التطبيع، ولا سيما المغرب والإمارات العربية المتحدة.[١٣٤] كما تعزز ظهور بيانات أخرى، مثل 'اتفاقيات التطبيع' و'التطبيع الاقتصادي' و'أشكال التطبيع'، دراسة قاسيم و الغسيميه، التي توضح أن هذا التعاون يشمل عدة قطاعات مرتبطة بالتمويل والخدمات، مع توقع استمرار توسع هذه المشروعات مع زيادة المشاركة السياسية بين الدول.[١٣٥] بالإضافة إلى ذلك، يضيف نور رحمن أن الفوائد الاقتصادية التي تمتد إلى أسواق رأس المال تمثل إحدى الاستراتيجيات المبتكرة لتعزيز الاقتصاد الشامل في منطقة الشرق الأوسط.[١٣٦]

وعلى خلاف ذلك، تصف دراسة حاسيب وشيريس وجود تهديدات في عملية التطبيع. فالأولوية الممنوحة للمصالح الوطنية في هذه العملية قد تؤدي بصورة غير مباشرة إلى التضحية بالتضامن العربي، مما يسهم في ظهور رفض عام واسع النطاق بوصفه شكلا من أشكال الاحتجاج على تجاهل القضية الفلسطينية.[١٣٧] ويعزز هذا الطرح ما أوضحه صاني وغايل، من أن الرفض العام الواسع غالبا ما يتجسد في صورة احتجاجات قوية وحملات مقاطعة تعكس عدم الرضا عن تجاهل قضية السيادة الفلسطينية في الأجندة الدبلوماسية. وتزداد حدة هذه التوترات بسبب سهولة تأثر

---

[133] Pérez-paredes, Curry, and Jiménez, "Integrating Critical Corpus and AI Literacies in Applied Linguistics : A Mixed-Methods Study."

[134] Chen Kertcher, "Unpacking Unofficial Normalization : Israel ' s Unofficial Relations with the UAE and the Abraham Accords," *Journal of Asian and African Studies* 60, no. 6 (2025): 3943–58, https://doi.org/10.1177/00219096241243288.

[135] John Kasem and Anwar Al-Gasaymeh, "A COINTEGRATION ANALYSIS FOR THE VALIDITY OF PURCHASING," *International Journal of Technology, Innovation and Management (IJTIM)* 2, no. 1 (2022): 54–67, https://doi.org/https://doi.org/10.54489/ijtim.v2i1.60.

[136] Rezki Akbar Norrahman, "Peran Fintech Dalam Transformasi Sektor Keuangan Syariah," *JIBEMA: Jurnal Ilmu Bisnis, Ekonomi, Manajemen, Dan Akuntansi* 1, no. 2 (2023): 101–26, https://doi.org/10.62421/jibema.v1i1.11 A.

[137] Bassant Hassib and James Shires, "Cybersecurity in the GCC : From Economic Development to Geopolitical Controversy," *MIDDLE EAST POLICY* 29, no. 90 (2021): 90–103, https://doi.org/10.1111/mepo.12616.

الأسواق العالمية بالصراعات الجيوسياسية، إذ يمكن أن يؤدي تصاعد الصراع إلى اضطرابات في أسواق الأسهم الدولية.[١٣٨]

يمكن اعتماد الاتجاهات التي ظهرت في تحليل التلازم اللفظي في صورة N–غرام أساسا لتتبع سياق استخدام كلمة 'التطبيع' بصورة أكثر تعمقا من خلال تحليل التوافق النصي. وعلى الرغم من أن تحليل أنماط التلازم اللفظي في صورة N–غرام أظهر تراكيب تتكون من كلمتين أو أكثر، فإن هذه الأنماط لا توضح بصورة كاملة كيفية استخدام العلاقات بين هذه الكلمات في سياق الأخبار. ولذلك، يوجه تحليل التوافق النصي إلى دراسة سياق الجمل أو الفقرات التي تظهر فيها هذه التراكيب ضمن سياقات أكثر تعقيدا، بحيث يمكن تأكيد اتجاهات المعنى التي توصل إليها تحليل التلازم اللفظي N–غرام استنادا إلى استخدامها الفعلي في أخبار وسائل الإعلام العربية.

ج. تمثيل التوافق النصي الذي يشير إلى تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في إطار الهيمنة

إذا كان تحليل التلازم اللفظي السابق يستخدم لمعرفة الكلمات المرتبطة بقضية التطبيع، فإن هذه النتائج ستراجع من خلال تحليل التوافق النصي استنادا إلى سياق استخدامها بصورة أكثر اكتمالا.[١٣٩] وبذلك، لا يقتصر تحليل التوافق النصي على نتائج التكرار أو الكلمات التي تظهر حول الكلمة المفتاحية، بل يتتبع أيضا كيفية استخدام الكلمة في جمل أكثر اكتمالا.[١٤٠] ويعد ذلك مهما لأن الكلمة قد تظهر اتجاها دلاليا مختلفا عندما توضع في سياقات جملية مختلفة. ولذلك، سيعرض التحليل التالي بيانات التوافق النصي في الأخبار العربية مع التركيز على كلمة 'التطبيع'. ثم تقسم نتائج التحليل إلى قسمين، نظرا إلى أنها ستجمع بين نتائج تحليل التوافق النصي في المدونة اللغوية ومفهومين من مفاهيم الهيمنة لدى ستيوارت حال، وهما الحس المشترك والارتباط.

---

[138] Priyanka Goyal and Pooja Soni, "Beyond Borders : Investigating the Impact of the 2023 Israeli – Palestinian Conflict on Global Equity Markets," *Journal of Economic Studies* 51, no. 8 (2024), https://doi.org/10.1108/JES-12-2023-0729.

[139] Fatim et al., "ISU GENDER PADA MEDIA NASIONAL PASCA PANDEMI: ANALISIS LINGUISTIK KORPUS."

[140] Yaser M Altameemi, "State-of-the-Art Review of the Corpus Linguistics Field From the Beginning Until the Development of ChatGPT," *Theory and Practice in Language Studies* 14, no. 2 (2024): 423–31, https://doi.org/https://doi.org/10.17507/tpls.1402.13.

١. الارتباط *Articulation*

بصورة عامة، إلى جانب تناول أشكال التعاون، يرتبط مفهوم كلمة 'التطبيع'، استنادا إلى تحليل التوافق النصي، بعدد من الاتفاقيات التي تشكل علاقات التطبيع العربية الإسرائيلية، مثل اتفاقيات أبراهام واتفاقية كامب ديفيد. بالإضافة إلى ذلك، يوضح تحليل التوافق النصي أن عملية التطبيع ترد ضمن سياقات تتعلق بمصالح ونتائج متنوعة. وفي الوقت نفسه، تفيد بعض الأخبار بأن بعض الاتفاقيات لم تحقق المنافع المتوقعة منها. كما يوضع التطبيع في سياق يرتبط بتطور النضال الفلسطيني ودور الولايات المتحدة الأمريكية في دفع العلاقات بين إسرائيل والدول العربية.

توضح الصورة الناتجة عن تحليل التوافق النصي بصورة عامة أن مفهوم 'التطبيع' يتشكل من خلال عدة عناصر لا يمكن أن تقف بصورة مستقلة. ويرتبط التطبيع باتفاقيات أبراهام واتفاقية كامب ديفيد، والتعاون الاقتصادي والاستثمار والمجالات الثقافية والرياضية، إلى جانب فاعلين مثل الدول العربية وإسرائيل ومشاركة الولايات المتحدة الأمريكية. وتوضح هذه النتائج أن التطبيع يتشكل من خلال سلسلة من العلاقات بين مختلف العناصر. وبناء على ذلك، تتوافق هذه النتائج مع فهم ستيوارت حال الذي يوضح أن عملية الارتباط تمثل جزءا من عملية الجمع بين عناصر مختلفة لتشكيل معنى موحد.[١٤١] بالإضافة إلى ذلك، يوضح حال أن عملية الارتباط تجري وفقا لظروف اجتماعية وسياسية معينة، ولذلك لا يمكن النظر إلى الهيمنة بوصفها أمرا مكتمل التكوين، بل تظل قابلة للتغير والتكيف والمقاومة.[١٤٢]

يمثل الجمع بين الخطاب الاقتصادي والسلام والمصالح الوطنية والأمن عناصر مختلفة، إلا أنه يمكن ربطها ضمن سلسلة تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. وتتوافق هذه العملية مع توضيح حال بأن الجماعة الاجتماعية لا تمتلك أيديولوجيا معينة بصورة تلقائية لمجرد أنها تشغل موقعا اجتماعيا معينا.[١٤٣] بل يوضح مفهوم الارتباط كيفية ربط العناصر المختلفة بعضها ببعض وتشكيل معنى معين في ظروف محددة. وبناء على ذلك، لا تتشكل

---

[141] Luke Cooper, "Authoritarian Protectionism and the Post-Neoliberal Transition : Learning from Stuart Hall ' s Method of Articulation," *Hypothesis and Theory*, 2025, 1–12, https://doi.org/10.3389/fpos.2025.1455768.
[142] Dimitrios Theodossopoulos, "De-Essentializing Hegemony, with Gramsci, Williams, and Hall," *Focaal* 102 (2025): 103–18, https://doi.org/10.3167/fcl.2025.1020108.
[143] Colpani, "Two Theories of Hegemony : Stuart Hall and Ernesto Laclau in Conversation."

العلاقة بين العناصر الاقتصادية والسياسية والأيديولوجية بصورة منفصلة، بل تبنى من خلال عملية الارتباط التي تجمع هذه العناصر المختلفة ضمن سياق تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية. ويتوافق هذا التفسير مع مفهوم حال الذي يرى أن الارتباط لا يؤدي وظيفة الربط فحسب، بل يمثل أيضا شبكة يمكن من خلالها ربط القوى الاجتماعية والمؤسسية والسياسية والاقتصادية وغيرها من العناصر التي تتمتع بدرجة من الاستقلال النسبي. وبعبارة أخرى، ينظر مفهوم الارتباط إلى المعنى بوصفه نتيجة للعلاقات بين العناصر التي تتشكل في ظروف اجتماعية وتاريخية معينة.[١٤٤]

توضح نتائج تحليل التوافق النصي في هذه الدراسة أن التطبيع يتشكل من خلال ترابط عناصر مختلفة في العلاقات العربية الإسرائيلية. وكما يوضح الترونيه فإن هذه الظاهرة تحفزها ظروف ضاغطة ترتبط بالتنويع الاقتصادي في مرحلة ما بعد النفط، الذي يتوسع بصورة متزايدة في المنطقة.[١٤٥] ويقدم هالورد وبيغوتان طرحا مشابها، إذ وجدا أن خطاب الدول العربية حول التطبيع يربط هذه السياسة بأسباب اقتصادية وجيوستراتيجية واجتماعية وثقافية.[١٤٦] ومع ذلك، يبدو أن هذه النتائج تختلف عن دراسة أجل، التي تضع النمط التبادلي في التطبيع ضمن سياق المصالح الاستراتيجية للولايات المتحدة الأمريكية. ووفقا له، يعكس هذا النهج التبادلي اتجاها في السياسة الأمريكية نحو إعطاء الأولوية للتحالفات الاستراتيجية على الالتزام بالقانون الإنساني الدولي[١٤٧].

ومن الجوانب الأخرى التي تظهر أيضا في تحليل التوافق النصي العلاقة بين التطبيع والقضية الفلسطينية. ويعزز ذلك ما ذكره يفتاحيل من أن التحول في النموذج الإقليمي في الشرق الأوسط يضع السلطة الفلسطينية في موقع يتسم بتزايد التهميش، إذ تميل الأولويات الاستراتيجية للدول العربية في تشكيل تحالفات أمنية جديدة إلى تهميش جهود حل الصراع

[144] Steve Dixon-smith, "Racially Hegemonic Articulations : Class as Race in Constructions of Dominance in an Undergraduate Architecture Studio," *Journal of Sosiolingustics* 30 (2026): 123–34, https://doi.org/10.1111/josl.70007.

[145] Alalddin Al-tarawneh, "Exploring the Dynamics of Miscommunication between Arabic and English in Economic Discourse," *Studies in Media and Communication* 12, no. 3 (2024): 1–8, https://doi.org/10.11114/smc.v12i3.6916.

[146] Hallward and Biygautane, "Arab State Narratives on Normalization with Israel : Justifying Policy Reversal."

[147] Max Ajl, "Palestine ' s Great Flood : Part I," *Agrarian South: Journal of Political Economy* 13, no. 1 (2024): 62–88, https://doi.org/10.1177/22779760241228157.

التي ظلت تمثل محور التوافق الإقليمي.[١٤٨] كما يظهر توافق مع دراسة كورد، التي تناقش العلاقة بين التطبيع وتغير مكانة فلسطين في العلاقات الإقليمية. وبناء على ذلك، توضح عدة دراسات سابقة بصورة مشتركة أن مناقشة التطبيع لا يمكن فصلها عن القضية الفلسطينية، على الرغم من أن هذه العلاقة تظهر ضمن سياقات وأشكال مختلفة.[١٤٩]

يوضح هذا التحليل أن معنى التطبيع في أخبار وسائل الإعلام العربية لا يمكن فصله عن القضية الفلسطينية، لأن التطبيع لا يؤطر بوصفه علاقة دبلوماسية بين الدول العربية وإسرائيل فحسب، بل يرتبط أيضا بتغير مكانة فلسطين ومستوى الدعم المقدم للنضال الفلسطيني، كما ورد في الاتفاقات الأولية. وبناء على ذلك، يوضح تحليل التوافق النصي أن مصطلح 'التطبيع' يمكن أن يشكل معاني مختلفة من خلال ارتباطه بمصالح الدول والعلاقات الإقليمية والقضية الفلسطينية. ومن منظور الارتباط لدى ستيوارت حال، يوضح هذا الترابط أن معنى التطبيع يتشكل من خلال العلاقات بين العناصر في سياق سياسي معين، ولذلك لا يمتلك معنى واحدا وثابتا.

٢. الحس المشترك *Common Sense*

استنادا إلى عرض البيانات المتعلقة بالحس المشترك، يمكن فهم الخطاب الوارد في الأخبار العربية من خلال دلالتين تسيران بصورة متزامنة. فمن ناحية، يوضع التطبيع بوصفه عملية تهدف إلى إقامة حالة من الاستقرار والسلام، من خلال عملية تدريجية لتشكيل تحالفات جديدة. ومن ناحية أخرى، يواجه هذا التصور رفضا، إذ تظهر خطابات تتساءل عن أساس التطبيع واتجاهه. وبذلك، لا يؤدي الحس المشترك المتشكل في الأخبار إلى قبول التطبيع بصورة كاملة، بل يظهر أيضا وجود شكوك تجاه الافتراض القائل إن العلاقات العربية الإسرائيلية يمكن وضعها بوصفها علاقات طبيعية.

تظهر نتائج تحليل التوافق النصي توافقا مع مفهوم الهيمنة والحس المشترك لدى ستيوارت حال، ولا سيما في فكرة أن المعنى الاجتماعي لا يظهر بصورة طبيعية تلقائيا، بل يتشكل من خلال ممارسات التمثيل التي يتم بناؤها بصورة مقصودة لتقديم أفكار أيديولوجية

[148] Oren Yiftachel, "Deepening Apartheid : The Political Geography of Colonizing Israel / Palestine Deepening Apartheid : The Political," *Frontiers in Political Science* 4 (2023), https://doi.org/10.3389/fpos.2022.981867.
[149] Kurd, "The Paradox of Peace : The Impact of Normalization with Israel on the Arab World."

معينة إلى المجتمع.[١٥٠] وفي بيانات الدراسة، يتمثل التطبيع من خلال علاقات دلالية مختلفة، مثل الجمع بين خطاب السلام واستقرار المنطقة، وعملية تشكيل تحالفات جديدة، إلى جانب ظهور استجابات مختلفة من المجتمع، سواء في صورة قبول أو رفض. ويظهر تحليل التوافق النصي سياق استخدام مصطلح 'التطبيع' بصورة أكثر اكتمالا، مما يوضح أن معناه لا يتحدد من خلال المعنى المعجمي للكلمة وحده، بل من خلال علاقتها بالسياق الاجتماعي والسياسي المصاحب لها.[١٥١] ويمكن اختيار هذه العناصر وربطها بأفكار معينة من خلال عملية الارتباط، بحيث تشكل فهما يبدو طبيعيا ومعقولا وقابلا للقبول في الحياة الاجتماعية.

عند النظر بصورة أعمق في ضوء مفهوم الحس المشترك لدى حال، توضح البيانات أن عملية تشكيل تصور التطبيع بوصفه أمرا طبيعيا ومقبولا لم تنجح بصورة كاملة في إنتاج فهم مشترك يحظى بالقبول. فبعض الأخبار تضع التطبيع ضمن إطار العلاقات الطبيعية والسلمية، ولكن في الوقت نفسه تظهر خطابات تتساءل عن التطبيع وتوضح وجود رفض من جانب المجتمع، ويتوافق هذا الاتجاه مع ما يطرحه حال. ومن منظور الهيمنة لدى ستيوارت حال، لا يفهم الحس المشترك بوصفه فهما واحدا وثابتا، بل بوصفه مجموعة من الفهوم التي تتشكل من خلال عملية تاريخية وتتكون من عناصر مختلفة يمكن أن تتعارض فيما بينها.[١٥٢] ولا يشير مفهوم الحس المشترك في هيمنة ستيوارت حال إلى فهم موحد داخل المجتمع. ويوضح كلارك أن الحس المشترك يمثل نتاجا لعملية تاريخية، ويتسم بالتجزؤ والتنوع، ويتكون من عناصر مختلفة. وفي ممارسة الهيمنة، يمكن اختيار عناصر معينة من الحس المشترك وربطها بتصورات مهيمنة، مما يؤدي إلى إظهارها بوصفها فهما مشتركا ومتماسكا لقضية معينة.[١٥٣]

يوضع التطبيع بوصفه عملية تدريجية تهدف إلى تحقيق حالة من الاستقرار والسلام، وفي الوقت نفسه إلى تشكيل نمط جديد من العلاقات بين الأطراف. ويتوافق ذلك مع

---

[150] Stephanie Wescott, "The Post-Truth Tyrannies of an Evidence-Based Hegemony," *Education Policy Analysis Archives* 30, no. 95 (2022): 1–22, https://doi.org/https://doi.org/10.14507/epaa.30.6178.
[151] Mathew Gillings and Gerlinde Mautner, "Concordancing for CADS Practical Challenges and Theoretical Implications," *International Journal of Corpus Linguistics* 29, no. 1 (2024): 34–58, https://doi.org/https://doi.org/10.1075/ijcl.21168.gil.
[152] Hall, "Culture and Power."
[153] John Clarke, "Stuart Hall and the Theory and Practice of Articulation," 2014, 1–12.

دراسة بلّاه وآخرين، التي حددت التطبيع استنادا إلى نهج تدريجي. وتهدف هذه الآلية إلى تحويل ديناميات العداء إلى شراكة استراتيجية تدعم تشكيل بنية أمنية جماعية أكثر تماسكا.[١٥٤] كما يظهر توافق آخر مع ما أوضحته دراسة هيرديان، التي تبين أن الانتقال نحو نمط جديد من العلاقات يجري من خلال التعاون الإقليمي، بما يمكن أن يعزز المكانة السياسية للدول المشاركة في مواجهة المنافسة. وتقدم هذه الجوانب بصورة مقصودة ضمن الخطاب من خلال إبراز مختلف الجوانب الإيجابية التي يمكن أن تنتج عن التطبيع، بما يسهم في تقديم هذا التحالف للمجتمع بوصفه أمرا طبيعيا وقابلا للقبول.[١٥٥]

وفي خضم هذه العملية، يواجه تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية رفضا من جانب المجتمع، كما تظهر خطابات تتساءل عن أساس التطبيع واتجاهه. ويدعم هذا الاتجاه ما أوضحه يفتاحيل من وجود اختلاف بين سياسات الدول التي تركز على الأمن المشترك ومواقف المجتمع التي لا تزال تضع القضية الفلسطينية بوصفها جزءا مهما من الهوية السياسية.[١٥٦] ويتوافق ذلك أيضا مع كيتنغ وأبوت، اللذين يوضحان أن العلاقات العربية مع فلسطين ارتبطت تاريخيا بالتضامن مع فلسطين.[١٥٧] ويعزز هذا الطرح ما أشار إليه بايمان من أن التغطية الإخبارية لمعاناة سكان غزة تسهم أيضا في تشكيل مواقف المجتمع، ويمكن أن تمثل عائقا أمام القادة العرب في مواصلة التطبيع مع إسرائيل .[١٥٨]

توضح هذه النتائج أن تشكيل الحس المشترك تجاه التطبيع العربي الإسرائيلي لا يمكن النظر إليه من خلال وجود الاتفاقيات أو العلاقات الرسمية بين الدول فحسب، بل ينبغي أيضا مراعاة كيفية قبول هذه العلاقات وفهمها على مستوى المجتمع. ويشير الاختلاف بين القرارات المؤسسية والقبول الاجتماعي إلى أن محاولة جعل التطبيع أمرا

---

154 Baedt GiriMukhoddam Billah et al., "Normalisasi Hubungan Uni Emirat Arab-Israel Dan Dampaknya Terhadap Palestina," *Jurnal ICMES* 7, no. 1 (2023): 62–81.

155 Rizki Prima Herdian, "Kebijakan Luar Negeri Israel Dalam Normalisasi Hubungan Diplomatik Dengan Uni Emirat Arab," *DIPLOMACY AND GLOBAL SECURITY JOURNAL* 1, no. 1 (2024): 772–91, https://doi.org/10.36859/dgsj.v1i1.2914.

156 Yiftachel, "Deepening Apartheid : The Political Geography of Colonizing Israel / Palestine Deepening Apartheid : The Political."

157 Vincent Charles Keating and Lucy M Abbott, "Navigating Cooperation and Security in the Persian Gulf : The GULFI PERSPECTIVE," *European Journal of International Relations* 27, no. 4 (2021): 1090–1113, https://doi.org/https://doi.org/10.1177/13540661211044197.

158 Daniel Byman, "A War They Both Are Losing : Israel , Hamas and the Plight of Gaza A War They Both Are Losing : Israel , Hamas and the Plight of Gaza," *Survival Global Politics and Strategy ISSN:* 66, no. 3 (2024): 61–78, https://doi.org/10.1080/00396338.2024.2357484.

طبيعيا ومقبولا لا تزال ضمن عملية تفاوض حول المعنى. ولذلك، لا ينبغي أن يقتصر تحليل الأخبار على كيفية تمثيل التطبيع بوصفه أمرا طبيعيا، بل ينبغي أيضا النظر في كيفية عرض وسائل الإعلام للرفض والتصورات البديلة تجاه هذه الحالة من القبول.

الفصل االسادس

الخاتمة

أ. الخلاصة

هذه الدراسة هي دراسة تتناول تمثيل هيمنة تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية استنادا إلى تحليل المدونة اللغوية. وبناء على نتائج التحليل والمناقشة التي أجريت، تم التوصل إلى عدد من الاستنتاجات، كما يأتي:

١) أظهرت نتائج تحليل تكرار الكلمات أن الكلمات ذات أعلى معدلات التكرار والمرتبطة بقضية التطبيع تشمل 'إسرائيل'، 'غزة'، 'الإسرائيلي'، 'العربية'، 'العربي'، 'المتحدة'، 'الحرب'، 'الفلسطينية'، 'نتنياهو'، 'ترامب'، 'التطبيع'، 'المنطقة'، 'الرئيس'، 'الدول'، 'الإسرائيلية'، و'إيران'. ويشير ارتفاع معدل تكرار هذه الكلمات إلى أن مشاركة الدول العربية في تطبيع العلاقات مع إسرائيل، إلى جانب دور الولايات المتحدة الأمريكية بوصفها أحد الأطراف التي تربط بين مختلف الفاعلين ترد بصورة متكررة في الأخبار. ويوضح ذلك أن التطبيع يمثل في سياق العلاقات السياسية العربية الإسرائيلية المرتبطة بديناميات العلاقات والصراع، والفاعلين الإقليميين، والمصالح الدولية.

٢) أظهرت نتائج تحليل عائلات الكلمات أن الكلمات التي ترتبط توزيعيًا بكلمة 'التطبيع' تشمل 'مؤسسة' و'مصلحة' و'مشروع' و'دعم' و'مستوى' و'تعاون' و'تحالف' و'سياسة' و'صفقة' و'مشهد'. وتوضح هذه المجموعة من الكلمات أن التطبيع يفهم في سياق المصالح والتعاون السياسي بين الدول. وأظهرت نتائج تحليل *Word Sketch* وجود ارتباط بين كلمة 'التطبيع' وتراكيب 'التطبيع الاقتصادي' و'التطبيع العربي' و'التطبيع والسلام' و'التطبيع أو التوقف' و'يجعل التطبيع' و'ويسند التطبيع' و'تحول التطبيع'. وتشير هذه الأنماط إلى أن التطبيع يفهم بوصفه عملية ترتبط بالتعاون الاقتصادي والعلاقات السياسية وتتجه نحو تحقيق السلام. وفي الوقت نفسه، أظهرت نتائج تحليل التلازم اللفظي في صورة N–غرام ظهور تراكيب من بينها 'التطبيع مع إسرائيل' و'التطبيع العربي' و'اتفاقيات التطبيع' و'التطبيع مع السعودية' و'مسار التطبيع' و'نحو التطبيع' و'تجريم التطبيع' و'التطبيع الاقتصادي' و'مناهضة التطبيع'،

مما يوضح أن التطبيع يمثل بوصفه عملية للعلاقات العربية الإسرائيلية تجري من خلال مسارات الاتفاقيات والتعاون، وفي الوقت نفسه تواجه الرفض.

٣) أظهرت نتائج تحليل التوافق النصي المعنى بصورة شاملة في سياق مناقشة الأخبار. بالإضافة إلى ذلك، يركز تمثيل التوافق النصي استنادا إلى مفهوم الهيمنة لدى ستيوارت حال على مفهومين، هما: (١) الارتباط، الذي يوضح أن التطبيع يتشكل من خلال العلاقات بين العناصر المختلفة التي تنتج دلالة معينة للعلاقات العربية الإسرائيلية. و(٢) الحس المشترك، الذي يمكن فهمه من منظور حال بوصفه مجالا للصراع حول المعنى، حيث يفهم التطبيع بوصفه علاقة طبيعية وسلمية في بعض الخطابات، إلا أن هذا التصور يظل موضع خلاف من خلال الرفض وظهور تصور يرى أن السلام ينبغي أن يسبق التطبيع.

تتمثل إسهامات هذا البحث في عدة جوانب. أولا، يمكن لتحليل المدونة اللغوية أن يكشف اتجاهات القضايا الواردة في الأخبار المتعلقة بتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من خلال أنماط استخدام الكلمات التي تظهر في المدونة اللغوية. ثانيا، يتيح استخدام أدوات تحليل المدونة اللغوية للباحث تتبع اتجاهات محتوى النصوص وفهمها بصورة أسرع من خلال نتائج تحليل تكرار الكلمات والتلازم اللفظي والتوافق النصي. وبذلك، يمكن الحصول على صورة عامة عن الأخبار بصورة أكثر منهجية دون الحاجة إلى قراءة جميع النصوص واحدا تلو الآخر منذ البداية. ثالثا، ترتبط إسهامات هذا البحث أيضا بمفهوم التعبير اللغوي، إذ يمكن فهم التطبيع على أنه لا يشير إلى مفهوم التطبيع ذاته فحسب، بل يمكن فهمه أيضا من خلال السياقات المختلفة المصاحبة له، مثل العلاقات السياسية والدبلوماسية والمصالح الاقتصادية وغيرها.

ب. التوصيات والإقتراحات

يتناول هذا البحث مفهوم الهيمنة لدى ستيوارت حال في قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية في الأخبار العربية باستخدام تحليل المدونة اللغوية. واستنادا إلى نتائج هذا البحث، هناك عدة اقتراحات، وهي:

١. تأمل الباحثة أن تسهم المناقشة ونتائج تحليل تكرار الكلمات والتلازم اللفظي والتوافق النصي في تقديم فهم أكثر وضوحا لقضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية التي تعد من الموضوعات المطروحة للنقاش في منطقة الشرق الأوسط.

٢. هذه الدراسة محدودة وبسيطة ولم تبلغ درجة الكمال. ولذلك، تأمل الباحثة أن يوسع الباحثون اللاحقون دراسة قضية تطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية من خلال إجراء مقارنة بين الأخبار، بحيث لا تقدم نتائج البحث صورة عامة عن القضية فحسب، بل توضح أيضا الاختلافات في اتجاهات التغطية الإخبارية لقضية التطبيع.

٣. أظهرت هذه الدراسة تمثيلا لتطبيع العلاقات العربية الإسرائيلية يثير التأييد والرفض في المجتمع. وبناء على ذلك، يمكن أن تقدم هذه الدراسة فائدة تعليمية من خلال المفردات والسرديات التي تطورها وسائل الإعلام، بما يساعد المجتمع على فهم أن الأخبار المتعلقة بالتطبيع لا تقتصر على نقل المعلومات، بل يمكنها أيضا أن تسهم في تشكيل تصورات معينة تجاه القضايا التي تتناولها.

المراجع

المراجع العربية

أحلام, قير،. ‘‘التناول الاعلامي لمعركة طوفان الاقصى على قناة BBC NEWS عربي دراسة تحليلية لعينة من حلقات برنامج نقطة حوار من ١٠ إلى ٣١ أكتوبر ٢٠٢٣.’’ جامعة قاصدي مرباح ورقلة, ٢٠٢٤.

الحفيظ, إبراهيم عبد, أحمد, البكري, فؤادة, صالح and ,هبة الله. ‘‘الأساليب الدعائية على صفحة أفيخاي أدرعي بموقع الفيسبوك لقضية التطبيع العربي الإسرائيلي.’’ . . *المجلة العربية لبحوث الاعلام والاتصال* ٥٠ (٢٠٢٥): ٣٥٤–٦٩.

الرجوب, الرجوب، نايف محمود. ‘‘التطبيع مع الاحتلال الإسرائلي في منظور الشريعة الإسلامية.’’ جامعة القدس والخليل والنجاح الوطنية, ٢٠٢٢.

حسن, الفقاوي، محمود حلمي. ‘‘تطور تاعلاقات العربية–الإسرائلية وتداعياتها على القضية الفليطينية ٢٠١٧–٢٠٢٢: اتفاقايات أبراهام نموذجا.’’ *مجلة ابن خلدون للدراسات والأبحاث* ١٢ no. 9 , (2022).

ربيع, رافعي،. ‘‘التطبيع العربي مع اسرائيل واثره على حقوق الشعب الفلسطيني.’’ *مجلة القانون والعلوم السياسية* ٨.105–95 :(2022) 1 no. ,

عبد, الرحمن، أمنية. ‘‘التطبيع الإعلامي بالمواقع الإخبارية الإسرائيلية الموجهة بالعربية.’’ *المجلة المصرية لبحوث الأعلام* ٨٣ (٢٠٢٣): ٧٣–١٤٠.

عرابي, حسين، أحمد. ‘‘الخطاب السياسي الإسرائيلي الموجة للعرب والفلسطينيين في الإعلام الرقمي صفحة كابتن إيلا موذجاً–27 :(2025) 5, no. 19 *Journal of Media Studies and Research* ’’. 52. https://doi.org/https://doi.org/10.58564/MSAR.

عزيز, دفار، عدانان. ‘‘اهداف التطبيع الإعلامي وأشكاله لقناتي الجزيرة والعربية الفضائيتين في تناول احداث السابع من اكتوبر ٢٠٢٣.’’ *المجلة الدولية للعلوم الإنسانية والإجتماعية* ٦٧ no. 67 , (2025). https://doi.org/https://doi.org/10.33193/IJoHSS.67.2025.846.

ليليا, شاوي،. ‘‘استراتجية التحيز الإعلامي في تغطية القضية الفلسطينية وتقييد المحتوى الرقمي في حرب أكتوبر ٢٠٢٣ .. قراءة تحليلية لعينة من صفحات محرك البحث جوجل.’’ *مصداقية* ٦ , no. 2 (2024): 27–44.

المراجع الأجنبية

Adolphs, Svenja. *Introducing Electronic Text Analysis: A Practical Guide for Language and Literary Studies. Routledge.* by Routledge Taylor & Francis Group, 2006.

Aguiar, Joana. "Corpus Linguistics and the Identification of Linguistic Patterns and Meanings : Insights from Learners ' Practices – An Exploratory Study." *Innovation in Language Learning*, 2025.

Ahmadi, Sidiq, and Jasmine Armantyas Safannah Bumi. "Normalisasi Hubungan Diplomatik Uni Emirat Arab – Israel: Analisis Rasionalitas Kebijakan Politik Luar Negeri Uni Emirat Arab." *Politea : Jurnal Pemikiran Politik Islam* 5, no. 2 (2022): 258–79. https://doi.org/10.21043/politea.v5i2.17203.

Ajl, Max. "Palestine ' s Great Flood : Part I." *Agrarian South: Journal of Political Economy* 13, no. 1 (2024): 62–88. https://doi.org/10.1177/22779760241228157.

Al-tarawneh, Alalddin. "Exploring the Dynamics of Miscommunication between Arabic and English in Economic Discourse." *Studies in Media and Communication* 12, no. 3 (2024): 1–8. https://doi.org/10.11114/smc.v12i3.6916.

Almutiri, Talal, and Farrukh Nadeem. "Markov Models Applications Language Processing : A Survey in Natural." *I.J. Information Technology and Computer Science* 2 (2022): 1–16. https://doi.org/10.5815/ijitcs.2022.02.01.

Altameemi, Yaser M. "State-of-the-Art Review of the Corpus Linguistics Field From the Beginning Until the Development of ChatGPT." *Theory and Practice in Language Studies* 14, no. 2 (2024): 423–31. https://doi.org/https://doi.org/10.17507/tpls.1402.13.

Amaliya, Laila Rizky, Muhammad Hamdan Basyar, and Mulawarman Hannase. "Normalization Agreements Betweens Arab Countries and Israel." *Intermestic: Journal of International Studies* 10, no. 1 (2025): 23–46. https://doi.org/10.24198/intermestic.v10n1.2.

Anisa, Ananda Putri, and Wira Atman. "Estetika Sekuritisasi : Peran Narasi Visual Dalam Membangun Persepsi Ancaman Global." *Sosial Simbiosis : Jurnal Integrasi Ilmu Sosial Dan Politik* 2, no. 3 (2025): 155–71. https://doi.org/https://doi.org/10.62383/sosial.v2i3.2050.

Anthony, Laurence. "AntConc : Design and Development of a Freeware Corpus Analysis Toolkit for the Technical Writing Classroom." In *International Professional Communication Conference Proceedings AntConc:*, 729–37, 2005.

Arifa, Zakiyah, Vita Nur Santi, and Mafruhatun Nadifah. "Citra Pemuda Muslim Dalam Berita

Jawa Pos Online : Analisis Linguistik Korpus." *Jurnal AL-AZHAR INDONESIA SERI HUMANIORA* 8, no. 2 (2023): 123–30. https://doi.org/http://dx.doi.org/10.36722/sh.v8i2.1776 Citra.

Ariyanti, Maytha Carissa, Pratomo Widodo, Pangesti Wiedarti, and Titik Sudartinah. "Linguistik , Terjemahan , Sastra Analisis Frekuensi Kata Dalam Cerpen : Studi Linguistik Korpus Dalam Karya Sastra." *Linguistik, Terjemahan, Sastra (LINGTERSA)* 06, no. 01 (2025): 41–46.

Aslam, Fatima. "Journal of Language , Literature & Social Affairs A Lexical Analysis of M . R . Gohar ' s Poetry : A Corpus Assisted Approach." *Journal of Language, Literature & Social Affairs* 1, no. 2 (2025): 9–18. https://doi.org/https://doi.org Journal.

Assiri, Banan Abdulrahman. "News Values in International News : A Cross-Lingual Corpus-Assisted Discourse Study of the Arab Spring ' s Representations in Arabic and English Web-Based News by Al Jazeera and the BBC." Communication and Philosophy Cardiff University, 2024.

Babak, Taheri, and Okumus Fevzi. "Conducting Mixed Methods Research." *International Journal of Contemporary Hospitality Management* 36, no. 3 (2024): 995–1004. https://doi.org/https://doi.org/10.1108/IJCHM-08-2023-1309.

Baga, Magdalena. "Dekonstruksi Derrida Dan Hegemoni Gramsci: Sebuah Awal Pencarian Identitas Budaya Indonesia Pascakolonial." *E-Research Review Jurnal Ilmiah Multi Disiplin* 1, no. 1 (2022): 49–63.

Baqi, Ahmad Mudhofarul. "From Foes to Friends : The Normalization of the United Emirates Arab and Israel Relations." *Insignia Journal of International Relations* 9, no. 1 (2022): 80–95.

Barston, R. P. *Modern Diplomacy*. 5th ed. Routledge, 2019.

Bashir, Mamoona. "Abraham Accords and Peace Process in Middle East: A Critical Review of the Agreements towards the Settlement of the Palestine Dispute." *Wah Academia Journal of Social Sciences* 3, no. 2 (2024): 658–76. https://doi.org/https://doi.org/10.63954/WAJSS.3.2.34.2024 Abraham.

Bastomi, Ahmed Royyan Asyravi, and Mulyono. "ELEMEN TEKSTUAL PADA BERITA NORMALISASI HUBUNGAN ISRAEL DAN UNI EMIRAT ARAB YANG DIPUBLIKASIKAN OLEH KOMPAS." *SAPALA* 9, no. 1 (2022): 154–63.

Billah, Baedt GiriMukhoddam, Moh Junaedi Mohtar Hakim, Uril Bahruddin, and Muassomah. "Normalisasi Hubungan Uni Emirat Arab-Israel Dan Dampaknya Terhadap Palestina." *Jurnal ICMES* 7, no. 1 (2023): 62–81.

Bordonaba-plou, David, and Laila M. Jreis-Navardo. “ARE THE TENTEN CORPORA REALLY A CORPUS FAMILY ? ON LINGUISTIC TAGGING AND CORPORA MEMBERS ’ KINSHIP DEGREES.” *International Journal OfHumanities and Arts Computing* 1, no. 19 (2025): 49–64. https://doi.org/10.3366/ijhac.2025.0344.

Bozkurt, Abdulgani, and Mayada Kamal Eldeen. “Normalization of Sudanese and Israeli Relations: From Hostility to Pragmatic Conciliation.” *Icmimaiyat* 6, no. 1 (2022): 327–43. https://dergipark.org.tr/tr/pub/ictimaiyat.

Braun, Virginia, and Victoria Clarke. “Using Thematic Analysis in Psychology Using Thematic Analysis in Psychology.” *Qualitative Research in Psychology ISSN:* 3, no. 2 (2006): 77–101.

Budiawan, Raden Yusuf Sidiq, Alya Nabila Fatin, and Rawinda Fitrotul Mualafina. “Kolokasi Pada Kata Cinta Berbasis Linguistik Korpus.” *Sasinda* 12, no. 01 (2024): 186–95.

Burdah, Ibnu. “DYNAMICS OF NORMALIZATION IN THE NEW ‘ MIDDLE EAST ’ : AN ANALYSIS OF THE ABRAHAM ACCORDS AND ARAB STRATEGIC INTERESTS.” *Jurnal Review Politik (JRP)* 14, no. 2 (2024): 188–210.

Byman, Daniel. “A War They Both Are Losing : Israel , Hamas and the Plight of Gaza A War They Both Are Losing : Israel , Hamas and the Plight of Gaza.” *Survival Global Politics and Strategy ISSN:* 66, no. 3 (2024): 61–78. https://doi.org/10.1080/00396338.2024.2357484.

Calculli, Marina. “The Banality of Normalisation : The Desecuritisation of Israel ’ s Aggrandisement in the Middle East The Banality of Normalisation : The Desecuritisation of Israel ’ s Aggrandisement in the Middle East.” *The International Spectator* 61, no. 1 (2026): 21–42. https://doi.org/10.1080/03932729.2025.2573168.

Cetina, Víctor, Nicolas Navaro Guerrero, Anabel Martin Gonzalez, and Stefan Wermter. *Survey on Reinforcement Learning for Language Processing*. *Artificial Intelligence Review*. Vol. 56. Springer Netherlands, 2023. https://doi.org/10.1007/s10462-022-10205-5.

Clarke, John. “Stuart Hall and the Theory and Practice of Articulation,” 2014, 1–12.

Colpani, Gianmaria. “Two Theories of Hegemony : Stuart Hall and Ernesto Laclau in Conversation.” *Political Theory* 50, no. 2 (2022): 221–46. https://doi.org/10.1177/00905917211019392.

Cooper, Luke. “Authoritarian Protectionism and the Post-Neoliberal Transition : Learning from Stuart Hall ’ s Method of Articulation.” *Hypothesis and Theory*, 2025, 1–12. https://doi.org/10.3389/fpos.2025.1455768.

Creswell, John W, and Vicki L. Plano Clark. “Designing and Conducting Mixed Methods Research.” Sage publications, 2017.

David, Douglass R Cuttingl, R. Karger Kargerl, Jan O Podersen, and John W Tukey. “Scatter / Gather : Browsing A Cluster-Based Large Document Approach Collections.” *ACM SIGIR Forum* 51, no. 2 (2017): 148–59.

Derajat, Anna Zakiah, and Toni Kurniawan. “Normalisasi Hubungan Israel Dan Arab Dalam Konteks Israel-Palestina.” *Jurnal PACIS* 2, no. 2018 (2020): 133–49. https://doi.org/https://doi.org/10.26593/jihi.v18i2.4451.133-149.

Dixon-smith, Steve. “Racially Hegemonic Articulations : Class as Race in Constructions of Dominance in an Undergraduate Architecture Studio.” *Journal of Sosiolingustics* 30 (2026): 123–34. https://doi.org/10.1111/josl.70007.

Ekawati, Dian, Susi Yuliawati, and Susi Machdalena. “Domestic or Public ? – Position and Role of Sundanese Women in Manglè Magazine (1958- 2013): A Critical Review With a Corpus Linguistics Approach.” *Theory and Practice in Language Studies* 13, no. 10 (2023): 2514–24. https://doi.org/https://doi.org/10.17507/tpls.1310.10.

Ermanto, Havid Ardi, and Novita Juita. *Linguistik Korpus*. Depok: Rajawali Press, 2022.

Fathun, Laode Muhamad, Asep Setiawan, Saepudin, Aldebaran Raihan Revidy, and Andi Ismira. “Diplomasi Indonesia Untuk Palestina : Analisis Kebijakan Luar Negeri Pemerintahan Joko Widodo.” *JAWI* 08, no. 2 (2025): 239–49.

Fatim, Al Lastu Nurul, Zakiyah Arifa, Abdul Basid, and Sri Wahyuni Lestari. “POTRET PEREMPUAN PADA MEDIA BERITA DARING REPUBLIKA : ANALISIS LINGUISTIK KORPUS.” *Suar Betang* 19, no. 2 (2024): 155–65. https://doi.org/https://doi.org/10.26499/surbet.v19i2.15003 POTRET.

Fatim, Al Lastu Nurul, M. Abdul Hamid, and Mubasyiroh. “A Corpus-Based Cognitive Analysis of Metaphors of Gender Issues in National Media.” *Notion Journal of Linguistics, Literature, and Culture* 6, no. 2 (2024): 152–70. https://doi.org/http://journal2.uad.ac.id/index.php/notion/index%0AA.

Fatim, Zakiyah Arifa, Danial Hilmi Hilmi, and Abdul Basid. “ISU GENDER PADA MEDIA NASIONAL PASCA PANDEMI: ANALISIS LINGUISTIK KORPUS.” *SAWERIGADING* 31, no. 2 (2025): 494–507. https://doi.org/https://doi.org/10.26499/sawer.v31i2.1331.

Fitriani, Andine, Harwinda Niken Aqilah, Rahmalia Ekrinda, and Ayu Wardani. “Proyeksi Normalisasi Hubungan Arab Saudi-Israel Dan Dampaknya Bagi Palestina Dalam Perspektif Soft Constructivism.” *Global Political Studies Journal* 9, no. 1 (2025): 78–93.

https://doi.org/10.34010/gpsjournal.v9i1.

Gillings, Mathew, and Gerlinde Mautner. “Concordancing for CADS Practical Challenges and Theoretical Implications.” *International Journal of Corpus Linguistics* 29, no. 1 (2024): 34–58. https://doi.org/https://doi.org/10.1075/ijcl.21168.gil.

Goyal, Priyanka, and Pooja Soni. “Beyond Borders : Investigating the Impact of the 2023 Israeli – Palestinian Conflict on Global Equity Markets.” *Journal of Economic Studies* 51, no. 8 (2024). https://doi.org/10.1108/JES-12-2023-0729.

Hakiem, Fadhlan Nur, Lolita Debt Mahendra Putri, and Nurbani Adine Gustianti. “DAMPAK NORMALISASI HUBUNGAN DIPLOMATIK ISRAEL DAN NEGARA-NEGARA ARAB TERHADAP KEBIJAKAN LUAR NEGERTI INDONESIA DI TIMUR TENGAH.” *Jurnal Dinamika Global* 8, no. 2 (2023): 305–18.

Hall, Stuart. “Culture and Power,” 1997.

———. *ENCODING / DECODING*. Vol. 7, 1980.

———. “Representation Cultural Representation and Signifying Practices.” London: SAGE Publications, 1997.

Hall, Stuart, Dorothy Hobson, Andrew Lowe, and Paul Willis. *Culture, Media, Language*. Centre for Contemporary Cultural Studies, University of Birmingham, 1980.

Hallward, Maia Carter, and Taib Biygautane. “Arab State Narratives on Normalization with Israel : Justifying Policy Reversal.” *Contemporary Review of the Middle East* 11, no. 1 (2024): 23 –49. https://doi.org/10.1177/23477989231220444.

Hasanah, Amalia, and Syaiful Anam. “PENGAMBILAN KEBIJAKAN NORMALISASI UNI EMIRAT ARAB-ISRAEL.” *JISIERA: THE JOURNAL OF ISLAMIC STUDIES AND INTERNATIONAL RELATIONS* 6 (2023): 105–29.

Hassib, Bassant, and James Shires. “Cybersecurity in the GCC : From Economic Development to Geopolitical Controversy.” *MIDDLE EAST POLICY* 29, no. 90 (2021): 90–103. https://doi.org/10.1111/mepo.12616.

Hatua, Sudip Ranjan. “Voyant: A Text Analytic in Digital Humanities.” *Journal of Library & Information Sciense* 24 (2022).

Herdian, Rizki Prima. “Kebijakan Luar Negeri Israel Dalam Normalisasi Hubungan Diplomatik Dengan Uni Emirat Arab.” *DIPLOMACY AND GLOBAL SECURITY JOURNAL* 1, no. 1 (2024): 772–91. https://doi.org/10.36859/dgsj.v1i1.2914.

Heryanto, Ariel. “Hegemoni Kekuasaan Versi Gramsci.” *Forum Keadilan*, 1997, 1997.

Hetenyi, Gabor, Attila Dr. Lengyel, and Magdolna Szilasi. “Quantitative Analysis of Qualitative Data : Using Voyant Tools to Investigate the Sales-Marketing Interface.”

Journal of Industrial Engineering and Management 12, no. 3 (2019): 393–404. https://doi.org/https://doi.org/10.3926/jiem.2929 Quantitative.

Hidayat, Rahmad, Mochammad Asyar, Hasanuddin Chaer, Agusman, and Mohammad Fakhri Rahman Putra. "Komparasi Frekuensi Kemunculan Bentuk Standar Dan Bentuk Tidak Standar Bahasa Indonesia Berbasis Korpus." *Indonesian Language Education and Literature* 10, no. 2 (2025): 353–72. https://doi.org/10.24235/ileal.v10i2.18734.

Hitman, Gadi, and Moti Zwilling. "Normalization with Israel : An Analysis of Social Networks Discourse Within Gulf States Normalization with Israel : An Analysis of Social Networks Discourse Within Gulf States." *Ethnopolitics* 21, no. 4 (2021): 1–27. https://doi.org/10.1080/17449057.2021.1901380.

Hsiao, Yaling, Nicola J Dawson, Nilanjana Banerji, and Kate Nation. "A Corpus-Based Developmental Investigation of Linguistic Complexity in Children ' s Writing ☆." *Applied Corpus Linguistics* 4, no. 1 (2024): 100084. https://doi.org/10.1016/j.acorp.2024.100084.

Judycka, Paulina. "Comparing Multi-Word Term Candidates in Business Valuation Standards with the Use of Sketch Engine and Power Query Functionalities." *Linguistische Treffen in Wrocław* 24, no. II (2023): 291–301. https://doi.org/https://doi.org/10.23817/lingtreff.24-20.

Kasem, John, and Anwar Al-Gasaymeh. "A COINTEGRATION ANALYSIS FOR THE VALIDITY OF PURCHASING." *International Journal of Technology, Innovation and Management (IJTIM)* 2, no. 1 (2022): 54–67. https://doi.org/https://doi.org/10.54489/ijtim.v2i1.60.

Keating, Vincent Charles, and Lucy M Abbott. "Navigating Cooperation and Security in the Persian Gulf : The GULFI PERSPECTIVE." *European Journal of International Relations* 27, no. 4 (2021): 1090–1113. https://doi.org/https://doi.org/10.1177/13540661211044197.

Kertcher, Chen. "Unpacking Unofficial Normalization : Israel ' s Unofficial Relations with the UAE and the Abraham Accords." *Journal of Asian and African Studies* 60, no. 6 (2025): 3943–58. https://doi.org/10.1177/00219096241243288.

Khaer, Fajrul, Ilmiawan, and Akbar Aba. "Analisis Bahasa Yang Digunakan Dalam Berita Politik , Serta Implikasinya Terhadap Opini Public." *Jurnal Riseta Soshum* 1, no. 1 (2025): 1–6. https://doi.org/https://doi.org/10.70392/jrs.v2i1.0106.

Khairumi, Nurul, and Tri Mastoyo Jati Kesuma. "NOMINA DEADJEKTIVAL DENGAN

SUFIKS { -ITY } DAN { -NESS } DALAM BERITA BAHASA INGGRIS : KAJIAN BERBASIS KORPUS." *Suar Betang* 19, no. 2 (2024). https://doi.org/https://doi.org/10.26499/surbet.v19i2.19355.

Khatib, Ibrahim. "Attitudes Toward Normalization in a Con Fl Ict Context : Between Material and Identity-Based Con Fl Ict Perception : Evidence From the Arab – Israeli Conflict." *Peace and Conflict: Journal of Peace Psychology* 31, no. 3 (2025): 319–38. https://doi.org/10.20961/cmes.17.1.85649.

Kilgarriff, Adam, and Pavel Rychly. "The Sketch Engine : Ten Years On." In *Proceedings of ID*, 7–36, 2022. https://doi.org/10.1007/s40607-014-0009-9.

Koplenig, Alexander, Marc Kupietz, and Sascha Wolfer. "Testing the Relationship between Word Length , Frequency , and Predictability Based on the German Reference Corpus." *Cognitive Science* 46 (2022). https://doi.org/10.1111/cogs.13090.

Krauss, Patrick, and Achim Schilling. "Author-Specific Linguistic Patterns Unveiled : A Deep Learning Study on Word Class Distributions." In *In 2025 International Joint Conference on Neural Networks (IJCNN)*, 1–6, 2025.

Kurd, Dana El. "The Paradox of Peace : The Impact of Normalization with Israel on the Arab World." *Global Studies Quarterly* 3 (2023): 1–11.

Lantis, Jeffrey S, and Carmen Wunderlich. "Jeffrey S Lantis, Carmen Wunderlich, Reevaluating Constructivist Norm Theory: A Three-Dimensional Norms Research Program." *International Studies* 24, no. 1 (2022). https://doi.org/https://doi.org/10.1093/isr/viab059.

Laura, Hanady Martha, Mujahidah Fharieza Rufaidah, Nur Hizbullah, and Dedy Ari Asfar. "MAKNA LEKSIKAL DAN KONTEKSTUAL SINONIMI KATA حزب / ḤIZB / DALAM BERITA POLITIK MEDIA ARAB DARING." *SINASTRA: Prosiding Seminar Nasional Bahasa, Seni, Dan Sastra* 1 (2022): 401–16.

Leshvina, Nathalia. "Frequency , Informativity and Word Length : Insights from Typologically Diverse Corpora." *Entropy* 24, no. 280 (2022). https://doi.org/https://doi.org/10.3390/e24020280.

Lőrincz, Marianna. "Corpus-Assisted Analysis of Discourses on EFL Teaching Approaches." *Theory and Practice of Second Language Acquisition* 11, no. 2 (2025): 1–27. https://doi.org/https://orcid.org/0000-0002-2206-7113.

Maachi, Hafid. "Using a Pedagogic Corpus and Sketch Engine Tools to Analyze a Literary Text in an Arabic Language Classroom." *International Journal of Arabic-English Studies (IJAES)* 25, no. 2 (2025): 273–94. https://doi.org/10.33806/ijaes.v25i2.941.

Maharani, Elektra Aulia, Wagiati, and Darmayanti. “REPRESENTASI PERISTIWA DAN AKTOR DALAM KASUS FERDY SAMBO PADA KORAN TEMPO : ANALISIS WACANA KRITIS BERBASIS KORPUS.” *Literasi: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia Dan Daerah* 14, no. 1 (2024): 360–74.

Manosuthi, Noppadol, Jin-soo Lee, and Heesup Han. “Investigating Residents’ Support for Muslim Tourism: The Application of IGSCA-SEM and FsQCA.” *Journal of Travel & Tourism Marketing* 39, no. 4 (2022): 412–31.

Mccoy, R Thomas, Paul Smolensky, Tal Linzen, Jianfeng Gao, and Asli Celikyilmaz. “How Much Do Language Models Copy From Their Training Data ? Evaluating Linguistic Novelty in Text Generation Using RAVEN.” *Transactions of the Association for Computational Linguistics* 11 (2023): 652–70. https://doi.org/https://doi.org/10.1162/tacl a 00567.

Mcenery, Tony, and Andrew Wilson. “Corpus Linguistics.” In *McEnery, Tony Wilson, Andrew*, 333–35, 1996.

McIntyre. “Corpora and Literature.” Encyclopedia of Applied Linguistics, 2013.

Meka, Refbiagi Seis, Atiqa Sabardila, and Markhamah. “REPRESENTASI IBU KOTA NUSANTARA DALAM Analisis Wacana Kritis Berbasis Korpus.” *Fon : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 21 (2025): 385–410.

Minhajuddin, and Ahmad Khoirul Umam. “Implikasi Normalisasi Hubungan Diplomatik Negara- Negara Timur Tengah Dengan Israel Terhadap Prospek Kemerdekaan Palestina: Telaah Konstruktivisme.” *Intermestic: Journal of International Studies* 8, no. 1 (2023): 184–208. https://doi.org/10.24198/intermestic.v8n1.10.

Mustofa, Ahmad Zainal. “Kepentingan China Sebagai Aktor Di Balik Rekonsiliasi Hubungan Arab Saudi Dan Iran.” *POLITIKA: Jurnal Ilmu Politik* 14, no. 2 (2023): 253–68. https://doi.org/10.14710/politika.14.2.2023.253-268.

Norrahman, Rezki Akbar. “Peran Fintech Dalam Transformasi Sektor Keuangan Syariah.” *JIBEMA: Jurnal Ilmu Bisnis, Ekonomi, Manajemen, Dan Akuntansi* 1, no. 2 (2023): 101–26. https://doi.org/10.62421/jibema.v1i1.11 A.

Novianti, Sinta. “Sinta Novianti Analisis Sentimen Dan Framing Media Sosial Terhadap Isu Perubahan Iklim Di Indonesia : Pendekatan Linguistik Korpus ….” *MUARA BAHASA: Jurnal Ilmiah Ilmu Bahasa & Komunikasi(MURABAH)* 2, no. 1 (2026): 1–17. https://doi.org/https://jurnal.muaraedukasi.id/index.php/murabah.

Oluwashakin, Ajinde, and Michael Aleyomi. “Strengthening Israel-Saudi Arabia Co-Existence towards Peaceful and Stable Middle East.” *Saudi Journal of Humanities and Social*

Sciences 8, no. 6 (2023): 188–96. https://doi.org/10.36348/sjhss.2023.v08i06.006.

Pérez-paredes, Pascual, Niall Curry, and Pilar Aguado Jiménez. "Integrating Critical Corpus and AI Literacies in Applied Linguistics : A Mixed-Methods Study." *Computer Assisted Language Learning* 0, no. 0 (2025): 1–27. https://doi.org/10.1080/09588221.2025.2569351.

Podeh, Elie. "The Many Faces of Normalization : Models of Arab-Israeli Relations." *Strategic Assessment* | 25, no. 1 (2022): 55–78.

Pratiwi, Safira, and Frans Asisi Datang. "VARIASI DAN POLA KOLOKASI VERBA DALAM MAKNA ' MEMBERIKAN INFORMASI ."" *Literasi: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia Dan Daerah* 13, no. 1 (2023).

Prisilia, Ocha, Naillah Andita, Fuadi Dwitia Zikri, and Chairul Muchith. "Konstruksi Identitas Politik Melalui Representasi Media Digital." *Jurnal Penelitian Multidisiplin Bangsa* 2, no. 7 (2025): 1296–1302. https://doi.org/https://ejournal.amirulbangunbangsapublishing.com/index.php/jpnmb/index.

Puspitasari, Devy Ambarwati, and Bayu Permana Sukma. "Memotret Hoaks Covid-19 Di Awal Pandemi Melalui Analisis Wacana Berbasis Linguistik Korpus." *Devi Ambarwati Puspitasari Dan Bayu Perm* 11, no. 2 (2022): 243–61.

Putra, Ardi Waskita, Agus Subagyo, and Iing Nurdin. "KEBIJAKAN LUAR NEGERI UNI EMIRAT ARAB MELAKUKAN NORMALISASI HUBUNGAN DIPLOMATIK DENGAN ISRAEL MELALUI ABRAHAM ACCORD PADA TAHUN 2020." *DIPLOMACY AND GLOBAL SECURITY JOURNAL* 1, no. 1 (2024): 285–96. https://doi.org/10.36859/dgsj.v1i1.2886.

Putri, Grace Inka, Hasbi Sidik, and Khairunnisa Simbolon. "TUJUAN KEBIJAKAN LUAR NEGERI AMERIKA SERIKAT DALAM PERJANJIAN ABRAHAM TAHUN 2020." *Jurnal Hubungan Internasional Indonesia* 5, no. 2 (2020): 49–85. https://doi.org/http://jhii.fisip.unila.ac.id/ojs/index.php/jhii.

Rachman, Auliyatur. "DEMONSTRATIONS , BOYCOTTS , AND THREATS : COUNTER-HEGEMONY AGAINST THE ISRAEL INVASION IN THE GAZA STREET." *CMES: Center of Middle Eastern Studies* 17, no. 1 (2024): 33–44. https://doi.org/https://doi.org/10.20961/cmes.17.1.82451.

Rachmawati, Tety, Rahayu Lestari, and Nibras Fadhlillah. "Dampak Normalisasi Hubungan Israel Dan Negara- Negara Arab Terhadap Isu Israel-Palestina." *Jurnal Icmes* 9, no. 1 (2025): 63–76.

Radja, Ivana Grace Sofia, and Leo Riski Sunjaya. “Representasi Budaya Jember Dalam Jember Fashion Carnival : Pendekatan Teori Representasi Stuart Hall.” *WISSEN : Jurnal Ilmu Sosial Dan Humaniora* 2, no. 3 (2024): 13–20. https://doi.org/https://doi.org/10.62383/wissen.v2i3.160 Representasi.

Rahmayani, Fitri Ana. “Linguistic Corpus Based Analysis : Collocation of Word Meaning ‘ Acute ’ In the Corpus Covid-19.” *ACITYA WISESA: Journal of Multidisciplinary Research* 1, no. 1 (2022). https://doi.org/doi.org/10.56943/jmr.v1i1.27.

Rajeg, Gede Primahadi Wijaya. “LINGUISTIK KORPUS KUANTITATIF DAN KAJIAN SEMANTIK.” *Linguistik Indonesia* 38, no. 2 (2020): 123–50.

Richmond, Oliver P, and Sandra Pogodda. “Of Counter-Peace.” *European Journal of International Relations* 30, no. 1 (2024): 126–50. https://doi.org/10.1177/13540661231168772.

Ridhuan, Mohamad, and Anwar Fakhri. “Hukum Normalisasi Hubungan Diplomatik Dengan Israel Menurut Siyasah Shar’iyyah.” *Journal of Contemporary Islamic Law* 8, no. 2 (2023): 10–18. https://doi.org/https://doi.org/10.26475/jcil.2023.8.2.02.

Rimapradesi, Yulia, and Ahmad Sahide. “Kepentingan Negara-Negara Arab (Uni Emirat Arab, Bahrain, Sudan Dan Maroko) Melakukan Normalisasi Hubungan Dengan Israel.” *MANDALA: Jurnal Hubungan Internasional* 4, no. 1 (2021): 67–84.

Riza, Muhammad Himmatur. “Sistem Penanggalan Istirhamiah: Upaya Mendobrak Hegemoni Penanggalan Masehi.” *Al-Marshad: Jurnal Astronomi Islam Dan Ilmu-Ilmu Berkaitan* 6, no. 1 (2020): 118–37. https://doi.org/10.30596/jam.v.

Rohmiatika, Hermia. “Hegemoni Budaya Warna Kulit Wanita Korea Sebagai Staandar Kecantikan Wanita Indonesia.” In *Prosiding Senaskah*, 1:421–26, 2023.

Rostam, Zhyar Rzgar K, Sándor Szénási, and Gabor Kertesz. “Achieving Peak Performance for Large Language Models : A Systematic Review.” *IEEE Access* 12 (2024): 96017–50. https://doi.org/10.1109/ACCESS.2024.3424945.

Salameh, Mohammed Torki. “Bahrain ’ s Vision in the New Gulf Order.” *MIDDLE EAST POLICY* 30, no. 1 (2023): 110–21. https://doi.org/10.1111/mepo.12675.

Schnell, Stefan, and Nils Norman Schiborr. “Crosslinguistic Corpus Studies in Linguistic Typology.” *Annual Reviev of Linguistics*, 2022, 171–91. https://doi.org/10.1146/annurev-linguistics-031120- 104629.

Seda, Kevin Andrian. “Makna Politik Istilah ‘ Antek ’ : Kajian Ilokusi Dan Korpus Linguistik Dalam Jurnal Akademik.” *Jurnal Onoma: Pendidikan, Bahasa Dan Sastra* 11, no. 3 (2025): 2723–37.

Serafis, Dimitris, Franco Zappettini, and Stavros Assimakopoulos. “The Institutionalization of Hatred Politics in the Mediterranean : Studying Corpora of Online News Portals During the European ‘ Refugee Crisis .’” *Topoi* 42, no. 2 (2023): 651–70. https://doi.org/10.1007/s11245-023-09890-w.

Sinclair, S., and G Rockwell. “Review of Voyant Tools : See through Your Text.” *Language Learning & Technology* 25, no. 3 (2021): 43–50.

Siregar, Isra Adawiyah. “Analisis Dan Interpretasi Data Kuantitatif.” *ALACRITY : Journal Of Education* 1, no. 2 (2021): 39–48. http://lpppipublishing.com/index.php/alacrity Analisis.

Stroupe, Richmond. *ENGAGING INDONESIA : Critical Dialogues on Culture and Society Applied Linguistics in the Indonesian Context*, 2025.

Subagja, Maulana Hari. “Kepentingan Nasional Maroko Dalam Normalisasi Hubungan Bilateral Dengan Israel Pada Tahun 2020.” *Global Insight Journal* 1, no. 1 (2024). https://doi.org/https://doi.org/10.36859/gij.v1i1.2416.

Suhayatmi, Alia Rahmatulummah, and Sekar Anugrah Resky. “Eskalasi Konflik Iran-Israel Di Damaskus : Implikasi Terhadap Stabilitas Keamanan Regional Dan Global.” *Jurnal Hubungan Luar Negeri* 9, no. 1 (2024): 49–68.

Sukma, Bayu Permana, Devi Ambarwati Pupitasari, and Winci Firdaus. “Menilik Isu Lingkungan Kelestarian Alam Dan UU IKN Melalui Linguistik Korpus.” *Ranah: Jurnal Kajian Bahasa* 13, no. 3 (2024): 255–67. https://doi.org/https://doi.org/10.26499/rnh.v13i2.6838.

Theodossopoulos, Dimitrios. “De-Essentializing Hegemony, with Gramsci, Williams, and Hall.” *Focaal* 102 (2025): 103–18. https://doi.org/10.3167/fcl.2025.1020108.

Tognini-Bonelli. *Corpus Linguistics at Work*, 2001.

Traub, Daniela, Ronen A Cohen, and Chen Kertcher. “The Road to Normalization : The Importance of the United Arab Emirates ’ Neoliberal Foreign Policy in the Normalization with Israel : 2004 – 2020.” *Digest of Middle East Studies* 32 (2023): 60–78. https://doi.org/10.1111/dome.12286.

Ulum, Muhammad Bachrul. “Pro-Kontra Normalisasi Hubungan Diplomatik Israel- Sudan : Antara Kepentingan Nasional Dengan Solidaritas Pembebasan Palestina.” *Jurnal ICMES* 5, no. 1 (2021): 88–107.

Wahyuni, Primasari. “HEGEMONI KEKUASAAN DALAM NOVEL HUJAN KARYA TERE LIYE DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA DI SMA.” *Jurnal Skripta* 5, no. 1 (2019): 21–58.

Wescott, Stephanie. “The Post-Truth Tyrannies of an Evidence-Based Hegemony.” *Education*

Policy Analysis Archives 30, no. 95 (2022): 1–22. https://doi.org/https://doi.org/10.14507/epaa.30.6178.

Wijayanti, Astri, and Aprillia Firmonasari. "Pemberitaan Penganiayaan David Ozora Pada Media Kompas.Com: Analisis Wacana Berbasis Korpus." *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya* 6, no. 4 (2023): 1125–36. https://doi.org/http://diglosiaunmul.com/index.php/diglosia/article/view/793.

Yaseen, Zahid, Muhammad Muzaffar, and Kinza Tariq. "Impacts of Saudi-Israel Relations on the Middle East : An Analysis." *Journal of Political Studies* 30, no. 1 (2023): 17–27.

Yiftachel, Oren. "Deepening Apartheid : The Political Geography of Colonizing Israel / Palestine Deepening Apartheid : The Political." *Frontiers in Political Science* 4 (2023). https://doi.org/10.3389/fpos.2022.981867.

Zacky, Syahri Helmi, and Abdul Muta'ali. "The Emergence of National Interest : The Impactful Trigger for Arab Israeli Normalization." *Publik (Jurnal Ilmu Adminsitrasi)* 11, no. 2 (2022): 291–306. https://doi.org/10.1146/annurev-linguistics-031120- 104629.

Zafar, Naveed, Adeel Irfan, and Faisal Ilyas. "A Potential Game-Changer : The Abraham Accord and Its Implications." *Global Foreign Policies Review (GFPR) P*- 5, no. 1 (2023): 65–77. https://doi.org/10.31703/gfpr.2023(VI-I).06.

Zahra, Fatima. "The Inevitable Legetimacy Of The Moroccan Sovereignty Over The Western (Moroccan) Sahara." *MAS Journal of Applied Sciences* 7, no. 2 (2022): 474–86. https://doi.org/DOI: http://dx.doi.org/10.52520/masjaps.v7i2id198.

Zakariah, Muhamad Hasrul. "BRITISH ATTITUDES TOWARD JORDAN'S INVOLVEMENT IN THE SIXTH DAY ARAB-ISRAELI WAR, JUNE 1967." *Sejarah: Journal of History Department* 31, no. 31 (2022): 117–41. https://doi.org/https://doi.org/10.22452/sejarah.vol31no2.7.

Zianka, Aisyah Diza, and Nur Azizah. "Efektivitas Organisasi Kerja Sama Islam (OKI) Dalam Menangani Konflik Palestina-Israel Tahun 2020-2023." *Sospol: Jurnal Sosial Politik* 11, no. 3 (2025): 70–90. https://doi.org/10.22219/jurnalsospol.v11i3.40626.

Zih, Hanane, Maha El Biadi, and Zakriyae Chatri. "Evaluating the Effectiveness of Corpus Linguistic Software in Analyzing the Grammatical Structure : LancsBox and AntConc as Case Studies." *Congress on Information Science and Technology*, 2021, 515–19.

السيرة الذاتية



سنتا مولدية، ولدت في بامكاسان، ٢ يوليو ٢٠٠٢ م. والدها محمد صاحب الدين أما والدتها نور حياتي. تخرجت في المدرسة الإبتدائية بستان المبتدئين، وتخرجت منها عام ٢٠١٤ م. ثم التحقت دراستها في مرحلة المدرسة المتوسطة والثانوية في معهد الأمين الإسلامي برندوان سومنب مادورا، حيث درست فيه نحو سبع سنوات. بعد إتمام دراستها في المعهد الإسلامي، التحقت تعليمها في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، في قسم اللغة العربية وأدبها، وتخرجت منها عام ٢٠٢٥ م. م. ثم التحقت دراستها بكلية الدراسات العليا بقسم اللغة العربية وأدبها مرحلة الماجستير في الجامعة مولانا مالك إبرهيم الإسلامية الحكومية مالانج.